

## CRONICA ȘTIINȚIFICĂ

## Sfârșitul pământului

LOCUITORII DIN ISTANBUL AU TRĂIT O NOAPTE DE GROAZĂ

**Z**IARELE au publicat la 24 Mai următoarea telegramă: Londra, 23. (Danub.). — Populația din Constantinopol a trăit eri, după cum anunță corespondentul lui „Daily Mail” o noapte de groază.

În popor se răspândise zvonul că pământul va pieri în timpul nopții. Populația turcă și greacă a orașului aștepta sfârșitul într-o mare panică.

Observatorul din Stambul a fost asaltat de întrebări telefonice dacă știința confirmă zvonuri despre sfârșitul pământului.

că dat fiind răutatea oamenilor, șomajul, luxul (?) concursurile de miss (!?) etc., pare că într-adevăr se apropie sfârșitul lumii.

Aceste criterii sunt ridicule. De când e lumea au fost oameni buni și răi, lux și mizerie, bogați și săraci, concursuri de frumusețe, etc.

Idealul ar fi să înceapă timpuri noi și o lume nouă, ceea ce poate se va întâmpla în cursul acestui secol, fără însă a fi neapărat necesar să se anunțe sfârșitul Pământului.

Totuș cum din punct de vedere astronomic lumea va avea odată și odată un sfârșit, e bine să tratăm această chestiune în cronică de azi.

Când va avea loc acest sfârșit nu se poate preciza. S'ar putea peste câteva mii ori câteva milioane de ani, poate chiar mai înainte. Nimeni nu poate preciza data morții noastre, cu atât mai greu s'ar putea preciza sfârșitul globului ce-l locuim.

## VA VENI O ZI

— „Va veni o zi, ne spune *Flammariön*, când soarele se va stinge; când viața pământească va fi adormită într-un somn veșnic; când globul nostru, întunecat și înghețat, cimitir tăcut și singuratic, se va învălui în noaptea înstelată împrejurul vechiului său soare ajuns un astru invizibil; când toate planetele se vor rostogoli ca niște globuri negre împrejurul unui glob negru. Atunci toate demnitățile omenești, tot ceea ce în timpul de față face să bată inimile și să ațâțe entuziasmul muritorilor, amorul, gloria, cercetarea adevărului, simțământul religios, iubirea de patrie, bogăția, diferitele deșertăciuni, totul va fi pierit de pe pământul mort, rece și întunecat”.

Ilustrul astronom francez a publicat două cărți în care analizează toate ipotezele sfârșitului lumii.

Pământul poate să moară de vreun accident, ori de bătrânețe, se poate întâlni în drum cu un soare stins, invizibil, o cometă sau eventual să fie prins de un sistem de forțe electrice. Pământul ar putea să sufere eventual un nou potop, ori să se nimicească de un cutremur.

Aspectul vaselor peste 10.000 ani, când soarele va începe să se răcească.



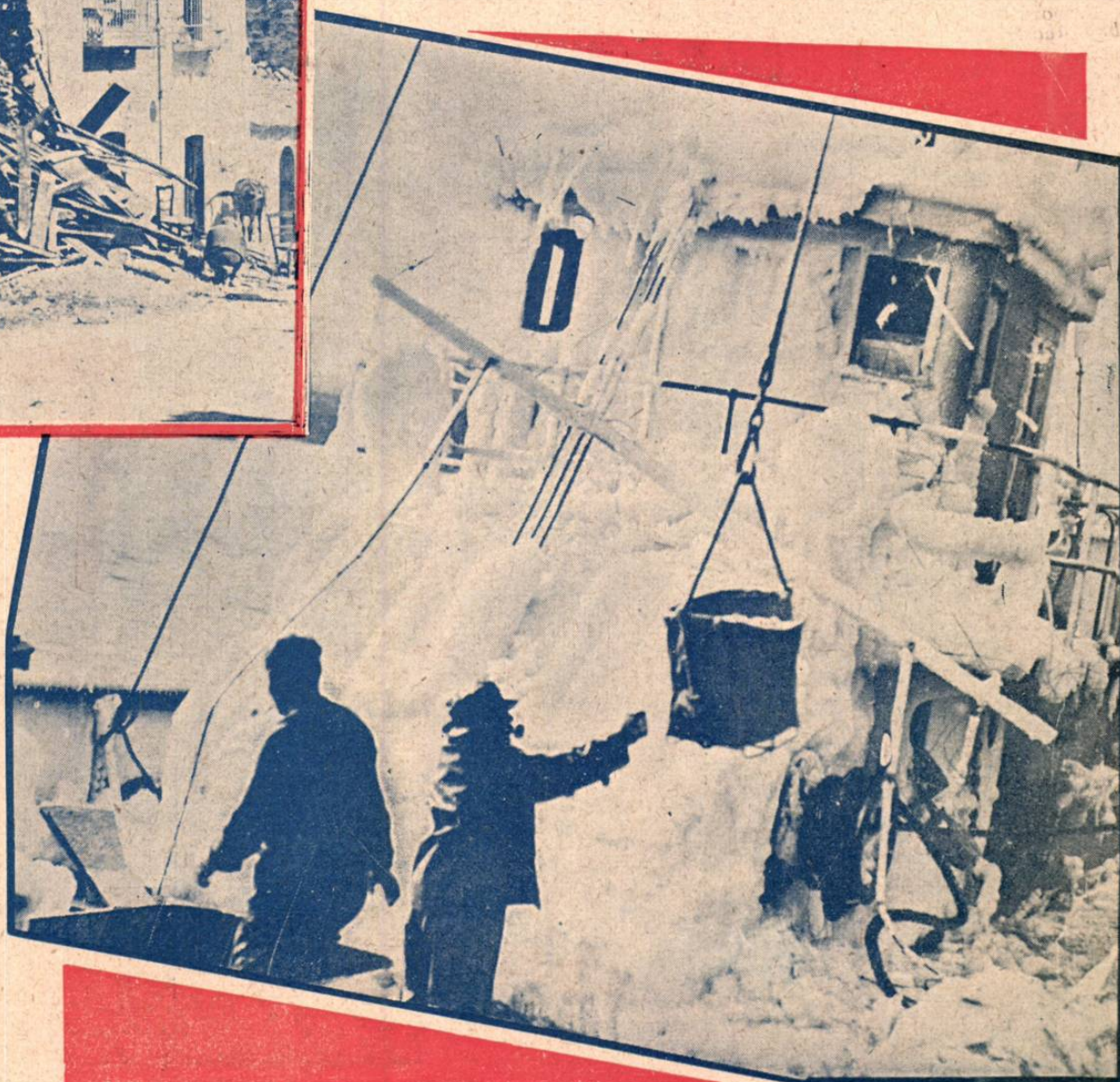
Sus: Casă dărâmată de un cutremur, de foarte scurtă vreme, la Managua, în Nicaragua.

Cum e probabil ca și în țara noastră să se răspândească astfel de zvonuri, e bine să ne lămurim cititorii asupra acestei chestiuni la ordinea zilei.

Criza generală mondială, precum și faptele vieții cotidiene (bunăoară într-un sat din Prahova s'a născut un copil care mânca animale vii și câte alte asemenea întâmplări) ne fac într-adevăr să credem că s'ar apropia sfârșitul lumii.

Apoi paroxismul petelor solare, ce provoacă în fiecare săptămână cutremure, erupții vulcanice, ploi torențiale, inundații — n'ar fi și ele un indiciu că s'ar apropia scadența planetei noastre?

În tramvai, această universitate populară, am auzit teorii interesante. Între altele doi cetățeni comentând „sfârșitul pământului” anunțat la Stambul și-au exprimat părerea







Sus: Lava Vesuviului.

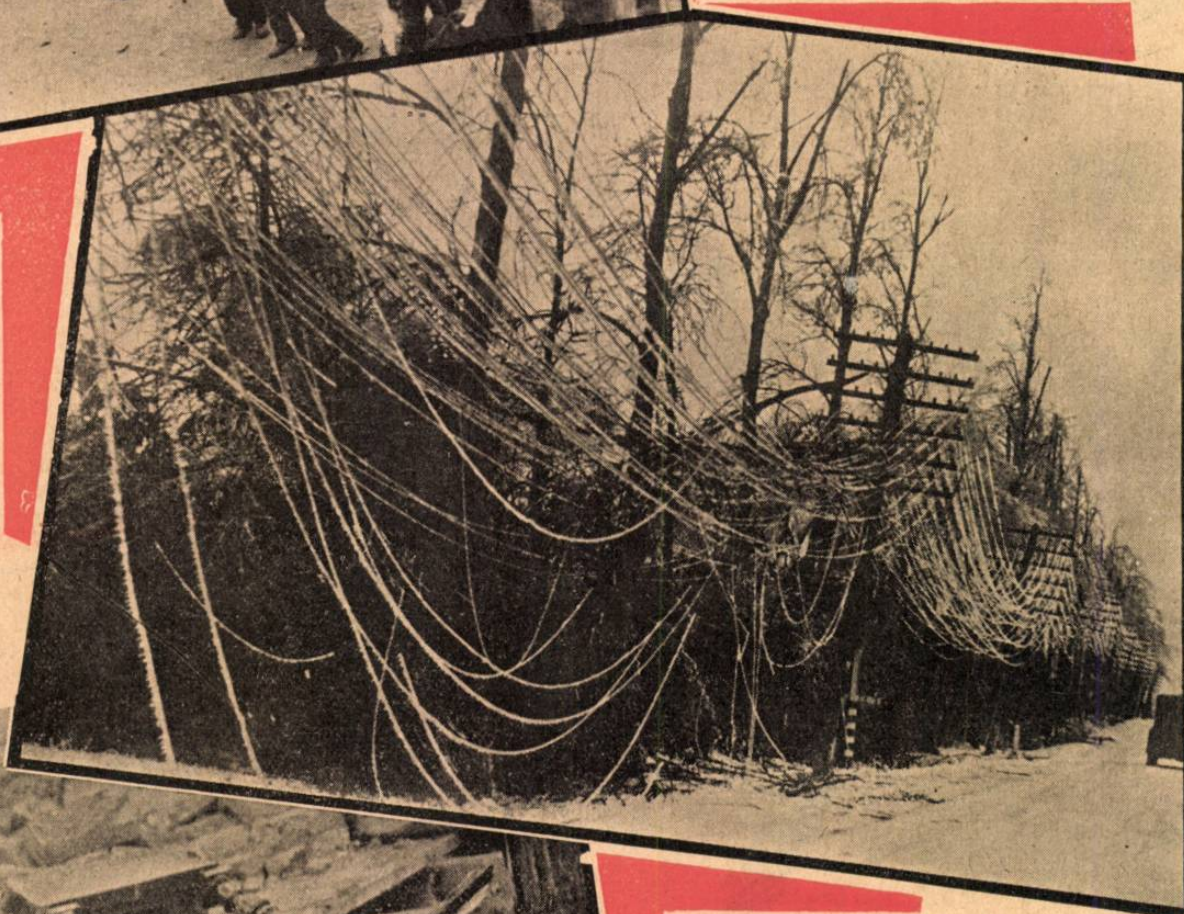
#### CE VA FI LA 1935?

Celebrul geograf Wilbur Glenn Voliva, cunoscut cititorilor noștri ca autorul unei teorii bidimensionale după care pământul ar fi un disc (?) e și unul din profeții moderni ai Americii de vest.

Voliva prevede între altele, că la 1935 Rusia va avea 17 milioane de soldați și în consecință vom avea un nou război european.

În condițiile actuale ale tehnicii, un război la 1935 ar echivala cu un început de sfârșit al lumii.

Să sperăm că această prezicere pesimistă nu se va realiza, după cum nu



Stânga: Un Câine, singurul supraviețuitor al unui cataclism.



și se vorbi de primejdia unei asemenea întâlniri putând să aducă sfârșitul lumii. Parizienilor le fu într'adevăr frică.

Dar ce-i orbita pământului? E drumul pe care-l străbate în jurul soarelui. Dacă o ghiulea e aruncată d'asupra unei șosele, lovitura ei nu-i de temut de cât dacă cineva trece pe acolo tocmai atunci. Dar planeta noastră nu trebuia să ajungă punctul orbitei sale, străbătut de cometă decât la 30 Noiembrie următor, adică mai târziu cu o lună. Amintim că alergăm pe cer cu o iuțeală de mai mult de o sută de mii de kilometri pe ceas. Nu era dar nici umbră de temere. Ziariștii confundaseră drumul unei ghiulele cu însăși ghiuleaua.

Ce ar fi fost dacă întâlnirea s'ar fi întâmplat? Atunci era greu de prevăzut; astăzi începem a o ghici, știut fiind că chiar cometa lui Biela, a cărei revoluție împrejurul soarelui nu este, sau nu era, decât de șase ani și șapte luni, a întâlnit într'adevăr Pământul la 1872. Doar că această cometă, dacă o fi fost vreodată primejdie

s'a confirmat nici ipoteza că Pământul ar fi un disc.

#### LA 1832 PAMANTUL A TRECUT PRINTR'O MARE PRIMEJDIE

Se știe că în spațiul interplanetar călătoresc nenumărate comete pe orbite foarte eliptice. Pământul în revoluția anuală circumsolară e expus să se întâlnească într-o bună zi cu una din aceste primejdioase vagabonde ale Cereului.

Norocul nostru constă în faptul că aproape toate cometele sunt gazoase, ba densitatea acestor gaze fiind mică, pământul ar trece prin ele tot atât de ușor cum ar trece un avion prin ceață.

O astfel de trecere s'a și întâmplat, acum 99 de ani.

Iată după Arago o dare de seamă asupra acestui eveniment istoric:

„Calculul anunța că ea trebuia să străbată orbita pământului la 29 Octombrie 1832, cu puțin înaintea miezului nopții. Se publică calculul în ziare, firește fără a fi bine înțeles și sigur

Jos: Fire electrice, distruse de ciclon.



oasă, astăzi nu mai este, pentru că ea însăși e aproape moartă, sfărâmată în bucăți desfăcută în milioane de stele căzătoare. Mai întâi în 1846, a fost văzută despărțindu-se în două, și aceste două bucăți urnară a călători în spațiu ca două surori gemene, dar depărțându-se încet încet una de alta. Apoi ele pieriră deodată și n-au mai fost revăzute niciodată.

#### PREZICEREA LUI LAPLACE

Astronomul Laplace a calculat că în jurul soarelui ar circula vreo 20 milioane de comete. Ele se deosebesc prin înfățișare, mărime, formă, masă, constituție fizică și chimică. Unele sunt în înțregime transparente, chiar în miezul lor și lumina stelelor nu e micșorată dacă trec pe dinaintea lor. Altele au miezuri care par complicate cu bucăți masive ca rociuri de uranoliți de diferite volume. Aceste miezuri lucesc în parte prin lumina reflectată dela soare; atmosferele și cozile lor se arată gazeose și incandescente: analiza luminii lor a descoperit adesea în ele prezența compuşilor carbonului, hidrogen carbonat, oxid de carbon sau acid carbonic. Corpurile acestea cerești se deosebesc de altfel mult unele de altele.

Urmările unei întâlniri cu pământul, ar fi deopotrivă de deosebite, după felul cometei, după înălțimea și direcția ciocnirii sale. Întreaga este într'adevăr aceeași la depărtarea de la pământ la soare, și egală aceeași a planetei noastre înmulțită cu numărul 1414, adică cu 41660 metri pe secundă. Dar se vede cu ușurință că dacă cometa ar veni spre noi în dosul mișcării noastre, întreaga lovitură ar fi minimă, pe când dacă ar veni din față, această înălțime ar fi maximă, adică de 72000 metri pe secundă!

O asemenea lovitură ar fi îngrozitoare dacă miezul cometei ar fi masiv sau compus chiar numai din corpuri solide de volume diferite mai mult sau mai puțin considerabile. Laplace a descris aceasta în termeni dramatice, căci iată ceace admitea el că ar fi putut sau ar fi produs chiar ciocnirea cu o cometă:

„Axa pământului și mișcarea lui de rotație schimbă; mările părăsindu-și vechea lor poziție spre a se prăvăli către noul equator; mare parte din animale și oameni înecați în acest potop universal sau nimiciți prin violența zguduirii, pricinuită globului pământesc; specii întregi înmorate, toate monumentele muncii omenești răsturnate”.

Acestea sunt dezastrele pe care ilustrul geometru le socotește ca urmările cu puțință ale ciocnirii cu o cometă al cărei miez ar avea o masă respectabilă.

Nu-i mai puțin adevărat că un miez solid de câțiva kilometri în diametru numai, sau o adunătură de mai multe bucăți de acest fel, venind spre noi, cu o înălțime de 100 ori mai mare ca cea a unei ghiulele de tun, ar fi departe de a fi nevătmătoare și ar putea foarte bine să cufunde un continent, să zdrobească câteva milioane de oameni, să modifice mai mult sau mai puțin geografia locurilor atinse.

Totodată cea mai mare primejdie pe care ar putea o aduce întâlnirea cu o cometă, din punctul de vedere al subiectului de care ne ocupăm, ar fi fără îndoială trans-

formarea mișcării în căldură și amestecarea gazurilor sale cu atmosfera noastră. E neîndoișor că cometele sunt esențialmente gazeose și că aceste gaze sunt compuse de-a carbonului.

Mai mult încă, ele par adesea incandescente. O asemenea întâlnire ar constitui desigur un pericol care ar putea fi foarte grav și care chiar în cazuri ce se pot prevedea, ar aduce cu înlesnire, în chip fatal, sfârșitul lumii.

#### SE VA STINGE SOARELE ?

În fine, pentru a termina această cronică de astronomie populară vom zădărnici după regretatul astronom român Victor Anestin, ce soartă ne așteaptă admițând că nu va fi nici cutremur, nici potop și nici nu ne vom întâlni cu vreo cometă.

În acest caz sfârșitul lumii va avea loc prin stingerea soarelui care va deveni cu timpul tot mai rece și mai întunecos, până la extincțiune totală.

„În univers, ca și pe pământ, e o continuă evoluție; un corp cerească, ca și o ființă se naște, trăiește, îmbătrânește și moare. Găsim nenumărate semne de bătrânețe ale sorilor în univers”.

Nu se va stinge soarele peste 5 sau 10 milioane de ani, dar tot se va stinge deoarece oricum ar fi el constituit, se consumă fără întrerupere, fără să aibă noua materie! de întreținere de afară.

Oricât de încet ar fi combustia solară, ea se face fără întrerupere.

Când vor începe să se arate primele simptome ale bătrâneții soarelui, nu se va mai vorbi despre epoca istorică în care trăim azi, de cât numai în câteva rânduri. Epoca aceasta de înflorire științifică, care e mărșăluie pentru noi, nu va interesa decât prea puțin pe cei care vor trăi peste 100 milioane de ani de acum înainte.

Se poate foarte bine, ca locuitorii de pe acea vreme nici să-și mai obosească mintea cu memorizarea desăvârșirii stărei de copilărie a omenirii din veacurile 19 și 20.

Ajunși la apogeul civilizației, ei vor vedea cu durere, cum odată cu stingerea vieții soarelui, se va stinge și viața lor. Întreaga lor putere de adevărați zei pe acele vremuri, va fi imobilizată în fața acestui înspăimântător eveniment: stingerea soarelui.

Din ce în ce soarele cel strălucitor de altă dată, se va transforma într'un glob roș, pe care locuitorii — cei cari vor mai fi rămas în viață — îl vor putea privi drept în față.

Temperatura mijlocie a pământului se va fi scoborât de mult, circulația atmosferei abia se va mai simți, circulația apei de asemenea, căci toată mișcarea pe pământ doar soarele o întreține.

Vor muri una după alta speciile cele mai delicate, cele mai puțin rezistente. Omul se va apăra cât va putea, dar la urmă, va trebui și el să moară, căci toată puterea lui era tot numai energia solară, pe care el o transformă după voie.

Se va stinge soarele căci se sting toți sorii, mai curând, sau mai târziu. Și când soarele nu va mai fi decât un imens glob întunecat, nu va mai fi nimeni care să-i plângă moartea, căci va fi încet de mult de a mai respira vre-o ființă omenească pe vreuna din planetele lui. NEPTUN



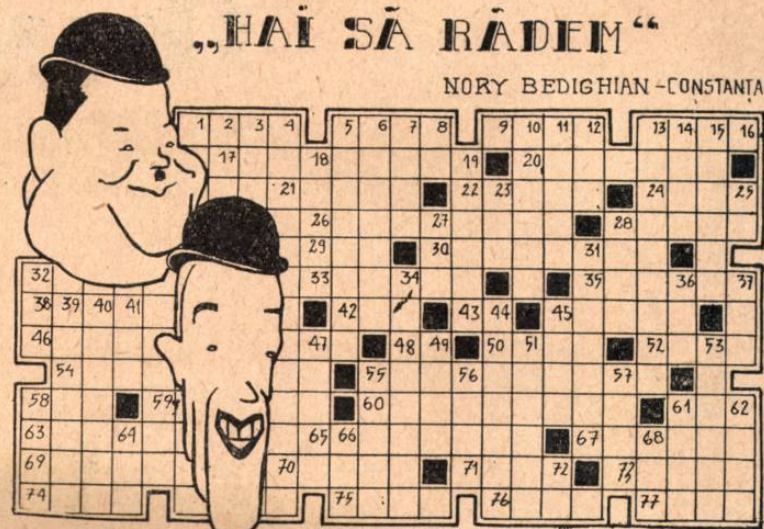
## Joc de cuvinte încrucișate

Hai să râdem

10 puncte

„HAI SĂ RĂDEM”

NORY BEDIGHIAN - CONSTANȚA



**Orizontal.** — 1) Pronume. 5) A-și arăta bucuria prin contractiunea mușchilor feței. 9) Plantă. 13) Nume feminin (rus.). 17) „Forța comică” (Locuțiune latină, extrasă dintr'o epigramă de Cesar). 20) Nuanță pe care o ia răsul, uneori. 21) Fărămișat. 22) Răs tăcut și liniștit. 24) Rădăcină aromatică. 26) Care nu râde. 28) Femele rea și mândră. 29) Munte. 30) Îns dintr'un popor asiatic (De-i tai capul și ambele picioare, te face să râzi cu lacrimi). 33) Învățăta. 35) Rădem... moldovenește. 38) Strig cu entuziasm. 42) Papă. 43) Conjuncție. 45) Filosof atenian, despre care se spune că nu râdea de loc. 46) Oază în Sahara. 48) Două sute. 50) Scriitor francez (1831—1908). 52) Pilești. 54) Adverb. 55) Cari stărnesc răsul. 58) Capră bearcă și fără cap. 60) Veselie neașteptată. 61) Adverb. 63) Catifea. 65) Războinic. 67) Născoci. 69) Afluent al Dunării. 70) Dacă bei câteva... te înveselești ca prin minune. 71) Personaj biblic. 73) Cel ce avea menirea să stărnească răsul regilor. 74) Tară. 75) Nume masculin. 76) Nume masculin. 77) Zămbi... sonor.

**Vertical.** — 3) Interjecție. 4) Canal, în Franța. 5) Lucruri făcute de mână.

#### Carte de vizită magică

(10 puncte)

de X.

CASTOR BURDÉRE

Care-i funcția acestui domn, și la ce revistă și-o exercită.

#### Nouile noastre premii Concursuri bilunare

Deslegările problemelor în numerele 227 și 228 se primesc timp de șase zile dela apariția fiecărui număr, adică până Luni, orele 6 seara.

Deslegările, precum și numele deslegătorilor vor putea fi astfel publicate săptămânal, iar rezultatul tragerii la sorți, de două ori pe lună.

De fiecare tragere se vor acorda următoarele premii, proporțional cu numărul jocurilor deslegate:

PREMIUL I: 1000 lei în numerar;

PREMIUL II-lea: Două aparate de radio cu galenă;

PREMIUL III-lea: 4 volume din operele literare renumite.

N. B. — Deslegările vor fi însoțite de couponul respectiv, purtând mențiunea: pentru jocuri.

Fiecare categorie va avea șanse egale în categoriile inferioare.

R.

SILUETĂ IDEALĂ  
GRISINE HERDAN

#### Cupon pentru jocuri

No. 228

Numele și pronumele .....

Adresa .....

„REALITATEA ILUSTRATA”. — Director Nic. Constantin.

Redacția și Administrația: str. Const. Mille 7—9—11.

Prețul abonamentelor: Un an lei 400; 6 luni lei 200; 3 luni lei 100. Pentru străinătate lei 500 anual.



# REALITATEA

ilustrată

BIBLIOTECA  
UNIVERSITĂȚII  
-IASI-



O mică gustare pe plajă



# REALITATEA

## Ilustrată



EROUL AERULUI. — D. Valentin Bibescu, președintele „Federației Internaționale Aeronautice”, coborând treptele mormântului Eroului Necunoscut, unde a depus o coroană.

Foto I. Berman-„Realitatea”

UNIVERSITĂȚII  
-IAȘI-

PREȚUL 10 LEI



# V A R I A

## Un proces ciudat in jurul unei scrisori anonime

**U**N MEMBRU al coloniei americane din Paris, d. Spiekerman, a primit o scrisoare anonimă concepută în termeni foarte puțin politicoși. D. Spiekerman s'a găsit în special froasat printr'un epitet: „Căine murdar cu ficatul alb”, o expresie utilizată de Al. Capone, când vorbește despre cei mai înverșunați dușmani ai săi.

D. Spiekerman s'a adresat unui grafolog, care a ajuns la concluzia că autorul scrisorii era o doamnă dintre cunoștințele sale, anume Mac Kitrich. D. Spiekerman o dete în judecată, pe baza expertizei grafologice.

Acuzata la rândul ei a apelat la știința altor patru experți în ale grafologiei, doi englezi, un american și un francez. Quatuorul a ajuns în unanimitate la convingerea „cum că d-na Kitrich n'a scris scrisoarea incriminată. De astă dată d-na Kitrich a dat în judecată pe d. Spiekerman, care a fost condamnat la zece mii franci daune interese. Procesul a stârnit un viu interes în cercurile americane din Franța.

## Povestea unui colier de perle

D-na Teia e o femeie atât de dragălașe, încât soțul ei, un negustor bogat, se căsătorise cu ea de îndată ce o descoperi într'un ma-

gazin de ghetete, unde avea serviciul. Astfel mica vânzătoare deveni o doamnă din lumea mare. Petrecu o jumătate de an la Lido și la Riviera ducând o viață de prințesă. Dar îndată după aceea soțul ei dădu faliment. Teia era însă o soție model. Din ultima ei călătorie la Riviera mai aduse înapoi o parte din bani, declarând că de acum încolo va trăi cu mai multă economie. Pe lângă bani, mai aduse ceva din drum: un minunat colier de perle. D-na pretindea că perlele sunt false. Un cunoscut al soțului însă, bijutier de meserie, era de altă părere. Credea anume că soțul ar putea să-și plătească o sumedenie de datorii, vânzând colierul. Negustorul nu avea astămpăr. Se folosi de o vizită a soției sale la Potsdam, lângă Berlin, pentru a duce colierul la un alt giuvaergiu. Acesta îl examină și oferi negustorului 14.000 mărci în schimbul lui. Negustorul primi banii.

Când Teia se înapoie acasă, aflând de cele petrecute, făcu un scandal imens. Dar soțului nu-i mai păsa acum. În caseta cu bijuterii găsisse pe lângă colier și o serie de scrisori adresate soției sale, Post Restante la Riviera. Această corespondență constituia o dovadă infailibilă, a infidelității Teiei. La început urmă însă tactica soțului credul.

— Perlele erau doar false îi spuse el, nu pricep de ce te necăjești.

— Idiotule, răspunse d-na Teia și se încuie în iatacul ei, plângând toată noaptea. Intre timp însă soțul avu o convorbire telefonică cu avocatul său, iar peste câteva săp-

tămâni căsnicia a fost desfăcută, din vina soției.

Când divorțul fu pronunțat, d-na Teia se mai adresă odată ex-soțului: — „Dar colierul tot trebuie să mi-l restitui, căci nu mi l-ai cum-părat tu.”

## Avionul in serviciul dragostei

**A**M SPUS-O adesea și o repetăm și cu acest prilej, că viața noastră modernă atât de prozaică, nu e totuși lipsită de romantism. Istoria de mai jos, perfect autentică, este și ea o dovadă a acestei aserțiuni.

În cursul unei vilegiaturi făcută la Brighton, cu scopul de a se perfecționa în limba engleză, o tânără franțuzoaică, d-ra Margueritte C. întâlni un tânăr londonez Harry S. Ce doi tineri se îndrăgostiră și Harry și Margueritte își făgăduiră că se vor căsători. Nu socotiseră însă cu intervenția unchiului, tutorele Margaretei, orfană din frageda copilărie. Prinzând de veste că cei doi tineri se îndrăgiau, unchiul întrerupse brusc studiile lingvistice ale nepotei sale și o îndreptă unei mame, într-o mânăstire din Touraine. Margueritte petrecu acolo două luni de melancolie.

Dragostea e însă ingenioasă. Harry își propuse să-și răpească logodnica cu ajutorul unui prieten, fost aviator de război, posesor al unui aeroplan particular. Planul reuși de minune, după o pregătire savantă. Spre a evita un scandal, unchiul n'a suflat un cuvânt des-

pre această răpire ultra-modernă și în același timp romantică, destul de gravă în ochii legii, căci Margueritte e minoră. Dar aflând că nepoata lui se căsătorise în secret cu răpitorul ei, unchiul se hotărî totuși să afișeze chestiunea în public, cerând anularea căsătoriei. Tânărul soț și-a încredințat cauza unui avocat celebru, un fost as al aviației de război. Abia după ce tribunalul civil va fi rostit anularea căsătoriei, tutorele poate cere urmărirea răpitorului pupilei sale.

## Ne tragem, sau nu, din maimuță?

D-rul Henry Fairfield Osborn, unul din cei mai iluștri zoologi și biologi americani a luat acum patru ani, apărarea învățătorului John Scopes, în procesul intentat de anti-darwinieni, în privința descinderii noastre din maimuță, proces judecat la Dayton, statul Tennessee și care a produs atâtea valvă. Iată că azi D-rul Fairfield revine asupra părerilor de atunci și într'un interview acordat ziarului „Evening Sun”, declară că teoria omului maimuță e o poveste. Doctorul e în vârstă de 72 ani. Deci nu e de mirare să-și schimbe părerile cu ușurință. Și copiii fac la fel.

## Banditismele de Rusalii

În Chicago, de Rusalii, s'au săvârșit în mai puțin de 24 ore 27 furturi. A fost ucis un negustor și răniți doi. Dulci sărbători se petrec în țara Unchiului Sam.

**PESTOX**  
INSECTICIDUL IDEAL

Les Parfums de Nury PARIS  
NARCISSE BLEU  
EAU DE COLOGNE  
LOTIONS  
EXTRAIT-PARFUM  
POUDRES  
ROUGE DE BUZE  
INALTERABIL, NU ESE NICI DUPA  
MANCARE ORI TRANSPIRATII  
CONCESSIONAR  
NARCISSE H. BALTHAZAR  
STR. SELARI 7 BUCURESTI



# Reflectorul

**G**HEORGHE Băncuță stătea în rața casei sale, pe un scăunel, fumând liniștit din pipă. Căsuța lui, — situată pe una din străzile lăturalnice ale orașului, — albă, și curată ca a unui gospodar priceput era înconjurată de o grădiniță cu mai multe straturi de flori.

Făcuse ceva afaceri pe vremuri, din care strânsese bani. Mai pose-da și o casă pe care o închiriasse și din ce-i aducea ocupația sa de mijlocitor de căsătorii trăia acum din aceste venituri. Bineînțeles pentru ocupațiunea sa ar fi avut nevoie de călămar și cerneală; din spirit de economie însă, întrebunța creionul. Era cunoscut în tot orașelul ca un om chibzuit, dibaciu și cu „mână norocoasă”, cum se spune în popor.

Stătea în grădină și urmăria cu privirea fluturii, cari se așezau pe florile grădinii și parcă se lăsa îndulșit de aceste gingașe făpturi, care spicuiu dulcețea polenului. Gheorghe Băncuță era văduv și în momentele lui de singurătate, ca o pânză ușoară de nostalgie, imaginea soției lui decedate, îi apărea printre florile pe care le îngrijise cu atâta sârguință toată viața.

Cufundat în reveria sa, nu observă cum o fată îmbrăcată curat, cu ochii scilpitori, negri, venise până aproape de el, stătea în fața lui, privia neîndrăznind să-l deranjeze. Ea tuși ca să-i atragă atenția.

— „Ce dorește domnișoara?”

— „Dumneavoastră sunteți domnul Gheorghe Băncuță?”

— „Chiar eu, domnișoară și sunt foarte curios să știu ce te aduce la mine. Poftim, te rog, în casă”.

Așezați amândoi în jurul unei mese, pe care era numai un catarif, — în care mijlocitorul își însemna adresele clienților săi — conversația începu:

— „Eu sunt Elena, fata Frusinei Murescu, care ține magazinul de manufactură și mărunțișuri pe care și dumneata desigur îl cunoști: — „Cum de nu! O cunosc bine și pe mama dumitale!”.

— „Aș dori să vă vorbesc într-o chestiune de căsătorie, care mă privește însă direct pe mine”.

— „Imi închipui că dacă ați venit la mine, aveți nevoie de ajutorul meu; dar vă anunț dinainte că nu pot să întreprind nimic, în contra voinței mamei dv. Și vă spun aceasta pentru că imi face impresia că acesta este motivul pentru care ați venit”.

Domnișoara Elena, fără să dea nici un răspuns, începu să plângă. Gheorghe Băncuță, din experiența sa, știa că femeile plâng foarte ușor, dar suspinele adânci ale domnișoarei Elena, erau de o natură atât de elementară și sinceră, în cât îl mișcă.

— „Domnișoară, dacă plângeți, convorbirea noastră este imposibilă. Vă rog încetați, poate totuși voi putea să vă viu în ajutor”.

Lacrimile încetară ca prin farmec.

— „Dumneata o cunoști pe mama mea! Ști ce femeie încăpățănată este! Ea ar vrea să mă mărite cu domnul Aurel Penescu, funcționar la Primărie.



— „Trebuie să vorbești neapărat d-ta cu el”...

E un om de 45 de ani. Și aceasta numai pentru că-l crede om corect, pentru că are ceva bani, și că va putea prelua el sarcina magazinului, care a devenit mult prea grea pentru mama. Eu însă de doi ani de zile, îl iubesc pe Carlo Alfieri, băiatul acela pe care dumneata cu siguranță că-l cunoști, pentru că locuiește a treia casă de-aci. Ști ce băiat cumsecade e. Ce talentat sculptor. Maestrul lui se uită la el ca la o adevărată minune. Și dacă nu-l voi lua în căsătorie, să ști domnule Băncuță, că mă nec, mă împușc, sau înfășorit, am să mă sinucid într'un fel oarecare! Și eu și el!”.

Pe cât de ridicole ar fi părut aceste cuvinte, spuse de altcineva, pe atât mina întristată a tinerei fete îl convinse, că fata cu temperamentul ei impulsiv, ar fi fost în stare să-și pună capăt zilelor.

— „Liniștește-te te rog, voi încerca să vorbesc cu mama dumitale”.

— „Domnule Gheorghe, dacă într-adevăr dumneata ai să o convingi pe mama să renunțe la funcționarul ei, care mi-e atât de nesuferit, vă dau o mie de lei sau chiar două, dacă mă voi căsători cu Carlo”.

La exaltarea fetei, Gheorghe Băncuță ca orice om de afaceri, rămase calm, răspunzându-i pe un ton tărăgănat.

— „Aș vrea să știu, domnișoară dragă, ce fel de om este acest Carlo Alfieri?”.

— „Bun ca un inger și mă iubeste mai presus de orice”.

— „Cazul dumitale e cam complicat, domnișoară, pentru că mama dumitale este o femeie care nu se lasă convinsă cu una cu două. Totuși am să încerc. O să fac tot posibilul să o conving”.

Deabia pronunțase aceste cuvinte, că Elena Murescu sări în picioare și într-o efuziune pe care nu și-o putea stăpâni, strânse mâna mij-

locitorului. Ceva mai mult, de bucurie era aproape să-i sară de gât, să-l sărute.

Gheorghe Băncuță, care nu mai simțise de mult o astfel de emoție,

rămase ținut locul, încurcat, neștiind ce să răspundă.

— „Nu uita, domnule Băncuță, două mii de lei, două mii de lei și poate chiar mai mult, dacă mă vei face fericită”.

Și fără a mai aștepta alt răspuns, într'un pas ușor și elastic, fugi prin grădiniță, pierzându-se pe stradă.

Gheorghe Băncuță rămase pe gânduri. Deschise un sertar și făcu un gest, la care nu se gândise de câțiva ani de zile. Luă o oglindă și se privi, cu atenție, mângâindu-și barba nerasă.

— Tocmai atât urit nu sunt; ceva bani am și dacă mama ei vrea să-i dea un ginere de patruzeci și cinci de ani, nu înțeleg de ce n'as fi eu acela. Ce drăguță e! Ce ochi! Dar ea îl iubește pe Carlo”.

Băncuță, a cărui practică de mijlocitor de căsătorii îl făcuse un om expeditiv și viclean, găsi imediat soluția acestei probleme și se gândi s-o și pună în practică.

În acest moment cineva bătu la ușă. Deschise. Era Eufrosina Murescu.

— „Domnule Gheorghe, așa avea să-ți vorbesc ceva foarte important”.

Și luând loc pe același scaun pe care șezuse câteva momente mai înainte, fiica ei, începu să-i vorbească.

## Stâlpul puterii Dv.



sunt tabletele inofensive de

## Bromural.

Nervii răi deschid calea boalelor de tot felul, sunt cauza lănczelii și prăbușirii. Tabletele Bromural vă calmează nervii, vă dau un somn bun și natural și vă asigură o bună dispoziție. Țineți seama de primele semne ale oboselii și întrebuințați tabletele Bromural câtva timp! Veți căpăta o nouă putere de muncă și o nouă plăcere de viață. Nici un calmant nu este prescris mai des decât Bromural, care este absolut inofensiv. — De două decenii medicii și consumatori afirmă: e inofensiv și are un efect sigur. — Tuburi cu 10 sau 20 tablete se găsesc la farmacii și droguerii.



KNOLL A.-G., Ludwigshafen/Rin (Germania).



— „Eu sunt o femeie de afaceri și nu am timp mult, așa că îți voi spune în câteva cuvinte ce mă face să viu la dumneata”.

— „Imi închipui cam ce-ai dori.”

— „Eu vreau ca fiica mea Elena să ia în căsătorie pe Aurel Penescu, ea însă îl iubește pe Carlo, vecinul dumitale. Dar omul acesta nu vrea să știe nimic de afacerile mele, așa că imi trebuie pe cineva care să preia magazinul meu, pentru că eu nu mai am puterea să-l conduc. Imi trebuie un om energic, credincios, pe care să mă pot bîzui. Domnul Penescu pe lângă calitățile astea, mai are și ceva bani și apoi îi place și fata; motive care mă fac să cred că ne-ar face fericite și pe Elena și pe mine. Dumneata trebuie să-i scoți din cap fetei, gărgăunii și s'o faci să înțeleagă că-i vreau numai binele”.

Gheorghe Băncuță rămase însă pe gânduri.

— „Hm! da, va trebui însă să uzuez de multă violență. O cam cunosc eu pe fiica dumitale. Mi se pare că în ceace privește ambiția, îți cam seamănă.”

— „E adevărat și tocmai pentru motivul acesta, să ști că am să te răsplătesc foarte bine, dacă vei reuși să duci la bun sfârșit afacerea pe care ți-am încredințat-o.”

— „Am să trimit o scrisoare fiicei dumitale din partea mea, rugându-o să treacă pe la mine. Dumneata să te faci că nu ști nimic de toate acestea”.

— „Foarte bine, domnule Băncuță, ești un om priceput. Rădumneata cum crezi și eu am să-ți dau tot sprijinul”.

Imediat ce plecă Frusina Murescu, Gheorghe Băncuță își luă palaria și se îndreptă spre casa lui Aurel Penescu, a cărui adresă o avea scrisă de mult în catastivul lui unde erau trecuți toți burlacii candidați la însurătoare.

Ajuns la acesta, se anunță și fu primit imediat. Domnul Aurel Penescu era un om puțin încăruntit, cu niște ochi mici și rotunzi, ca două bobite de piper, cu'n obraz rotund, fără expresie, șters și somnoros. Desigur, nu era omul care să placă Elenei și dorința sa de a se căsători cu aceasta, se datora mai mult faptului că frecvența de câțiva ani casa văduvei Murescu, primind sugestia căsătoriei, ca o afacere binevenită care-i putea aduce o îmbunătățire a situației sale materiale.

— „Domnule Penescu, începusem să doresc să vă vorbesc în privința Elenei Murescu, pe care dumneavoastră vreți s'o luați în căsătorie. Pe mine cred că mă cunoașteți, eu sunt Gheorghe Băncuță, mijlocitorul...”

— „Cum de nu, domnule Băncuță. Faima dumitale e cunoscută în tot orașul”.

— „Știu că această fată are diverse gărgăuni în cap și cred că ar fi foarte nimerit dacă ați renunța la acest proiect”.

La aceste cuvinte, Aurel Penescu făcu o mută foarte mirată, neștiind ce să înțeleagă dintr-o atitudine atât de bizară.

— „Vă miră desigur cele ce v'am spus. Dar să vă explic. Domnișoara Elena iubește pe un oarecare Carlo Alfieri, un italian răzbuinător, iute din fire, ca toți italienii. Omul acesta ar fi în stare să vă înjunghie, dacă i-ați fura iubita. Pentru binele dv., deși este în contra intereselor mele, eu vă sfătuiesc să renunțați la un proiect, care v'ar periclita viața. Vedeti, cu câtă sinceritate vă vorbesc. Imi dau seama de situația dv., de renumele pe care-l aveți în orașul nostru și cred că ar fi nimerit să nu intrați într-o afacere atât de scandalosă”.

La aceste cuvinte Aurel Penescu, deveni galben ca o turtă de ceară, groaza i se zăgăvi pe față și cu un gest care exprima toată oroarea sa, spuse enigmaticului său interlocutor:

— „Nu, nu, nici nu vreau să aud de o astfel de chestiune. Renunț la tot și voi scrie chiar acum, doamnei Murescu, să considere promisiunile mele ca inexistente, pentru că nu vreau să mă compromit”.

— „Și de altfel, domnișoara Elena, mie cel puțin, nu mi-ar inspira prea multă încredere. Vorba cântecului „la Donna e mobile”...

dela mama ei, care a venit să-mi vorbească. Dumneata știți că văduva dorește să aibă de ginere pe Aurel Penescu, un om care să se ocupe de comerțul ei. Din cauza dumitale însă, au început fel de fel de certuri în casă, fiindcă te opui proiectelor văduvei. Aș putea spune că dumneata ești un fel de spin în toată chestiunea aceasta, pentru că te-ai insinuat între mamă și fiică zăpăcind capul unei fete atât de cumințe și ascultătoare”.

— „Cum puteți spune așa ceva despre mine? Eu sunt un om care nu mă bag în sufletul nimănui. O

tudini dușmănoase din partea mamei ei? Unde mai pui reproșurile pe care i le va face de fiecare dată, aducându-i aminte că nu i-a ascultat sfatul, de a lua în căsătorie un om atât de bun și pașnic ca Aurel Penescu. Și în afară de aceasta aș mai avea și alte motive...”

— „Care?”

— „Ar fi poate nedibaciu, din partea mea de a le spune”.

— „Atunci nu-i nimic adevărat”.

— „Și totuși așa este. Ce ar fi să o supui la o probă? Fă așa ca și cum ai vrea să te scapi de ea, ca și cum ai renunța la căsătorie. Nu-i scrie câteva zile și ai să vezi dacă n'am dreptate”.

Carlo deveni livid la față și privia fix înaintea ochilor.

— „Nu-i adevărat, nu cred!”.

— „Pune-o numai la probă, dacă n-oi avea dreptate, e bine pentru dumneata; dacă voi avea dreptate, cu atât mai bine pentru dumneata. În orice caz, nu poți decât să câștigi, de pe urma acestei încercări.”

— „Mă voi gândi”.

Rece și scurtă fu despărțirea celor doi oameni. Gheorghe Băncuță era foarte satisfăcut de demersul său și se duse acasă să scrie o scrisoare Elenei, așa după cum promisese Eufrosinei Murescu.

În acest timp, văduva primi scrisoarea lui Aurel Penescu, cam cu acest conținut:

#### „Stimată doamnă Murescu,

Pentru a fi sincer, trebuie să vă anunț, că spre regretul meu, că din diferite motive pe care nu le pot expune aici, trebuie să renunț la căsătoria cu fiica dumitale. Motivele mele sunt atât de puternice că numai unui nebun i-ar trăzni prin cap să se amestece într-o chestiune atât de încurcată.

Rămân același prieten ca și până acum”.

Aurel Penescu

Cu scrisoarea în mână, tremurând de enervare, Eufrosina Murescu se îmbracă, și'n câteva clipe, plecă la Aurel Penescu. Fu imediat primită de acesta.

— „Cum crezi dumneata, că eu renunț la viața mea cu una, cu două? Să fiu înjunghiat ca o vită de abator?” începu Penescu.

— „Cine să te înjunghie, domnule?”

— „Italianul fiicei dumitale”.

La aceste cuvinte Eufrosina Murescu, începu să râdă cu hohote.

— „Cine, Carlo? Omul acela care nu e în stare să facă nici un rău nimănui? Căruia îi e frică și de o muscă? Fi serios, nu te credeam atât de influențabil. Dar cine ți-a spus toate acestea?”

— „Gheorghe Băncuță”.

— „Ce? Cum?” Gheorghe Băncuță? Ce a înebunit? Dar te-a mințit cu o nerușinare ne mai pomenită”.

— „A fost acum câteva ceasuri la mine și mi-a istorisit toată chestiunea, dragostea Elenei pentru Carlo și drept să-ți spun, n'as vrea să mă amestec într-o afacere de unde să ies în cazul cel mai bun cu coastele frânte”.

— „Și dumneata ești bărbat? Asta se numește curaj și energie? Să te dai înapoi în fața unei gâgâanii? Te credeam cu totul altfel, domnule Penescu. Trebuie numai să întinzi mâna și Elena va fi a dumitale”.

Îmbărbătat de cuvintele văduvei, amândoi porniră la Gheorghe Băncuță, spre a-i cere socoteală pentru intrigă.

După ce mijlocitorul plecă din casa sa, Carlo Alfieri se repezi ca o vijelie spre magazinul văduvei Eufrosina.

(Continuare în pag. 6-a)



— „Cum te-ai putut decide la bătrânul acela?”

După acest discurs mijlocitorul se despărți de Aurel Penescu, asigurându-l încă odată că demersul lui a fost făcut numai din intenția de a servi o cauză loială, chiar în contra propriilor sale interese.

Gheorghe Băncuță satisfăcut de primul său succes, se îndreptă spre casa lui Carlo Alfieri. Negăsindu-l, îl așteptă câțiva timp în fața casei. Era tocmai să renunțe la acest demers, când zări pe Carlo îndreptându-se spre casă. Ii eși înainte și cu un salut foarte politicos se apropiă de el.

— „Mă iertați că vă acostez pe stradă; dv. sunteți domnul Carlo Alfieri, nu-i așa? Eu sunt Gheorghe Băncuță, vecinul dumitale. De mult doriām să vă cunosc. E vorba de o chestiune foarte importantă despre care aș dori să luați cunoștință.”

— „Despre ce e vorba, domnule Băncuță?”

Înainte de a începe să-i vorbească, Gheorghe Băncuță își scrută interlocutorul, cu o privire ageră și experimentată. Avea o figură calmă, inteligentă, niște ochi albaștri visători, mâinile puțin prea lungi, în rezumat un om care îți inspira încredere, chibzuit, calm, atribute care corespundeau perfect scopurilor mijlocitorului. Intrară în casă.

— „Eu mijlocesc căsătorii, domnule Carlo Alfieri, și știu că dumneata ții foarte mult să ieși în căsătorie pe d-ra Elena Murescu. Chestiunea aceasta o cunosc chiar

iubesc pe Elena și ea mă iubește pe mine. Iar dacă mama ei are alte scopuri, acest lucru o privește, eu și cu Elena credem că cine va avea de suferit de pe urma acestei chestiuni, va fi Eufrosina Murescu.”

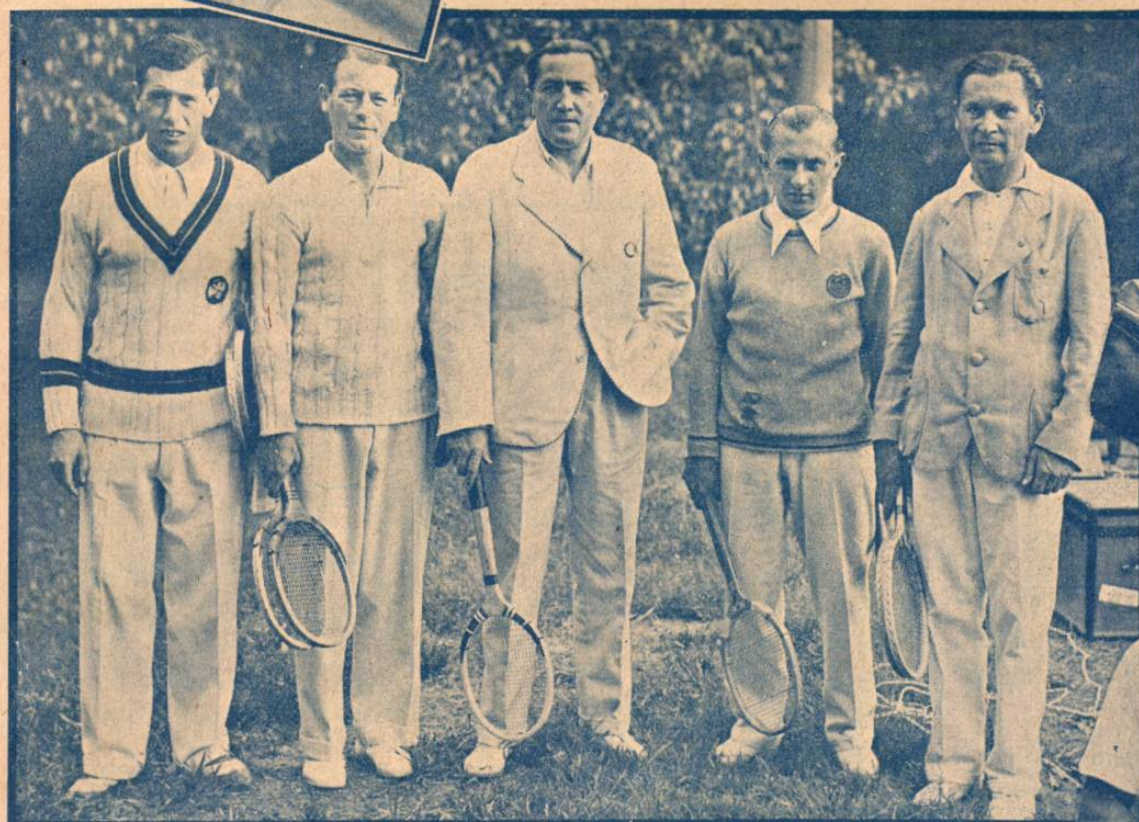
— „Dar nu vă gândiți, domnule Alfieri, în ce nemulțumire, în ce certuri veți trăi în casa aceasta, presupunând că veți lua în căsătorie pe Elena? Mama ei vă va urî, vor fi vecinice certuri între dumneata și soacra dumitale, certuri care au să aibă o influență nenorocită asupra soției dumitale care nu va întârzia să vă urască și ea”.

— „Noi ne iubim atât de mult, încât vom putea suporta toate mizeriile. Și dacă nu vom fi fericiți, acest lucru se va datora numai mamei ei, care caută să-și sacrifice fiica din egoism, pentru binele ei, pentru ca ea să poată trăi fără griji. Nu noi vom fi pedepsii, ci ea. Ceeace a semănat, aceea va culege”.

Gheorghe Băncuță nu se aștepta la o replică atât de energică, care trăda tăria de caracter a acestui om, cu o aparență atât de calmă.

— „Ce spui dumneata, conține mult adevăr; dar cunoști bine caracterul femeilor. Ești așa de sigur de Elena? Crezi că într-o viață de certuri de familie, de răzburări reciproce, nu va sfârși prin a te amesteca și pe dumneata? Crezi că ea nu va suferi? Îți închipui că va putea rezista toată viața unei at-





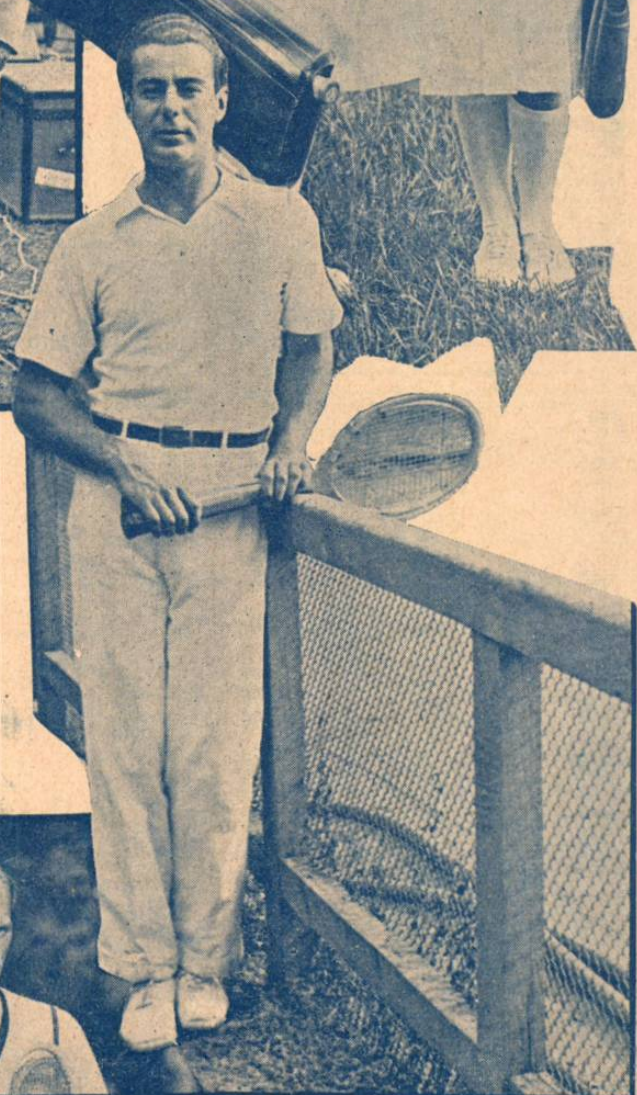
## Campionatele internationale de Tennis

La București s'au disputat săptămâna trecută campionatele internaționale de tennis ale Europei centrale.

Emulația sportivă a avut un deosebit succes și matchurile s'au bucurat de o mare afuență.

Fotografiile publicate în această pagină reprezintă: stg. sus: campionul Ungariei

d. Kehrling; dreapta sus: Ex-regele George al Greciei și Ex-regina Elisabeta, urmărind ca membri ai juriului jocul; mijloc: un grup de concurenți străini; mijloc dreapta: două dintre campioanele străine; jos: un alt grup de jucători străini; dreapta jos: d. Bebe Cantacuzino, unul dintre așii români ai tenisului.





# PETITORUL

(Urmare din pag. 4-a)

Elena era în prăvălie. Intră brusc oprindu-se lângă ușa cu o figură hotărâtă, sperând pe biata fată, care nu știa căruia motiv se atribuie apariția neașteptată a iubitului ei.

— „Ce e Carlo, ce s'a întâmplat?”  
— „Spune-mi te rog numai atât. Mama ta te-a forțat să te căsătorești cu Aurel Penescu? Am auzit că ai fi cedat stăruințelor ei.”

— „Cine ți-a spus aceasta?”  
— „Gheorghe Băncuță, mijlocitorul acela.”

— „Cum, el? Petitorul? Canalia! Desigur mama a fost pe la el și i-a promis o sumă mare de bani, ca să lucreze contra noastră. O să mi-o plătească el.”

În acest moment intră un bătaș, aducând scrisoarea lui Gheorghe Băncuță, în care ruga pe Elena să-l viziteze, având să-i comunice o chestiune importantă. Cuprinsă de o furie nețărmurită de a se răzbuna, de a da o lecție acestui om ipocrit și incorect, plecă împreună cu Carlo, așa cum se găsea în prăvălie, spre casa petitorului...

Gheorghe Băncuță, se pregătea tocmai să primească vizita Elenei. În acest scop se bărbierise proaspăt și scosese dintr-o ladă, un rând de haine de Duminică, pe care le scutură de naftalină. Era tocmai în exercițiul acestei operații, când ușa se deschise brusc și Eufrosina Murescu, împreună cu Aurel Penescu, intrară în casă.

— „Cine ți-a permis dumitale să umbli cu astfel intrigi? Aș vrea să știu în al cui interes lucrezi dumneata? Desigur, italianul te-a cumpărat.”

Deabia își isprăvisse fraza, că ușa se deschise din nou și Carlo Alfieri cu Elena, năvăliră în odaie.

— „Ah, dumneata, domnule Aurel? Tocmai vroiam să-ți vorbesc; ce bine că ești de față, strigă Elena. „Aș vrea numai să întreb pe domnul de colo cum și-a permis să vorbească despre mine și să mă ponegrească în ochii lui Carlo?”

— „Și eu aș vrea să știu, pentru cine întrebuințează dumnealui trucuri din acestea? Ca să mijlocească o căsătorie pentru fiica mea? răcnii văduva.

Gheorghe Băncuță asaltat de întrebările acestea violente, care denotau a apropiată manifestare războinică, se retrase într'un colț și palid la față, privia zăpăcit, neștiind ce să răspundă, ștergându-și cu mâneca sudoarea care-i aluneca pe față.

„Dumneata mi-ai promis, începu Elena—să convingi pe mama să renunțe la domnul Aurel și în loc de aceasta, te-ai apucat să mă vorbești de rău lui Carlo?”

— „Cum, asta a făcut?” spuse satisfăcută mama Elenei.

— „Desigur, și-a dat toată osteneala să mă ponegrească, dar nu i-a ajutat la nimic.”

— „Și pe dumneata domnule

Carlo, spune Aurel Penescu, mi te-ai înfățișat ca pe un criminal, ca pe un om periculos și răzbunător care rezolvi incidențele cu pumnalul.”

— „Va să zică, dumneata ești Aurel Penescu?” spuse Carlo cu o voce tăioasă. Poți să-l crezi; dacă mi-ai fi luat-o pe Elena, s'ar fi întâmplat cu siguranță ce a spus petitorul acesta ipocrit.

Aurel Penescu, simțind că atmosfera era cam încărcată pentru el, se pitulă lângă ușa și într'un moment, neobservat de nimeni, o sbughii pe ușa afară.

Dar, domnule, începu văduva răstindu-se la Băncuță, de ce ai căutat să îndepărtezi pe domnul Penescu de fiica mea? Ce, ai început să te prostesti? Ce înseamnă toate acestea?

— „Foate că a vrut să mă păstreze pentru el!” spuse batjocoritor Elena.

Mijlocitorul, încolțit de atâtea întrebări, nu răspunse nimic; tremura într'un colț, ștergându-și numai sudoarea.

Nu știa cum să iasă din încurcătura aceasta și începu să se căiască de tot ce făcuse.

— „Desigur dracu și-a băgat coada și mi-a luat mințile! începu el să se bâlbăie. Simția că în câteva minute, trebuia să mănânce o terță bătaie și căuta o eșire.

— „Fiica mea! Auzi dumneata!” începu să strige Frusina gata să se repeadă.

— Cel puțin, dacă mama n'ar fi suferit din pricina asta!” spuse într-o doară Carlo, ca să îmbuneze pe Eufrosina...

La aceste cuvinte, fața lui Gheorghe Băncuță se luminează, ochii lui căpătară o strălucire neobicinuită și reluându-și calmul de om de afaceri, spuse pe un ton care afecta siguranța:

— „M'am înșelat. N'am găsit adevărata cale. Așa se întâmplă întotdeauna când te lași condus de inimă. Da, frumoasă doamnă, acesta mi-a fost scopul. Pe dumneata îmi pusesem ochii. Cred că mă cunoști ca pe un om priceput în afaceri și dacă odată n'am dus la bun sfârșit o chestiune care mi s'a încredințat, nu urmează că nu voi putea conduce alături de dumneata magazinul, care-ți cauzează astăzi atâtea neplăceri.”

— „Și câte parale ceri pentru misiția asta, domnule Băncuță?” spuse razând văduva.

— „Nimic altceva, decât mâna dumitale.”

— „Drept să-ți spun nu m'am gândit niciodată, că aș mai putea să mă mărit. Dar fiindcă dumneata nu-mi ești antipatic, o să mă gândesc la propunerea dumitale. O singură condiție însă îți pun, dacă voi accepta: să te lași de mijlocitorie...”

Peste câteva zile, tot orașul știa că două căsnicii noi se întemeiaseră grație abilității cunoscutului mijlocitor Gheorghe Băncuță.

— „A fost un maestru vicleanul acesta”, spuneau oamenii, clătind din cap și surâzând cu subînțelesuri...

**PUDRA DE LUX D'ARGY**

ESTE SPLENDID PARFUMATĂ CU

TOUTES LES FLEURS  
CHER AMOUR  
TAIFUN

NU CONTINE SUBSTANȚE VĂTĂTOARE

NU CONTINE BISMUT

SURPRIZĂ: FIECARE CUTIE MARE GONTINE ÎN PERMANENȚĂ UN FLACONĂȘ DE PARFUM.

Citiți astăzi:

## Taina FLORILOR

— Romanul unei aventuri enigmatice și turburătoare, sub cerul Siciliei —  
de **EMIL LUCKA**  
în „LECTURA”  
Floarea literaturilor străine

Diu nici-o bibliotecă nu trebuie să lipsească

## MAGAZINUL

No. 7

## Plaje și Strand

**Costume de baie**  
original americane „Bradley”  
**Pantofi, Pantaloni și bonete de baie**  
**Soldează în detail**  
**Cu prețuri de engros**  
Str. Smârdan 4  
vis-a-vis de Banca Comercială Română)

SILUETĂ IDEALĂ  
GRISINÉ HERDAN

## Salonul de Coafură „Marcella”

Bulevardul Carol I No. 40 (parter)

Înzestrat cu un personal măiestri în tehnica înfrumusețării, a fixat următoarele prețuri: Coafat lei 35, Tuns 30, Ondulațiuni apă 35, Manucure 30, Spălatul părului 40.

N.B. Personalul fiind retribuit cu leafă fixă lunară, bacșișul e riguros interzis.

**O MINUNATĂ DESCOPERIRE A ȘTIINȚEI**

DESTINATĂ FEMEILOR  
CE VOR SĂ FIE FRUMOSE  
APA DE OBRAZ  
„LAURA”

Unica pentru închis porii și curățirea pistriurilor împreună cu crema LAURA face un ten ideal.

LA TOATE DROGHERIILE ȘI FARMACIILE DIN CAPITALĂ

EN GROS: PARFUMERIA „EXCELSIOR” CAL. MOSILOR 78

**Koprol**

**PURGATIV IDEAL**

DE

**CIOCOLATA LAXATIV PLACUT KOPROL**





## Răspunsurile la concursul nostru de cultură generală

### GRUPA I

1. Apa este mai densă în stare lichidă decât în stare solidă.
2. Primul ziar imprimat de informațiuni a apărut în Franța la 1631 („La gazette” scos de Th. Renaudot).
3. Efemera, insectă ce trăiește numai o zi.
4. 9 planete: Mercur, Venus, Pământul, Marte, Jupiter, Saturn, Uranus, Neptun și Pluton.
5. Anotimpurile se datoresc înclinației axei pământului pe planul eclipticei în revoluția lui anuală în jurul soarelui.
6. La bătrânețe dispar pigmenții coloranți dela rădăcina părului.
7. Napoleon I, care deținea după pacea de la Viena stăpânirea Europei centrale și occidentale și alianța Rusiei.
8. Piramidele egiptiene.
9. Din cauza unui organ al echilibrului situat în urechea ei internă și care printr'un reflex nervos acționează sistemul ei mușchular.
10. Aplicând formula dilatației gazelor, se ajunge la concluzia că pentru o temperatură de  $-273^{\circ}\text{C}$ , volumul gazului este nul. Această limită neatinsă încă în practică se numește zero absolut.

### GRUPA II

1. Leonardo da Vinci.
2. Primul vehicul automobil a fost imaginat și construit în 1770 de Joseph Cugnot, care utiliza pentru locomoțiune un motor cu aburi.
3. Viciul fiind să îmbrace forma virtuții, recurge la ipocrizie.
4. Cele 7 note ale gamei muzicale reprezintă primele silabe ale primelor versuri dintr'un imn latin în onoarea Sf. Ioan, compus de călugărul benedictin Guido d'Arezzo în sec. XI.
5. În matematică incomensurabil e un număr care nu are comună măsură cu unitatea și nu poate fi exprimat printr'o operație aritmetică.
6. Prin termometre ultrasensibile montate pe telescoape și bazate pe principiul suplului termoelectric.
7. Grecii au dat arta, Romanii dreptul, Evreii monoteismul.
8. Din cauza vâmlor interne, care existau pe vremuri în Moldova, contrabandiștii aveau mult de suferit. În general la vama Bacăului ei erau prinși și osândiți.
9. Existența paralaxei anuale a pământului și fenomenul abera-

ției luminei dovedesc că pământul se învârtă în jurul soarelui.

10. Din cauza uscării și închirării ligamentelor ce leagă oasele între ele.

### GRUPA III

1. Adalbert de Chamisso, (1781-1838).
2. Budismul crede că după moarte sufletul se pierde în neant (nirvana).
3. Platon, filozof grec, a conceput cel dintâi o republică comunistă.
4. Metalele.
5. Combinația literaturii cu muzica în forma „dramei muzicale”.
6. Telemecanica este domeniul transmisiunii acțiunilor mecanice la distanță, prin intermediul undelor.
7. Din cauza trădării lui Iuda Iscariotul, al treisprezecelea apostol al lui Isus Christos.
8. Sunetul se propagă în aer cu o viteză de 340 m. pe sec., iar undele hertziene cu o viteză de 300 de mii km. pe sec. Din această cauză sunetul poate ajunge în fundul unei săli mari de spectacol cu o fracțiune de secundă mai târziu decât în receptorul de radio.
9. Aparatele cu nisip.
10. François Villon, poet francez (1431-1489).

### GRUPA IV

1. Pasteur a arătat prin experiențele sale că într'un mediu ste-

rilizat fără germeni vitali nu pot apare dela sine organisme animale.

2. Leverrier a descoperit planeta Neptun numai pe calea calculului matematic.

3. Blaise Pascal.

4. Geometria, care nu admite cunoscutul postulat al lui Euclide printr'un punct la o dreaptă dată nu se poate duce decât o singură paralelă.

5. Romancierul rus Leo Tolstoi.

6. În piesa „Dușmanul Poporului” a lui Ibsen, în scena finală, eroul Dr. Stokmann exclamă această celebră frază.

7. Lombroso, bazat pe asemănarea unor stigmatice fiziologice, a susținut că geniul e înrudit cu nebunia.

8. Galvani a descoperit din întâmplare că atingând corpul unei broaște jupuite, cu două metale diferite, aceasta execută o serie de contracții, datorite unui fenomen electric. Aceasta e geneza pilei electrice.

9. Napoleon I.

10. Proprietarul unui sclav poate dispune după voie de munca și viața acestuia; suzeranul unui serv dispune numai de munca servului.

### GRUPA V-a

1. „Ochiul electric” este denumirea populară a celulei foto-electrice, organ, care transformă variațiile de lumină în variații co-

## Luați-vă un Jantzen

Persoanele elegante alege tricoul care vine ca „turnat”



LA Deauville, Lido, Biarritz, toți poartă costume Jantzen. Căci oricât ar fi cineva de tânăr sau de bătrân, un costum Jantzen îi stă totdeauna mai bine.

Lâna fibroasă din care e făcut, se usucă ușor, iar împletitura sa elastică, specială, îl face să ia forma corpului Dvs. Pe plajă sau în apă, el vă îmbracă perfect, lăsându-vă totuși absolută libertate în mișcări la înot.

Cereți la cel d'întâi magazin de specialitate să vi se arate modelele de anul acesta în cele mai noi culori. Inotătoarea în roșu e marca distinctivă a costumului Dvs. Jantzen.

**Jantzen**

Costumul care a transformat baia în „natațiune”



## «Nu întrebuințați oricare săpun»



Pessl, eminentul specialist în tratamente de înfrumusețare din Viena și Budapesta, al cărui institut e cunoscut în toată Europa de mai bine de un secol.

spune  
renumitul specialist  
**PESSL**  
din Viena și Budapesta

„Previn pe toate clientele mele de primejdia iritațiilor provocate de săpunurile ordinare. Mulțumită uleiurilor sale de palmieri și de măsline, săpunul Palmolive este cel mai indicat pentru epidermele delicate. Deaceia îl recomand întotdeauna”.

*Pessl*

Käntnerstrasse 28, Viena

Oricine poartă un nume cunoscut în societate sau în teatru, cunoaște celebrele saloane ale lui Pessl, din fața Operei din Viena. «Numai un săpun curat, spune el, compus din uleiuri fine convine tenului Dv.» Culoarea verde a săpunului e datorită uleiurilor de palmieri și de măsline care îl compun în întregime. Acest săpun nu conține nici o grăsime animală și nu se vinde niciodată despachetat. Observați bine ambalajul verde cu banderolă neagră purtând cuvântul Palmolive în litere de aur.



Reprezentant General pentru România:  
**MAX GRUNDHAND**  
București, Str. Eroului, 1 — Telef. 335/45



responsabile de curent electric.

2. Cuvântul pantalon derivă de la D-ral „Pantalon”, numele personajului principal al unei vestite comedii italiene, personaj care purta culoși lungi în genul pantalonilor moderni, fapt neobișnuit în acea epocă.

3. Celula vegetală, spre deosebire de cea animală, cuprinde în constituția ei celuloză.

4. Gogol, la sfârșitul vieții lui, inebunind și-a ars o mare parte din ultimul său roman „Suflete moarte”.

5. Marc Aureliu.

6. Filozoful german Nietzsche.

7. Jenner, medic englez, a descoperit principiul vaccinului anti-varicolic. Cu ocazia unei epidemii

de variolă, el a constatat că sunt întotdeauna ferite de boală persoanele care atingeau ugerile vacilor bolnave, ceea ce l-a condus să descopere în puroiul acestor vaci elementele vaccinului său.

8. Proletar derivă de la cuvântul latin proles (plod). Persoanele cu totul sărace, a căror unică avere sunt copiii lor, au căpătat de aci numele de proletari.

9. Grație undelor ultra sonore, unde cu o frecvență mai mare decât a undelor acustice audibile emițând de la suprafață spre fundul mării un convoi de unde ultra sonore, se poate deduce adâncimea fundului din măsurarea timpului de reflexiune a undelor.

10. Bapșistii cer ca botezul să fie administrat numai adulților.

## Un mare concurs popular

Premiu un automobil

**R**EALITATEA ILUSTRATĂ, în dorința de a da cititorilor și abonaților ei distracții cât mai numeroase și a contribui la bunăstarea lor, institue prin prezenta un concurs public, pe cât de original, pe atât de interesant.

Și anume:

La 30 August 1931, va avea loc într'unul din cele mai elegante parcuri ale Capitalei, o mare serbare populară, organizată de revista noastră.

În cadrul acesteia, vor avea loc concursuri de natație, curse de fond, concursuri de frumusețe, de costume de baie și de plajă, de dans și mai ales un concurs în care șansa fiecărui concurent va avea să-și spună cuvântul.

În centrul parcului va fi plasat

UN AUTOMOBIL NOU

marcă cunoscută, automobil care va fi câștigat de unul din abonații sau cititorii noștri, în condițiunile pe care le vom publica în numărul viitor.

Pentru a participa la acest concurs, cititorii atât din Capitală cât și din provincie vor strânge cupoanele pe care le publicăm în fiecare săptămână. Acestea vor fi lipite la rând de sus în jos, pe o bucată de carton și vor fi prezentate atât la intrare, cât și la concursul pentru automobil.

Abonații vor prezenta ultimele zece benzi de abonament.

Citiți noi amănunte în numărul viitor.

Repetăm: pot concura atât cititorii și abonații din Capitală, cât și cei din provincie. În curând vom publica modul cum vor participa cei din urmă la concurs.

Bonul îl găsiți în pag. 22-a.

## CĂTRE CONCURENTELE CONCURSULUI DE FRUMUSEȚE

Vă complectati frumusețea D-voastră  
întrebuințând

PUDRA DE OREZ

OCÉAN BLEU

de

Lubin

PARIS

Cea mai aderentă, fină și inofensivă  
Delicioasă parfumată cu miros  
turburător

OCÉAN BLEU

Lubin  
PARIS

## „Miss România” a plecat la Galveston



„Miss România 1931”, d-ra Erastia Peretz, s'a imbarcat la 3 Iunie crt. în Havre, pe vaporul „Paris”, cu destinația New-York—Galveston. Aleasa noastră este însoțită de mătușa d-sale, d-na Eufrosina Pallă. În numărul viitor vom publica impresiile de călătorie ale „Miss României 1931”, în care „Tia” descrie în fraze pline de lirism, modul cum a decurs traversarea Atlanticului.

## Logodnicii princieri



Arhiducele Anton de Habsburg, logodnicul principesei Ileana a României, a sosit în țară pe bordul unei avionete proprii, pe care o pilota personal.

În întâmpinarea ilustrului oaspe au ieșit regina Maria, marea ducesă Ciril a Rusiei, fiica dumisale și principesa Ileana, care l-au salutat și i-au urat bună venire în România.

Căsătoria principesei Ileana cu arhiducele Anton de Habsburg, se va celebra în curând, la București sau la Sinaia.



## Sfaturi pentru îngrijirea frumuseții

**D-na Ing. I. B.** — Masagiile și bandedele sunt bune pentru picioare, comprese cu ceai de mușețel îndoit cu apă de flori de portocal pentru ochi și omleta cu ou și lapte de la Hamlet, pentru pete.

**Visul meu.** — De unde ai luat specialitatea de a-ți tăia cu forfecuța sprâncenile? Părul nu se îndesește în acest mod, dar se face aspru și țepos. O pensatie ar fi mai de folos. În nici un caz apa oxigenată care va îngălbeni jumătate din sprâncene, dându-le un aspect de curcubeu.

**Liliacul negru.** — Pentru mâini: apă oxigenată 100 gr. Glicerină 50 gr. Zeama de la o lămâie. Apoi: glicerolat de amidon, Lanolină și Vaselină a 50 gr. Bismuth 5 gr. Hg. pp. alb 2 gr.

**Fidelia.** — Fii liniștită că vei deveni frumoasă. Iată ți-am spus-o chiar eu, așa cum dorești s-o auzi. Așa și crema mea ajută mult e adevărat, dar ten ca marmura nu dă decât mama: „Natura”. Așa că...

**Marilène Déroitt.** — Nu cunosc eficacitatea cremei de care mă întrebați. Pentru pistrii aveți numeroase răspunsuri în revistă. Pentru obraz de sters fardul: Un pahar vin alb, zeama de la o lămâie, un pahar lapte dulce.

**Lumișita, Myriam Foliers.** — Este adevărat că pistrii sunt un defect cam recalcitrant și greu de convins să plece de pe obraz. Totuși iată o rețetă, sper eficace: Sublimat corosiv 1 gr. Alcool Levandula 150 gr. apă de portocal 100 gr. apă de Rosae 100 gr. Extr. hamamelis fluid 1 gr. Tigenol 1 gr. Veți spăla pistrii cu vată.

**Monica floare de zarzăr.** — Vrei gene lungi dese și răsfărte în sus? Nimic mai ușor: unge-le cu ulei de migdale în fiecare seară. De luni se vor lungi ele dar nu garantez de răsfărte în sus. Poate că se vor convinge însă și vor face și treboara asta după un lung tratament.

**Miss Wittson.** — Aparat pentru nas cârn? Nu știu unde ați putea găsi și nu cunosc exact pretul. Încercați la un magazin cu aparate de făcut masagi. Pentru a-ți face ochii din cârui neșii lucitori? Nu glumești deloc? Cunoșc o multime de rețete pentru a face ochii neșii, dar mă tem că atunci vei vedea toate lucrurile în neșii și deci... Ochi roz însă cu plăcere dacă vreți oricând...

**Lucette, Vilas-blanc.** și tuturor cititoarelor mele cari se duc în vara asta la Paris la Expoziția Colonială, le dau sfatul să-și cultive frumusețea cu mult succes la D-na dr. Pavot, rue Richepanse 12, care face cele mai noi și mai admirabile tratamente. În afară la noi, d-na dr. Pavot are o singură reprezentanță în str. Vasile Lascăr 9.

**Maura V.** — Da, sunt eficace ambele pentru ten gras. În București la orice farmacie.

**Suzanne, concetățeanca.** — Vă puteți servi de apa Laura pentru șters fardul și pudra seara.

**Un băiat din Roman.** — Revino ne-norocit băiat din Roman cu 2 întrebări mai prezente. La 5 întrebări cam greu să răspund.

**D'Ors.** — Pentru râte? Soluția Wleminski și Ung Helmerich.

**O adoratoare a dv.** — Aveți grăsimă la rădăcina capului? Cum vine asta oare. La rădăcina părului poate. Da, șăpunul de eudron precum și Kaiser Borax în apa de spălat părul este bun. Deasemeni și Lemnul de Panama.

**Polyscenia Ricu.** — Pentru închis porii au apărut în revistă diferite rețete. Iată una: Alcool 100 gr. Acc. salicilic 1 gr. Apă de rose 50 gr. Glicerină 20 gr.

**Gion.** — Pentru mătreață: Sublimat corosiv 0,05 T-ră Jaborandi 20 gr. Vin de China 100 gr. Ulei Ricin 20 gr. Sau: Foi de Jaborandi 200 gr. Rom bun 500 gr. Semen Sabadila 10 gr. Se lasă să stea 5 zile. Cu această soluție îți fricționezi rădăcina părului de 3 ori pe săptămână.

**Lidia Clarscaia.** — Pentru petele ce aveți, așteptați sfârșitul sarcinii. Ca să te scapi de ele, trebuie să scapi de cauză și cred că preferi un copil frumos unui ten curat. Răbdare deci și să-ți trăiești. În lehozie vei recăpăta o față de zahăr.

**Silica.** — Scumpă d-ră la ce să te păcălesc și să-ți spun că peștii se pot vindeca, așa cum s'ar vindeca de pildă coșurile sau punctele negre? Ar fi să te îndemni să cheltuiești zadarnic banii pe diferite preparate cum ai și făcut.

Nu poți decât să le eviți, ferindu-te de soare, printr-o cremă bună, apoi printr-un strat de pudră. Umbreluța și nu-ți lipsească. Impotriva coșurilor, spală-te seara cu apă caldă, săpun Malacéine și aplică crema Laura No. 2.

**Lorette.** — Da, toate imperfecțiile de formă ale obrazului se pot lecu, d'asemeni reintinerirea mușchilor că-

zuți se poate obține la cabinetul de înfrumusețare al d-nei K. din str. Vasile Lascăr 9.

Acolo veți găsi și un produs miraculos care vă va da o rară strălucire tenului când veți dori să fiți prin excepție de o mare frumusețe.

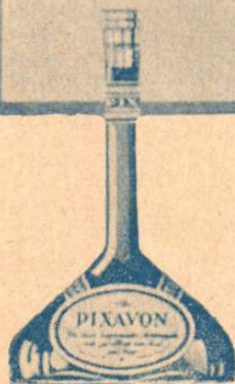
Pentru îngrijirea durabilă a genelor și sprâncenelor, o aplicație savantă de hennă lichid la un bun coafor, vă scapă de creion și alte mazăgăleli. Toată aplicația împreună cu aranjarea sprâncenelor costă numai 100 lei!

**Iolanda.** — Faci foarte bine de întrebuințezi apa mea, e minunată pentru pori dilatați. Cât despre cremă, vă sfătuiesc a lăsa No. 2 numai în caz de coșuri. Pentru ride, întrebuințați Nr. 1 în ușoare masagi. E singura indicată.

**Filica.** — De atâta disperare ce plutește în scrisoarea d-tale cum și

în acelea ale altor draguțe cititoare, am ajuns să disperez și eu. Zău că nu aveți creier nici cât o musculiță! Cum? pentru câte-va coșuri, ceva pistrii, vasați toate moarte, otrăvă, glonț, sinucidere. Dar pentru D-zeu, fiți mai serioase. Ce o să faceți când veți avea o pierdere scumpă, o boală gravă, o prăbușire în situație, dacă pentru un coșuleț în vârful nasului vă căutați în poșetă revolverul. Apoi așteți și prea distrate, ca să nu zic altfel. De mii de ori am dat la rubrica mea rețete pentru coșuri, am explicat cum se ține un regim Dar zadarnic. Fie-care crede că coșurile ei sint speciale, și au nevoie special de tratament aparte.

Dimineata pudrați cu pudra Malacéine, cred, că se găsește și la noi în țară. E un produs francez, și e minunată. **LAURA**



Păr frumos prin Pixavon, acum și Pixavon-Shampooon. Nu conține sodă. Un plic ajunge pentru 2 întrebuințări și costă numai Lei 10'.

## La Strand femeia atrage toate privirile...

Viață animată la Strand... lume veselă, care a uitat de toate grijile zilei, și absoarbe fericirea unei zi de vară și de soare... Multe femei frumoase... joc... râs... flirt! Cea mai încântătoare însă este o blondină! Ea răspândește un aer de finețe și de mare îngrijire... Un aspect adevărat distins! Un păr de farmec amețitor... Da, ai dreptate... buclele ei minunate... O cunoști? Da, este vecina mea de cabină la coafor... Ce vorbești?... Desigur, întrebuințează PIXAVON.

# PIXAVON

## acum și Pixavon-Shampooon!

Pixavon-Shampooon nu este un Shampooon simplu (săpun în praf parfumat) Pixavon-Shampooon este un mijloc de primul rang de a îngriji părul, conținând aceleași ingrediente ca și Pixavon-ul lichid.





## Astfel trebuie făcută baia de lumină și soare!

Înainte de a expune corpul Dvs. razelor solare, ceiace nu este permis a se face nici odată fiind corpul ud, trebuie ca el să fie mai întâi bine uns cu

# CREMA - NIVEA ULEIUL - NIVEA

CREMA  
NIVEA  
Lei 16.-,  
34.-, 72.-  
ULEIUL  
NIVEA  
Lei 55.-,  
85.-

Ambele conțin ca unice în felul lor Eucerita care pătrunde perfect și care este cea mai bună întreținătoare a pielii; ambele micșorează pericolul dureros provocat de razele solare; ambele vă dau o splendidă culoare bronzată, chiar și la un cer înourat. Crema Nivea pe lângă ace-

asta mai este și plăcut răcoritoare la zilele călduroase de vară. Uleiul Nivea din potrivă, vă ferește la vreme nefavorabilă contra variațiunilor temperaturii, care ușor vă poate aduce o răceală așa că puteți și la zile neplăcute, răcoroase de vară să faceți baia de lumină, aer și apă.

Beiersdorf & Co. S. A. R., Brașov, Strada Iuliu Maniu 39.

# DE VOI VORRA CU CITITORII

**Patru draci-Focsani.** — V-a autorizat „Ucigă-l Toacă” să vă băgați coada și în chestii de cinematograf? Adresa caselor sunt: Paramount Studios, Hollywood California. William Fox Studio, Hollywood, 1400 N. Western Ave, California. U. F. A. Tempelhof, Oberlandstrasse 26. A. G. V. Berlin S. W. 68, Kochstrasse 6.

**Daniil Cionga.** — Nați abuzat de legile rubricii, și deci vă răspund. „O poveste de Paști” a dumitale, e deocamdată, o poveste... incurcată. Adresa Marlenei Dietrich este Paramount Studios, Hollywood, California.

**Muza nopții.** — Deși ai luat un pseudonim feminin, spui că nu ești dușuie. Atunci ești așa ceva „între... și între”? Și vrei să devii artist de cinema sonor? Foarte simplu. Te faci întâi artist de cinematograf mut și apoi... te sonorizezi!

**Don X.** — Probabil că dacă lipsesc tancurile, nu era nevoie de ele. Îți închipui poate că-i un lapsus al regisorului? Ești un trubadur sinistru, amice. Dacă n'au apărut, motivul a fost desigur, să concentreze atenția spectatorului asupra acțiunii sufletești, nu asupra manevrelor masinelor de război.

Cât privește întrebarea, dacă Miss Cernăuți, Ethel Silberman, s'a căsătorit, țin să te anunț că până în prezent n'am primit nici o invitație la nuntă, așa că sunt mahnit că nu-ți pot afirma nimic în privința fericitului eveniment.

**Fleurette.** — Voyons! Ne me frappez pas à la tête! Soyez sage femme.

**Rândunel.** — Ești „impelabil”. Mi-robotant... Se pare însă că ți-a rămas creierul de rândunică.

**Cinicul.** — Vrei să faci pe cinicul și nu ști ce-i „aia”? Să-ți spun eu. În cazul dumitale, un caraghios.

**C. Al.** — C. Al-ci în străchini, amice! În tot cazul îți dau adresa „icoanei” și câteva date biografice. Norma Shearer, s'a născut la Montreal, dacă n'a intervenit vre-un cutremur, încă în Canada; în anul 1901. A fost în serviciul lui Griffith. În 1913 își începe cariera de artistă. Unul din filmele unde deține un rol important: „Omul care primește palmele” adresa Metro-Goldwin-Mayer-Studios Culver, City, California. Și „pour la bonne bouche”, îți mai spun că e căsătorită și are și un copil!

**Șrub-Galați.** — Ai înșurubat-o prost amice, cu chestiunea dumitale. Lasă-te de profesiunea de „Don Juan”. Caută-ți altă ocupație, de ex... grădinaritul.

**Steluța.** — Adresa d-rei Mariana Mirică, este: Bacău. Atât! A doamnei Agepsina Macri Eftimiu, Teatrul Național. Celelalte în numărul viitor.

**Un cititor elev.** — Dă-mi te rog

câteva detalii asupra vieții dumitale. Accept chiar o scrisoare mai lungă. Mă interesează cazul dumitale.

**Un spărgător de sticle.** — Ai noroc amice că ești un spărgător de sticle și nu un spărgător vulgar. Cazul nu-i prea grav. Fă o convenție cu fabrica de sticle dela Azuga și talentul dumitale de-a sparge, devine rentabil.

**Tică Ciofescu.** — Artista Dorothea Vieck, n'are voce fonogenică și deci nu poate apărea în filmele sonore.

În ceea ce privește cealaltă întrebare, mă voi interesa și veți căpăta răspuns la timp.

**Gicu.** — Instrumentul muzical pe care l-ai văzut dumneata se numește drămbor. Știu eu ce-ai văzut? Poate să fie un bason, haut-bois, flageolet...

**Boerii dela Letea.** — Cred că sunteți unicele exemplare depe glob, pe care-i lasă rece Greta Garbo. Spuneți că sunteți la fabrica de hârtie? Vă cred. De acolo și obiceiul de a face maculatură. Cât privește rangul de „boerie”, dacă ar fi fost după mine, eu v'ași fi mazilit de mult. Nu mai stricați hârtia fabricii, păstrați-o pentru propriul dv. uz. Noi avem destulă aci.

**Blondinette.** — Misiva dumitale, cu pretenții de spirit, mă face să cred că ți-ai împrumutat inspirația dela o vulpe sireată și cu ochelari de pedant, care nu vede decât până la vârful nasului.

Ai o concepție foarte greșită, dacă-ți închipui că această rubrică, este exclusiv cinefilă. Revista „Realitatea ilustrată”, nu este o publicație de cinema, ci una care are drept scop răspândirea culturii generale, necesare ori căruia cetățean civilizat. Lucru pe care l'ai neglijat. Ori cum, trebuie să-ți spun că n'ai știut să-mi interpretezi răspunsul. Ți-am dat un sfat practic, crezând că ar fi mai bine să-ți cumperi un lucru util decât unul inutil. În definitiv poți să dai banii și pe „bigi-bigii”. Și acum să-ți pun și eu o întrebare, care e în același timp și o reflecție. Cunoști dumneata proverbul... turcesc „Margaritas ante porcos?”

**Para R.** — Puteți trimite fotografiile, însă fără nici o obligație din partea noastră. Nu putem ști dacă sunt publicabile sau nu, așa dela distanță.

**Jaimie.** — Să nu vă turmenteze ideea pedanteriei. Mi-am luat doctoratul în grafologie la Urați și nu la Londra. În ce privește tratatele, pot să vă recomand: Crépiaux-Jamin, L'Ecriture et le caractère, sau Louis Deschamps, La philosophie de l'écriture.

Trebuie să adaug însă, că studiul grafologiei singur nu este suficient pentru o justă diagnosticare a caracterului după scris. Va trebui să vă

elaborați singură un sistem, apropiind grafologia de psihologie și de un studiu al tuturor exteriorizărilor provenite din activitatea sub-conștientului.

Pseudonimul d-tale este închinat zeității abstracte a grafologiei sau poate vreunui idol concret, pământean din casta grafologilor? J'aime croire que oui...

**Duța Wanda-Sighet.** — 1) Filmul nu are decât o singură copie și rulează deocamdată în orașele principale. 2) Mary Pickford este în aceeași proverbială tandrețe cu „bătrânul” Doug. Ceva mai mult, pentru a pune capăt colportărilor, s'au lăsat fotografiati împreună, chiar la descinderea din transatlanticul, care i-a adus în Europa.

3) Marlene Dietrich este la Hollywood și turnează pentru Paramount. După cum vezi, am notat bine și ți-am răspuns repede; mai ales din cauza cernei fulgurante, care m'a speriat.

**Iliescu Compas.** — Văd că ți-ai construit sentimentele cu aparate de precizie. Greta însă tot te-a făcut să-ți pierzi busola. 1) Desigur sunt de părerea dumitale. Nu din amabilitate, ci din convingere.

2) Trăește, dar nu mai filmează.

**Pisulache infometat.** — Dragă pisulache, (fără sedilă, nu?) mi se pare că-ai făcut multe excursii pe acoperșuri de ai flămânzit așa de rău! Șapte întrebări! Ce foame pantagruelică!! Am să-ți răspund însă, fiindcă nu vreau să te fac să miauni degeaba:

1) Ben-Hur, Marlene e la Hollywood-Paramount-Studios, California.

2) Da, e într'adevăr unul din cei mai apreciați și frumoși juri primi.

Acest lucru o să-l și nenorocească! Săracu R. N.!

3) Anny Ondra s'a născut la Tar-nova la 15 Mai 1905. A început să filmeze în 1920.

4) „Der Prinz der Strasse”.

5) Amândouă au mulți admiratori; Greta hotărât cei mai mulți.

6) Încă nu, dar e pe drum de seară.

7) Douăzeci și cinci.

Dacă pleci în Patagonia, după cum știai, adu-mi și mie un cotoi de... Angora când te vei întoarce. Cu mulțumiri anticipate.

**Dida Kidorff-elevă.** — Ce notă ai matale la ortografie? Să lăsam însă chestiile astea sinistre... 1) Coleen Moore First National Studio, Burbanks Hollywood; 23) Barrymore și Pickford, United Artist Studios Hollywood; 3) Clara Bow, Paramount Studio, Hollywood; 4) Joan Crawford și Marion Nixon, Metro-Goldwin-Mayer Studios-Culver City-California.

**Mimi d'amour.** — În primul rând ți-u să-ți mulțumesc pentru frumoasa d-tale scrisoare și pentru rolul de

confident pe care mi-l oferi cu atâta grație. Cazul d-tale m'a pasionat și iată părerea mea. Fă un efort și arată-te cât mai rece. Fii ironică, ascunde-ți sentimentalitatea naturală; el va fi mai întâi mirat de schimbarea atitudinii și apoi încetul cu încetul va vedea că nu-i sunteți o sclavă, ci tocmai contrar, că l'ați putea înlocui oricând. Trebuie însă să vă gradați atitudinea. Sunt conștii că rolurile se vor schimba. Succes!

**Cyrano.** — Nu te supăra dragă amice, dar din personajul preamărit de Rostand n'ai decât... nasul. Spiritul se pare că s'a evaporat. Nu te „înforța”; rămâi în candoarea d-tale naturală, căci... a acelora este împărăția cerurilor!

**Bufnița împăiată-Tulcea.** — Grozavă inspirație, ai avut cu un astfel de pseudonim! Dita Parlo, Berlin W. 30. Metzstrasse 87. Nu cred însă să ai prea mult succes, deși în antichitate bufnița era simbolul înțelepciunii. Aceasta pentru că ai capul... împăiat.

**O adoratoare a lui Nils.** — Ce păcat că trebuie să-ți dau o veste tristă! E căsătorit cu Vivian Duncan. Nu te dezola însă! Artiștii de cinematograf, schimbă nevestele, așa cum se schimbă odată caii la poștă; prin urmare, toată arta se rezumă, să prinzi un moment prielnic când e între două popasuri!

**I. P. T. Isovoarele.** — Adresați-vă la Mon-Ciné, 43, Rue Dunkerque Paris (X-e). Vi se vor da toate informațiile.

**Două admiratoare ale lui Willy Fritsch.** — Deși atributele de simpatie și gentil nu mi-au fost adresate mie vreau cel puțin să nu distrug tradiția, deci vă servesc cu aceeași constinciozitate.

1) Willy Fritsch s'a născut la 27 Ianuarie 1901 la Kattowitz.

2) E greu de precizat. Vom anunța la timp.

3) Charles Morton are 28 de ani. Celalt 30.

4) A tras peste treizeci și unu.

5) În Iunie va începe filmul „Der Kongress tanzt”. Rolurile principale le vor deține Willy și simpatice Lilian Harvey.

6) Iubita dumneavoastră Lilian, s'a născut în ziua de 19 Ianuarie 1906, la Londra.

**Un cititor nou, dar pasionat.** — 1) Fiindcă sunt preferate filmele sonore. 2) Și Mary va apare în acest gen de filme.

3) Căsnicia Doug.-Mary, e bine merți!

4) Calomni. Nu este nimic adevărat.

5) Unde trăește Mary Pickford? Pe apă și pe uscat. Eventual și în casă cu Doug. La Beverly Hills, California.

LOTHAR



# Răpirea Domnișoarei Sainte-Croix

de L. BATIFFOL

în românește de GH. TUDOR

**L**ATA o afacere care a pasionat mult timp opinia publică, prin lunile Martie-Aprilie, ale anului 1864. Puțin după aceasta, pesimiștii susțineau, că dacă nenorocirile se abătuseră asupra Franței, aceasta era numai datorită faptului, că cerul se revoltase că autorii oribilului atentat nu-și luaseră răsplata cuvenită.

Principalul personaj era d. de Charmoy, sau mai exact Henri de Belley, sieur de Charmoy, un elegant căpitan din regimentul Piémont, descendent al unei familii de gentilomi notabili.

Se afla, ca gentilom de rând, în serviciul lui Gaston, duce de Orléans, unchiu al regelui Ludovic al 14-lea — care avea pe atunci numai zece ani — pe când fratele lui, Hercule de Belloy, era căpitan al gărzii aceluiaș duce.

De Charmoy vroia cu orice preț să se însoare. După ce își risipise tineretea în aventuri și dueluri și-și cheltuisese averea nebunește, se hotărîse să-și găsească o soție cu avere.

Ultimul dintre prietenii lui, a-nume de la Morandière, îi vorbi despre unica fiică a lui Guillaume de Vipart, un bătrân foarte cumsecade, marchiz de Sainte-Croix, care locuia în Normandia, posesor al unei averi de 40.000 livre, ceea ce însemna, la acea epocă, o sumă considerabilă.

Nevastă acestuia, o femeie foarte severă, îl pusese pe marchiz sub interdicție, sub motivul că cheltuia mult; cu toate acestea, afacerea se prezenta strălucită.

Nimic nu era mai ușor dar, ca de la Morandière să-l ducă pe Charmoy la Caen și să-l invite la un bal, unde să facă cunoștință cu fiica marchizului. Totul avea astfel să se aranjeze dela sine.

De Charmoy primi propunerea și plecă amândoi la Caen, unde de la Morandière, după cum îi promisese, îl introduse în rândurile lumii distinse. Charmoy văzu înșfășit fata și îi fu prezentat. D-ra de Sainte-Croix îi plăcu mult și începu s-o curteze. Fie din neîncredere însă, fie din antipatie instinctivă, încercările lui rămăseră infructuoase. Tânăra fată nu dădea nici o atenție curții lui asidue. O revăzu de mai multe ori. Începând Carnavalul, Charmoy veni costumat la un bal, unde se afla și muza lui. Cu toate declarațiile de amor ce i le făcu, la umbra măștii, nu ajunse la nici un rezultat.

Totodată mama fetei, care remarcase târcoalele lui Charmoy și care între timp se informase bine, aflase că aventurierul era un individ interesat, de proastă reputație, că era în mare lipsă de bani și că avea pe conștiință mai multe crime. Cât despre favoarea ce o avea pe lângă ducele de Orléans și de care el făcea multă paradă, era ceva fără nici o importanță.

Pe scurt, de Charmoy nu constituia o partidă bună pentru familia de Sainte-Croix.

Căpitanul de Charmoy înțelese bine situația și se reînnoiră la Paris, cam plouat, ce-i drept, dar fără să se fi descurajat.

Câtva timp după aceasta, de Glatigny, fratele d-nei de Sainte-Croix reîntorcându-se dela Havre, fu încunostiintat că ducele de Orléans îl chiamă de urgență la palatul

Luxemburg, din Paris. Ducele îi spuse cu multă curtenie, că ar avea intenția s-o căsătorească pe nepoata-sa, d-ra de Sainte-Croix, cu un tânăr din anturaul lui, foarte cumsecade, și distins, căruia îi vroia mult bine.

Mai îl încunostiintă apoi, că ar fi dispus să-i dea fetei o zestre de 100.000 de livre. D. de Glatigny însă, băgând de seamă de cine e vorba, răspunse, cam încurcat, că hotărîrea n-o putea lua în atare situație, alteineva, decât părinții. Pentru ca aceasta să nu dureze mult timp, ducele însărcină pe doi gentilomi, d. de la Morandière și Pallu, spre a-l întovărăși pe Glatigny la familia de Sainte-Croix și a-i aduce apoi rezultatul demersurilor.

Răspunsul fu că tatăl și mama tinerei fete se simțeau nesfârșit de onorați de propunerea Altetei sale Regale, dar că-l rugau mult, să-i lase liberi, să-l dispună de copila lor, așa cum înțeleg ei.

Charmoy se afla în culmea furiei. Iată, spunea el, ce'nseamnă să-ți lași interesele pe mâna unor mijlocitori neîndemânateci!

Nu! Să se sfârșească odată cu aceste târăgăneli! De-acinaute se va ocupa el însuși, de viitoarea lui soție!

Aflând că d. Sainte-Croix, tatăl fetei, se găsea la Rouen în acel moment, se duse acolo și i se prezentă.

Lingușindu-l, îi spuse că-i aprecia meritele de mult timp și că se mira cum un personaj de așa mare importanță ca el, nu avea până acum un loc de frunte la Curte. Îi propuse să-l recomande ducelui de Orléans, ca să fie numit sambelan sau gentilom princiar. Marchizul rămase uluit. Astfel stând lucrurile, de Charmoy ajunse cu convorbirea până la capitolul cel mai interesant pentru el: căsătoria fiicei acestuia. Îi oferii marchizului o mare sumă de bani-ghiată și, încetul cu încetul, îl făcu să cedeze, punându-l chiar să semneze un contract de căsătorie, în bună regulă, semnat și parafat de propria lui mână, căci pe acele timpuri, fetele minore erau la dispoziția tatălui lor. Târgul lui Charmoy reușise. Cu acela act el avea dreptul să reprezinte voința paternă și dacă s'ar întâmpla ca familia să refuze, Charmoy avea să întrebuinteze forța, în numele privilegiilor dreptului roman, asupra deplinelor puteri ale unui *pater familias*. După ce se sfătui astfel cu mai mulți prieteni, aventurieri curagioși, ajunse la hotărîrea, ca în caz de împotrivire să recurgă la obiceiul răpirii.

Va da prin urmare o mână de ajutor unui tată care nu e ascultat de o odraslă încăpățanată și în cele din urmă, fata, impresionată de pasiunea unui tânăr bine făcut ca Charmoy, va sfârși — în captivitate fiind — prin a-i ceda și totul se va sfârși cu bine. În acest timp, familia neliniștită, încunostiintată de cele întâmplate, sau având oarecare presimțiri, luă măsuri. Fata trebuia logodită cu orice preț. I se găsi dar imediat o partidă frumoasă, — lucru nu prea greu de altfel — în persoana lui Antoine de Nicolai, tânărul prim-președinte al Curtii de comoturi. În urmă, d-na de Sainte-Croix rugă pe cumnată-sa, d-na de Glatigny s-o ducă pe fiică-sala țară, undeva departe și

la adăpost. D-na de Glatigny își duse nepoata prin împrejurimile Rouenului, într'un castel izolat, înconjurat de o minunată varietate de flori ce formau o grădină dintre cele mai frumoase.

Tatăl d-rei de Sainte-Croix, aflând de dispariția fiicei și auzind de povestea logodnei ei, făcută fără autorizația lui, mâniat, intentă mai întâi, — împins de Charmoy, — un proces familiei, pentru anularea logodnei. Cât privește pe tânărul Charmoy, acesta, din ce în ce mai înflăcărat, prin înseși rezistențele ce i se puneau în cale, era nespus de infuriat și-l căuta pretutindeni pe d. Nicolai, cu intenția nestrămutată de a-l sugruma. Odată chiar, crezând că-l va găsi la un cetățean anume Colmolius, pătrunse în locuința acestuia, mănuiind spada în aer cu furie, întovărășit fiind de alți câțiva spadasini, adunați în grabă.

Altădată, întâlnind, la un colț de stradă trăsura d-nei de Sainte-Croix și având încredințarea că văzuse pe rivalul său, se repezi să implante spada în el. Din fericire însă, înăuntru nu se afla decât un lacheu.

Charmoy se hotărî astfel s-o caute pretutindeni pe tânăra fată, care multumită contractului, îi aparținea, în mod legal. Din informațiile pe care le primise dela un bun amic, află că aceasta se găsea în împrejurimile orașului Rouen. Către ea așa dar tinutul din cătun în cătun. Într-o bună zi, avu fericita ocazie s-o întâlnească pe d-na de Sainte-Croix, în trăsura. O idee diabolică îi fulgeră creierul și o și puse în aplicare, fără multă cum-pănire. O arestă — ajutat de mai mulți prieteni — la 21 Ianuarie 1864. Apoi, sprijinit de câteva personalități cu vază, ducele d'Amville și ducele des Duches, precum și alții, ce făceau parte din curtea ducelui de Orléans, o sechestră în la Grosbois în castelul ducelui d'Angoulême, unde socotia s-o ține, fără știința acestuia, până când va consimți să-i cedeze fiica.

Din nenorocire pentru el, planurile lui nu avură succes. Ducele d'Angoulême aflând ceea ce se petrece în castelul său, se făcu roșu de mânie și ordonă ca prizoniera să fie imediat eliberată, prezentându-i-se toate scuzele și onorurile.

Puțin timp în urmă, Consiliul Regelui, într'u rezolvare plângerii depuse de bătrânul tată, al cărui cuvânt fusese nesocotit, dădu dispoziția formală ca d-ra de Sainte-Croix să fie imediat adusă la Paris și restituită fără nici o obiecție, aceluia care-i dăduse viața.

Familia, foarte consternată de data aceasta deoarece ordinul venia dela Consiliul Regal, încercă la disperare ca fata să intre în rândurile Ursulinelor din Rouen. Dar atât marchizul cât și Charmoy obținură scrisori de imputernicire, cari ordonau autorităților din Rouen, s-o predea pe fată unui notar, întovărășit de doi marchizi, cari s-o aducă fără întârziere la Paris.

D-soara de Sainte-Croix avusese un început de variolă și avea temperatura foarte ridicată. Disperarea familiei era mare. Pe deasupra se svonia că, în timpul drumului dela Rouen la Paris, Charmoy avea să răpească fata, cei doi guarzi și notarul nefiind în-deajuns pentru a se opune unei trupe

de spadasini, decizi la orice. Se luură astfel măsuri severe de pază. Mama fetei apelă la toți gentilomii normanzi, amici ai familiei, ca împreună cu toți valeții lor, să vină călare spre a excorta trăsura, cu care fiica lor va fi dusă la Paris.

Un spectacol mai frumos ca acesta, nici nu se poate! Trei sute de călăreți, stăpâni și servitori, alergară într'un suflet ca la o partidă de vânat.

Drumul fu făcut în condițiuni destul de bune. Cortegiul, sosit odată la Paris, fu îndreptat la mănăstirea Filles-Dieu, al ordinului de Fontevrault, din strada Saint-Denis, unde d-soara de Sainte-Croix fu încredințată superioarei, d-na de Beauquemare, o Normandă, bună prietenă a familiei lor. Aci, bine păzită de zidurile groase și înalte, d-ra de Sainte-Croix se găsea la un foarte bun adăpost.

Charmoy era însă scos din sărite. Piedicele din calea-i, se înmulțeau. Dar de data asta se hotărîse bine; o va răpi chiar din mijlocul sfintei instituții și cum era un bun ofițer, în-deajuns de obișnuit cu afaceri de acest fel, își aranjă lovitura cu multă îndemânare.

Mănăstirea Filles-Dieu era situată pe strada Saint-Denis, nu departe de marile bulevarde de astăzi. Biserica, grădinile și chilile erau închise între strada Saint-Denis și strada St-Foy, care se numia în secolul al 17-lea, starada Filles-Dieu. Dealungul străzii Bourbon, denumită azi Aboukir, se afla zidul grădinii. Strada era îngustă și pustie. În față nici o casă, ci doar câteva grădini părăsite. Fără nici o îndoială că pe-aci trebuia dată lovitura.

Charmoy își făcuse amănunțit planul. Zidul era prea înalt ca să poată fi sărit, dar avea o poartă condamnată; împinsă cu un stâlp gros de o echipă de oameni puternici, avea să cadă.

E adevărat că asta ar fi făcut sgomot, dar se vor grăbi.

Charmoy căută ajutoare. Mijlocind o bună sumă de bani își asi-



**DINȚI MAI ALBI  
ÎN 3 ZILE**

Surprinzătoarea spumă antiseptică a KOLYNOS-ului, prefăce urății dinți galbeni cu 3 nuanțe mai albe în 3 zile! Ea scoate pelicula îngălbenită care îi urătește și curăță dinții în așa fel ca emailul alb licăritor, să fie pus la iveală, fără stricăciuni.

Ea omoară instantaneu microbii periculoși ai gurei, cari atacă dinții și cauzează caria. Întindeți un centimetru de Kolynos asupra unei peri de dinți uscate — încercați întocmai timp de 3 zile, dimineața și seara, și veți constata apoi diferența.



gură concursul unui individ, anume Saint-Ange, un excroc, foarte solid de altfel și care avea pe conștiința lui atâtea fapte negre, încât ar fi meritat să moară de zece ori pe roată.

Spre a fi bine călăuziți înăuntrul mănăstirii, Saint-Ange, fu de părere să cumpere tăcerea grădinarului.

Ascuns sub mantie și mască, Charmoy, asigurat că Saint-Ange nu va fura și nici nu va omorî pe nimeni, se puse pe lucru. Găsiră apoi pentru scopul lor un grădinar dela spitalul Sainte Catherine și alți trei indivizi; unul căruia i se spunea „Elvețianul” și care nu era cunoscut decât sub acest nume, ceilalți doi neputând fi identificați.

Măștile pe cari le purtau împiedicau pe martorii de mai târziu, să precizeze faptul.

Erau în totul șapte. După spusele grădinarului, odată primul zid sărit, avea să ajungă la al doilea, a cărui poartă trebuia asvârlită în aer cu ajutorul unei bombe cu dinamită.

## Dinții falși sunt o mare invenție! Dar păstrați pe ai D-voastră cât de mult puteți...



Umanitatea are motive serioase să se teamă de pyorrhea.

Multe persoane cari ar fi putut să evite pierderea dinților lor, își dau astăzi seama și se simt rău și neconfortabil cu dinți falși. Pyorrhea care se ivește la patru oameni din cinci trecuți de vârsta de 40 de ani, vă poate răpi dinții și ataca chiar sănătatea dv., dacă îi permiteți să se desvolte.

Primele simptome sunt gingiile slabe, care sângerează ușor când le periați. Progresând, gingiile devin moi, până când dinții slăbesc la rădăcină și cad, sau trebuiesc să fie extrași.

Pentru a ne asigura păstrarea dinților, întărirea gingiilor și sănătatea gurii, întrebuițați dimineața și seara PASTA ȘI SAPUNUL DE DINȚI GELLE FRERES. La farmacii, droguerii și parfume-rii.

Dacă avea să profite repede de învălmășala produsă de detunătură, lovitură avea să reușească de minune.

Totul fusese bine pregătit, pentru noaptea de 24 spre 25 Martie 1648 (Buna-Vestire) la ora 3 de dimineață. Charmoy alesese această dată, pentru că Regina regentă Anna de Austria, lipsia atunci din Paris, fiind dusă la Chartres și fiindcă superioara generală a ordinului de Fontevault era plecată la Hauts-Bruyères.

La ora convenită toți se găseau la postul lor, înarmați cu pistoale și mascați, afară de Charmoy și Saint-Ange cari nu mai vroiseră să se mascheze.

Era o noapte dintre cele mai întunecoase, iar liniștitul cartier dormea în cea mai adâncă tăcere. Se apropiară cu toții de poarta primului zid unde Saint-Ange așeză dinamită. Se deteră apoi înapoi, în timp ce diabolica bombă explodând, făcu un sgomot infernal, înălțurând poarta și lăsând astfel loc liber de trecere întregii echipe care în câteva minute numai, ajunse la cel de al doilea zid. Deastădată însă, dinamita pusă la poarta de a doua, dădu gres și nu mai avea o altă. Se constătură cu toții în grabă: nu le mai rămânea altceva de făcut decât să sară zidul improvizând ei însisi o scară. Fără să piardă timpul, pătrunseră împreună în grădină.

La explozia bombei însă, toată suflarea din mănăstire se deștentase speriată, întrebându-se ce se întâmplase și își dădu seama, după sgomotele ce se auziau în grădină, că acolo avea să aibă loc ceva îngrozitor. Intr-o clipă panica îi cuprinse pe toți. Călugăritele alergau prin dormitoare, îmbrăcate nejumătate și căutând să se salveze, încotro vedeau cu ochii: câteva înfăsurate în mantale scoborâră înbunite de spaimă, ingenuchind la picioarele altarului.

Destentată brusc, ea și celelalte, d-soara de Sainte-Croix, avu presimțirea că desoreea ea era vorba, închipuindu-și imediat că Charmoy, în disnerarea lui, se decisese să comită un asemenea act de tâlhărie nemaiuzită, pentru a o răpi. În prada unei frici, ușor de închinuit, se dete ios din pat și îmbrăcându-se în câteva cline, plecă, urmată de o altă călugărită tânără, spre ușa clopotnitei, care, din nenorocire era închisă cu cheia. Ajunse până în fața podului, luă o scară, și urmată de tovarăsa ei, se sui în pod. Inchiise bine canacul și se așeză deasupra, cu capul între mâini, plângând de durere și spaimă.

Jos, în mijlocul unui vacarm asurzitor, Charmoy își căuta victima. Aprinsese mai multe torțe și călăuzit de grădinar alergă întocmai ca un nebul, nebagând în seamă pe bielele călugărite inerte parcă de spaimă. Fu condus apoi în odaia tinerei fete a cărei ușă era deschisă. Înăuntru nu se afla nimeni. Charmoy adună în fugă toate vestimentele, lărgia, batistele și julele pe cari le găise acolo și în urmărcetă, prin toate ascunzișurile, fără să poată ajunge însă la vreun rezultat.

Deodată, grădinarul observând că scara dispăruse dela locul ei obișnuit, își aruncă privirea spre intrarea podului și cât ai clipi din ochi, se duse într-acolo și suindu-se pe scară, forțat cu furie, capul ascunzătoare strigând cât îl ținea gura:

„Am găsit-o!... Veniți aci după mine!”

Toți briganzii veniră acolo, năvălind în pod. D-soara de Sainte-

Croix se afla întinsă pe podele, pe jumătate desvelită, scrâșnind din dinți, de durere, frică și frig. Trebuia luată imediat de-acolo. Când vroia să pună mâna pe dânsa, se împotrivi cu o îndârjire supramenescă și fără să spună nimic și să privească la nimeni, se agăța de tot ce găsea la îndemână. Tânăra ei tovarăse, cu care se închisesse acolo și care plângea cu sughițuri, își încheștase mâinile de trupul d-soarei de Sainte-Croix și nu vroia să-i dea drumul cu nici un preț. Vând să le despartă, unul dintre indivizi îi rupse rochia, astfel că în timpul gestului instinctiv al acesteia, Charmoy reuși să-și descătușeze prada, care însă nu vroia să se dea bătută cu una, cu două. Pentru a o stăpâni, fu nevoe să se dea o luptă în toată regula. O luară înfărsit de-acolo și o deteră jos cu mare greutate: unii o țineau de picioare, alții de brațe, alții de cap.

Charmoy îi vorbea, scuizându-se, de ceace se întâmplă, spunându-i că aceasta constituia ceva foarte penibil pentru el. Ii mai spunea afectându-și vocea, că regretă mult și că o va consola.

Tânăra fecioară, cu buzele strins închise, nu scotea nici o vorbă măcar.

Ajungând în grădină, fata deveni din ce în ce mai protivnică, lăsându-se să fie târâtă pe pământ, de către acești indivizi aventurieri, cari încenuseră să fie violenți până la brutalitate, lovindu-i bratele atunci când se agăța de vre-un alt obstacol și dându-i lovituri cu picioarele și cu spadele. Rochia ei se rupse în mii de petece.

Ajunși înfărsit la picioarele zidului, trebuiau s'o facă să sară în partea cealaltă. Grea problemă!

Încercară s'o facă să se urce cu forța pe scară. Zadarnic! Încercară s'o ridice trăgându-o de păr. I se puse teava unui pistol la tâmplă, amenințându-o cu moartea; nu făcu nici o mișcare, oricât de mică.

Unul fu de părere s'o lege de spinarea celui mai solid dintre ei; acesta era „Elvețianul”.

Nenorocirea făcu însă ca scara să se prăbusească sub greutatea lor.

În acest timp, situația devenise din ce în ce mai nesturătoare pentru ei. La sgomotul exploziei, se destentară nu numai cei din mănăstire, dar chiar întreg cartierul, oamenii deschizând astfel ferestrele și căutând să vadă ce se întâmplase. Desordinea din grădina mănăstirii Filles-Dieu îi făcu să înțeleagă că lăcesul efant este teatrul unei groaznice tâlhării și alergară cu toții într-acolo, înarmați cu ciume, topoare și căbiți. Călugăritele cereau ajutor trăgând clonotele cu toată furia disperării, ceace dădu naștere la o alarmă înenăimântătoare. Parobia vecină, de la Saint-Sauveur, răsunase, trăgând de asemenea clonotele.

Din toate părțile sosiau curioși. În stradă se auziau ținete venite din grădină. Era momentul ca Charmoy să se grăbească. Ștătându-se d-soara de Sainte-Croix, se desfcuse din frânghia cu care fusese legată, dar fu din nou strânsă și cu mai multă putere. Începu să strige dinău ajutor. I se puse un căbuz în gură și pentru a pune odată capăt tragediei situații, Charmoy și Saint-Ange se suiră ne zid și încenură să tragă de frânghia cu care fata fusese legată de umeri. Aceasta scoase un țipăt înăbșit. După o efortare inversunată, Charmoy și Saint-Ange, reușiră s'o ridice lângă ei, dar fata sim-

țindu-se mai puțin ținută, se aruncă, pe pământul grădinii, la picioarele zidului, cu riscul de-a muri.

Nu mai era nici un chip de a o răpi. În stradă, în semi-întunec, lumea zăind pe cei doi oameni pe zid, îl ocăra, insultându-i cu violență. Aruncară apoi cu pietre în ei. Două focuri de armă străbătură aerul. Aventura promitea astfel să ia o întorsătură și mai periculoasă. Charmoy spuse lui Saint-Ange că e decis să renunțe și cuvântul de ordine fu ca toți s'o șteargă încotro vor putea.

Dar cum să-și facă loc prin mulțimea care se strânsese în stradă?

„Foc! Trageți în oameni!” strigă Charmoy.

Trei sau patru oameni din stradă căzură morți. Restul, cuprinși de panică, o luară la fugă.

Mulțumită spaimii provocată briganzii se risipiră în umbră și dispărură, unul câte unul, fără să poată fi prinși, abia fiind văzuți doar de câțiva martori, cari nu putură da decât niște semnalmente foarte vagi, deoarece măștile îi împiedecaseră să le vadă figurile.

Numai Charmoy și Saint-Ange fură recunoscuți.

A doua zi, tot Parisul nu vorbea decât de această întâmplare. Oamenii cumsecade spuneau că așa ceva era scandalos, nemai auzit și că nici o pedeapsă nu va fi îndejuns de crudă, pentru răsbunarea unor asemenea orori.

Se mai povestea pe deasupra — cum era și firesc — că dacă scară se prăbuseră sub greutatea „Elvețianului” care o legase pe tânăra fată de spinarea lui, aceasta a fost grație Maicii Domnului. Cât despre făptașii tâlhăriei, se zicea că aceștia s'ar fi refugiat în ținutul Flandrei.

În cursul dimineții o mulțime de persoane cu vază, sosiră la mănăstire, în frunte cu ducesa d'Angoulême. Călugăritele ținură un Te Deum. Timp de opt zile, tot cartierul a fost sub impresia nelegiurilor săvârșite.

Regina Anna de Austria și ducele de Orléans susțineau că trebuie să se facă dreptate fără nici o întârziere. Parlamentul nu așteptă o clipă măcar și însărcină, în ziua de 26 Martie pe procurorul general, să se ducă împreună cu doi comisari, la mănăstirea Filles-Dieu, spre a face ancheta și a lua mărturiile d-soarei de Sainte-Croix, superioarei călugăritelor și ale oamenilor din cartier.

Cercetările justiției ținură o lună întreagă. Nici unul dintre briganzi nu fură însă prinși.

Prin decretul dela 4 Mai 1648, Parlamentul făcu cunoscut că Charmoy, Saint-Ange și cei cinci complici ai lui erau condamnați să fie sfâșiați de vii pe roată pentru sâcșile comise.

În acest timp, Charmoy și Saint-Ange fugiseră la Thionville. Primul trecu în Luxemburg. Putin mai în urmă, când turburările Frondei dădură alte griji și necazuri pe capul oamenilor, reveniră, amândoi la Paris unde nu li se făcu nici o obiecție. Charmoy își luă din nou serviciul în primărie și muri pe câmpul de luptă la 4 Iulie 1674, în bătălia dela Sinsheim, dată între trupele lui Turenne și cele ale marelui ducat al Badenului.

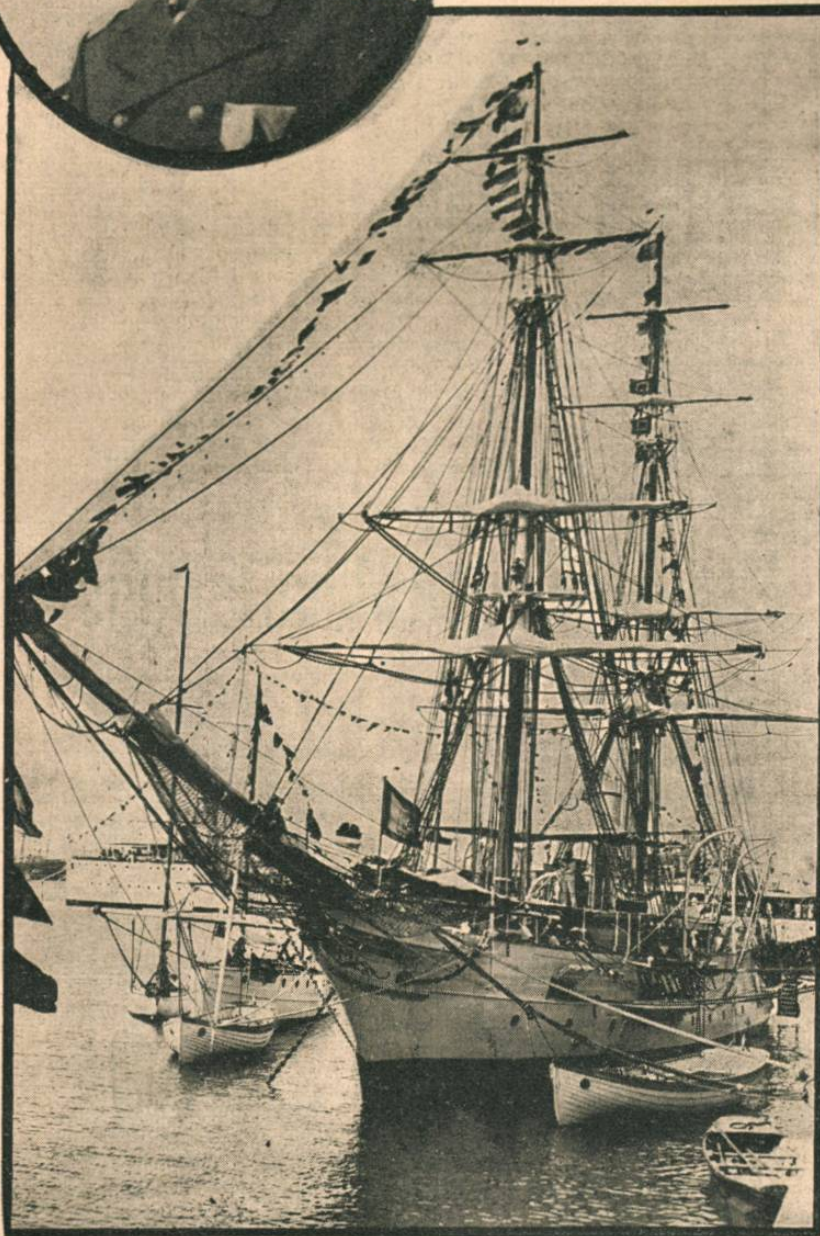
Cât privește pe d-soara de Sainte-Croix, care ieși dela Filles-Dieu abia în anul 1651, se căsătorii imediat în cea mai mare liniște cu un anume Loudovic de Pardaillan de Lesparre, machiz de Montataire și după câte se spune... avu o mulțime de copii!





# Mastela

## O VIAȚĂ EROICĂ ÎN LARGUL MĂRII



Brikul „Mircea”; sus, în medallion, Mastela

**S**E NUMIA Andrei Constantinescu, născut la 21 Februarie, în orașul T-Măgurele, județul Teleorman, voluntar în corpul flotei, clasa anului 1883.

Avansat caporal la 14 Martie 1884, sergent la 1 Aprilie 1885, și-a ter-

minat serviciul militar la 26 Aprilie 1886, când eliberându-se, s'a reangajat în aceeași zi pe termen de doi ani, iar la expirarea lor, și-a reînnoit angajamentul pe încă cinci ani.

La 19 Mai a fost avansat sergent-major.

În anul 1903 fiind mutat de pe canoniera Grivița, a trecut pe vasul școală, bricul „MIRCEA” pe care a funcționat tot timpul, în calitate de șef de echipaj.

În anul 1908 a fost scos la pensie conform legii, însă contra dorinței lui de a-și continua reangajările.

Din seriile de elevi ai școlii de marină precum și din contingentele care s'au perindat pe vergile și țapapiile bricului „Mircea”, sub sifleia și salmastra nostromului Mastela, au eșit cei mai buni marinari, ofițeri, ca și grade inferioare.

Pe vremea aceea, în programul naval era prevăzut, ca formarea echipajilor necesare vaselor flotei precum și a ofițerilor de punte, să se facă pe mare, prin imbarcarea lor pe „Mircea”, în călătorii de instrucție.

Cu câtă venerație nu ne aducem astăzi aminte de popularul profesor al influenței vântului asupra pânzelor?!

În serile calde de mare, după ce se făcea rugăciunea și bordurile se schimbau, iar facționarii își luau posturile de noapte în primire, cei rămași pe punte pentru a fi gata de manevră, ne strângeam pe teugă, în jurul lui Mastela, pe trinchetinel răsfoit, spre a-i asculta povestirile.

În campania de vară a anului 1890, „Mircea” sub comanda locot. comandorului Koslinski, secund fiind căpitanul Poenaru Dumitru, a întreprins o călătorie de studii, vizitând orașele Varna, Sinope, Trebizonda, Batum, Kerci, Mănăstirea Afon, Sebastopol și Eupatoria; în anul următor a străbătut întreg arhipelagul atingând porturile Hios, Rodos, Suda, Pireu, Salonicul și Cospoli; iar în 1892 sub comanda locot. comandorului C. Mănescu, secund fiind căpitanul I. Spiropol, înlocuit cu căpitan Barbieri, „Mircea” a străbătut Mediterana și Adriatica, vizitând orașele Messina, Brindisi și Ancona, apoi Neapole, unde s'a întâlnit cu crucișătorul „Elisabeta”, cu care a plecat împreună la Genova, spre a lua parte la serbările ce se dădeau în amintirea lui Cristofor Columb, cu ocazia împlinirii a 400 ani dela descoperirea Americii.

În primăvara anului 1893, „Mircea” fiind din nou armat sub comanda rigidă și energică a comandorului C. Mănescu, secund fiind căpitanul C. Periețeanu, într-una din eșirile lui în largul mării, a fost surprins de o teribilă furtună, care i-a rupt picul și l-a silit să se refugieze în Bosfor, de unde apoi a întreprins o lungă călătorie, vizitând porturile Sinope, Trebizonda, Sevastopol bătuit de holeră și Odessa.

În 1894 sub comanda locot. comandorului Sebastian Eustațiu, secund fiind căpitanul Petru Ponici, bricul „Mircea” a vizitat iar Veneția, iar în 1895 sub comanda căpitanului Ioan Coandă, secund fiind căpitanul Pavel Popovă, în ziua de 1 Aprilie bricul „Mircea” și-a virat ancora spre a merge la Kiel pentru a lua parte împreună cu crucișătorul „Elisabeta”, la serbările ce se dădeau cu ocazia deschiderii canalului.

Din cauza timpului rău „Mircea” a fost nevoit să facă un popas la Philippeville, altul la Lisabona și apoi la Dartmouth, ajungând cu bine la Kiel, de unde s'a întors în țară la 15 Septembrie, după ce a vizitat la înapoiere toate porturile europene de pe coasta oceanului Atlantic.

În anul 1896, „Mircea” sub comanda locot. comandorului N. Barbieri, secund fiind căpitanul Cezar Boerescu, după câteva eșiri în Marea Neagră, pentru antrenarea recruților din acel an a întreprins o călătorie de exerciții, vizitând porturile Benderecli,

**A apărut**

## Intoarcerea de pe front

Noul roman al celebrului scriitor  
**ERICH MARIA REMARQUE**

După anii de sbucium și de groază ai războiului, descriși în romanul „Nimic nou pe frontul de vest”, Remarque înfățișează în „INTOARCEREA DE PE FRONT” epoca de frământări care a urmat marelui măcel.

„INTOARCEREA DE PE FRONT” e tragedia unei întregi generații, care — desprinsă ani de zile din cursul normal al vieții — încearcă să-și refacă existența zdrobită.

Dificultatea readaptării, decepția pe care o încearcă cei demobilizați, deosebirea dintre imaginea ce-și făuriseră în clipele de desna-dejde petrecute în tranșee și realitatea meschină din dosul frontului, peripețiile dramatice ale revoluției germane din 1918, corupția moravurilor, desfrăul și moralitatea îmbogățiților de război, mizeria morală și fizică a unei populații sacrificate, — toate acestea alcătuiesc tabloul cel mai desăvârșit al epocii de după război, zugrăvită de Remarque cu acea putere de evocare și de viață care l-a făcut celebru în lumea întreagă.

„INTOARCEREA DE PE FRONT” a apărut în limba română (traducerea d-lor J. Byck și Al. A. Philippide). Un volum de 320 pagini lei 120. La toți libralii și depozitarii de ziare.



Trebizonda, Sinopi și Samsun, după care s'a reîntors în apele noastre la 28 August, spre a lua parte la manevrele navale, cu restul celorlalte mici vase militare.

După obiceiurile 4 vii vj sname. După obiceiurile reparații în Arsenalul Marinei din Galați, bricul „Mircea” a trecut în anul 1897 sub comanda locot. comandor P. Popov, secund fiind căpitanul Brătianu.

În ziua de 6 Iulie a acelui an, pe când „Mircea” se afla ancorat în portul Constanța, a suferit însemnate avarii, în urma violențelor unui uragan, care smulgând ancorele altor vase din apropiere, le-a aruncat peste el rupându-i port-sarturile și aproape întreaga arboradă.

Apoi a fost detașat serviciului hidrografic, pentru a face sondajii între Constanța și Mangalia.

În primăvara anului 1903 bricul a fost armat sub comanda locot. comandorului N. Negrescu, secund fiind căpitanul D. Grecescu.

După obiceiurile exerciții cu pânze, la 1 Iulie, „Mircea” cu toată velatura bombată de un vânt bun, a pornit din rada portului Constanța spre Alexandria—Egipt.

Dela 1904 până la 1918, „Mircea” n'a mai avut norocul de a călători sub alte orizonturi.

La 3 Iunie 1908 bătrânul șef de echipaj Mastela nostromul nedespărțit și obicinuit al marinarilor de pe bricul „Mircea”, a fost trecut în elementele corespunzătoare vârstei și avansat la gradul de sublocotenent, în rezerva marinei militare.

Aducându-ne aminte de Mastela, reținem clipele frumoaselor zile de călătorii petrecute pe „Mircea” în largul binefăcător al mării, pe care răsunau comenzile de manevră, despicate de rafalele vântului:

— „A face volta 'n vânt!”  
— „Ghiul la mijloc!”  
— „Filați flocurile, la brațe tri-bord înapoi!”  
— „In sart brățați!”

Jean Bart pe atunci sublocotenent de marină, într-o frumoasă schiță din jurnalul său de bord, după descrierea manevrei desfășurării pânzelor, povestește următoarele:

— „În amestecul sgomotului de șoapte, întretăiate de respirații scurte, deasupra scârâitului macaralelor, vibrează mai tare sunetul argintiu al siflei lui Mastela.

Minutul șef de echipaj mai e și vechiul Andrei Mastela.

Om înalt și bine legat, oacheș, cu mustața groasă și ridicată, smolită la față, dar cu ochii vii și plini de veselie. Putem spune chiar că-i chipeș Mastela, când apare el pe punte cu galoanele de aghiotant la mânecile șpenșerului, purtând pe după gât întotdeauna șnurul alb de care-i legată siflea. Greu și cu foarte anevoie ar fi să răscolim adâncul vremurilor trecute pentru a da de urma poreclei sale, căci și în foaia matricolă și în livretul individual, îl găsim trecut cu nume românesc, având și un escu la coadă, ca orice român curat.

Noi însă așa l-am pomenit, așa l-am cunoscut și cei dinainte și cei de după noi; și-i cam de multă vreme și multe generații au trecut pe sub mâna lui. Pe câți nu i-a primit de copii, i-a învățat meseria și după un an de zile, unii au ajuns bine, ofițeri de bord pe vase de comerț, pe când el a rămas același, pururea la postul său, vechi și neclintit șef de echipaj al lui „Mircea”.

Altmineri nu era om rău, chiar blând putem zice, doar așa câteodată de-ajungea cu sfârșul salamastrei pe vreunul mai moale și asta numai ca să-l iușească la lucru, cum e datoria unui șef de echipaj, căci de-aceia se cheamă sufletul bordului.

Atunci, în ziua aceea a anului când cheiul și vasele din port gem de furnicarul omenesc, atunci când se află față amirali, generali, ofițeri, cucoane, civili, pescari, lumea toată a mahalalelor venită să privească la curse, atunci trebuie să privești pe Mastela. De cum răsună cuprinsul de bubuitul tunului dela șalupa de poliție, semnalul de plecare, el nu se mai potolește... acum sus... lung la apă... nu te da... încăodată băeți... așa... încă... și mai...

Cei zece oameni amețiți trag în disperare, cu ochii închiși și capetele goale, cu trupurile ghemuite

stăpânindu-și respirația, pentru a-și grămădi puterea în brațele ce trosnesc din încheeturi. Și pe când brațele lor repezite în lovituri de manivelă, taie apa dinainte, el, cu mâna încheștată pe cârmă îi îndeamnă, apăsându-și trupul la fie care lovitură, pentru a da vânt bărcii, care sboară ca o săgeată pe luciul de oglindă al mării.

Cu cât bărcile se apropie, cu atât crește mai tare haosul strigătelor și aplauzelor mulțimii, aflate de această întrecere de cheltuială a puterilor omenesti.

Cea dintâi barcă ce străbate din învălmășagul celorlalte ajungând la semn cu ramele sus, se știe întotdeauna că-i barca No. 1 a lui MIRCEA.

Și omul care se ridică în ea mândru, cu o mână pe cârmă și alta la sapea, lucindu-i știrurile de galoane pe mâneci și cele două decorații pe piept, îl cunoașteți cu toți... e Andrei Mastela, vechiul șef de echipaj al bricului MIRCEA.”

\* \* \*

În urma bunelor îndrumări ale lui Mastela s'a format personalul contemporan epocii sale, de pe vasele aparținând marinei comerciale și autorităților de port, din care o bună parte s'a împrăștiat în diferite alte ramuri de activitate ale vieții.

Astfel de pe puntea bricului

MIRCEA și din mâna lui Mastela au eșit comandori și amirali, șefi de gară, magistrați și avocați, negustori etc... și dacă le-am lua urma să-i găsim pe fiecare, vom putea descoperi în persoana actualului șef al serviciului de pilotaj din Buenos Ayres, — un bun elev a lui Mastela.

Devotat serviciului militar, Mastela și-a dedicat întreaga sa viață bricului MIRCEA, pe care nu l-a părăsit decât prea puțin, când era trimis la uscat, în interes de serviciu.

După 25 ani de navigație efectivă, Mastela eșise liniștit la pensie, mulțumit că a putut să învingă și să treacă peste riscurile inerente traiului de mare.

Făcând parte din convoiul pornit de armatele ruse în retragerea lor din Dobrogea la finele toamnei 1916, Mastela, după 25 ani de navigație, căzând dintr-o căruță și-a rupt o mână, din care cauză puțin mai târziu a decedat la Tecuci.

Ironiile vieții!!!...

De biografia lui Mastela fiind legată povestea călătoriilor bricului MIRCEA din prima fază a dezvoltării Marinei Militare nu am putea vorbi de unul, fără să nu ne aducem aminte de celălalt nume.

C. TONEGARU

fost gabier pe bricul „Mircea”

## Marele Voevod Mihail la Constanța



Marele Voevod Mihail a vizitat de curând uscătoria de porumb din Constanța.

Lămuririle au fost date de d-nii ing. Gâlcă și arhitect G. Mazilu.

### Reputația corsetelor

**Warner's**

este rezultanta unor minuțioase studii ale corpului feminin și a unei cunoașteri profunde a tuturor secretelor modei. Adoptând un corset, corsete sau centură

**Warner's**

aveți siguranța posedării liniei moderne, aveți o senzație plăcută.

La cumpărare cereți neapărat să vi se arate stampila originală **Warner's** din interiorul corsetului.

De vânzare în toată țara, numai la bunele magazine

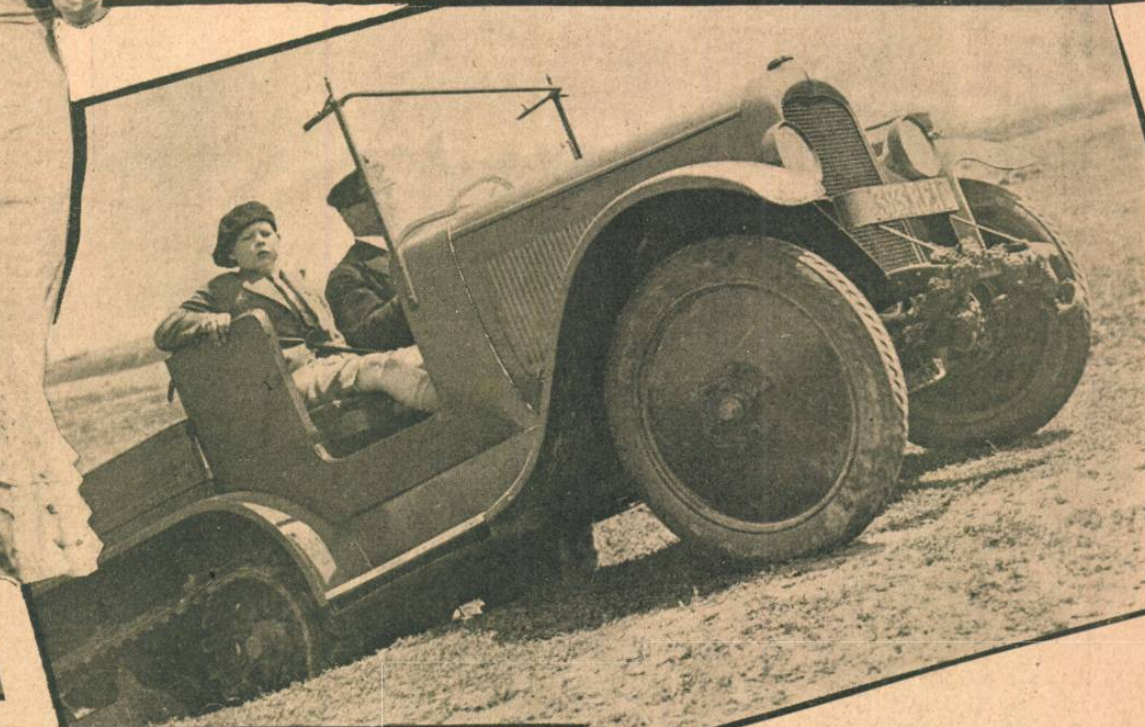
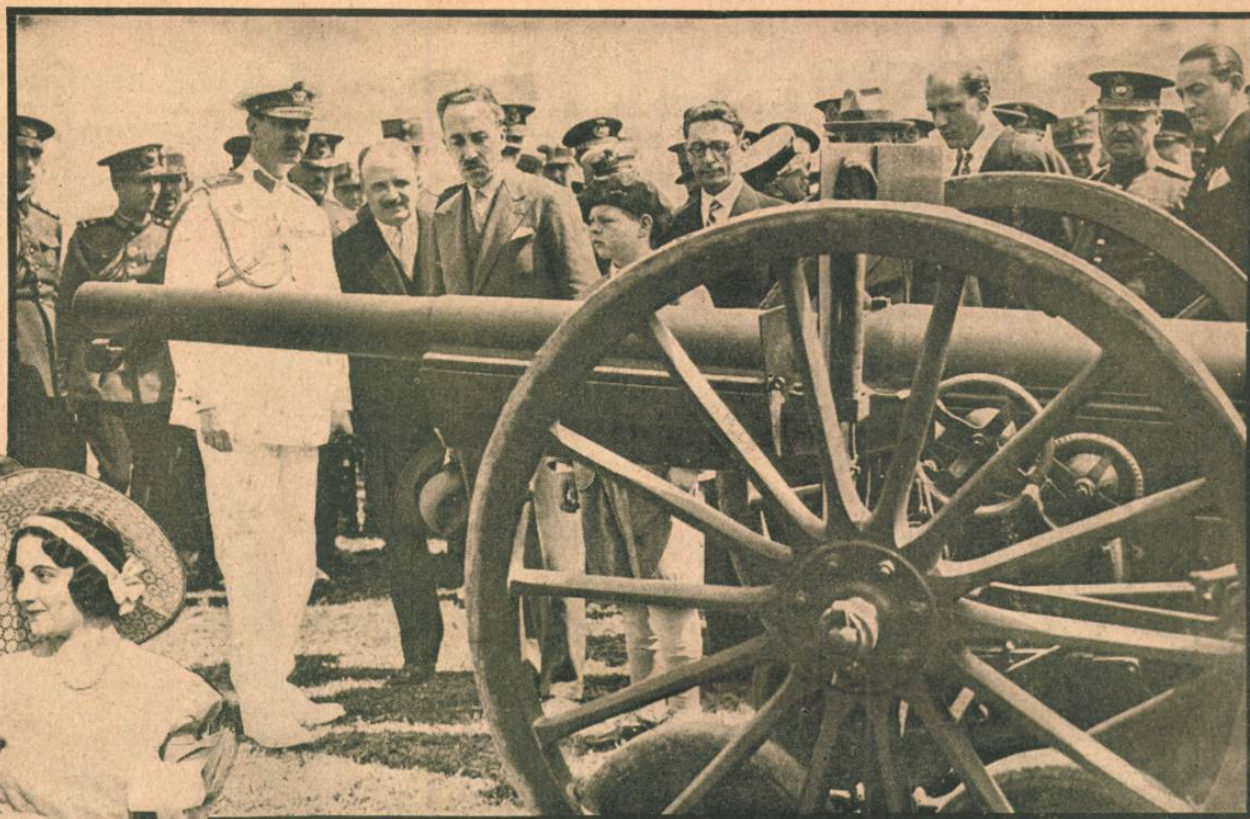
INDISCUTABIL PÂINEA **HERDAN** E CEA MAI BUNĂ



# DIN ȚARĂ

România a fost vizitată săptămăna trecută de caravana „Citroën”, care a făcut demonstrații automobilistice în toată țara.

Fotografia de sus reprezintă pe Regele Carol, primind explicațiuni din partea reprezentantului fabricii, asupra transportării unui tun de câmp prin tracțiune automo-



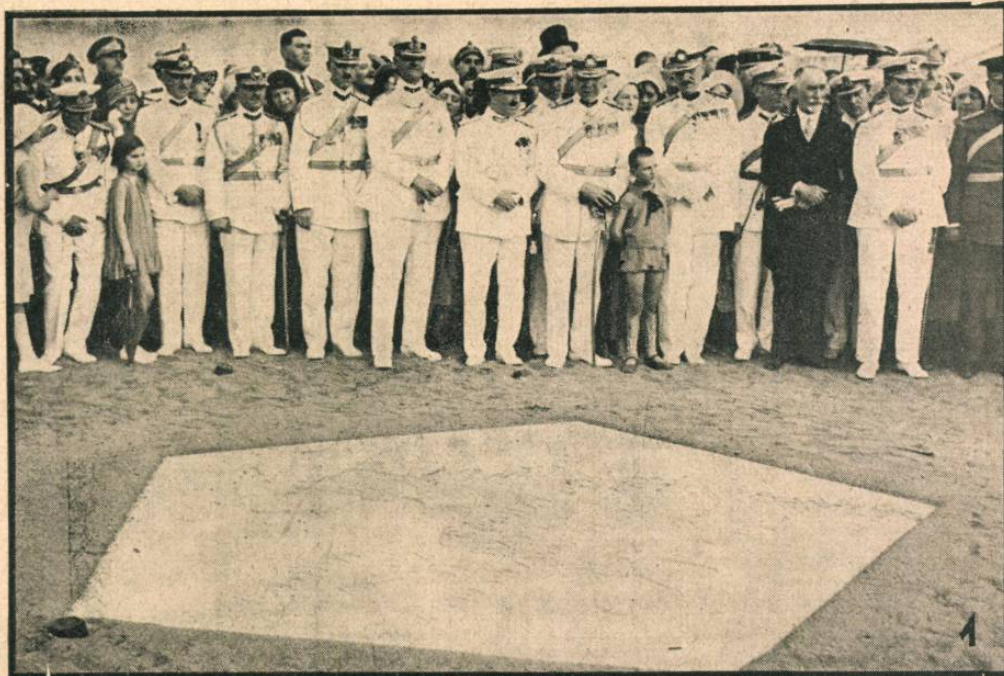
bilă. Mijloc: Marele Voevod Mihai în automobilul care remorchează tunul.

Joia trecută a avut loc la Băneasa „Ziua modei”. Stânga: D-ra Magda Demetrescu, aleasă „Miss România 1929” de revista noastră, purtând o splendidă toaletă de vară la Băneasa, în „Ziua Modei”. Stânga: un instantaneu din concursul de stafetă al grănicerilor. Jos: Delegația sub-ofițerilor de rezervă, în fața palatului regal, în ziua de 8 Iunie.





# Serbările aviatice



Ziua de 8 Iunie, aniversarea de un an dela urcarea pe tron a Regelui Carol, a fost serbată cu un deosebit fast în toată țara. În afară de serviciile religioase oficiale în toate bisericile, s'au organizat reviste militare și meelting-uri de aviație în orașele de reședință ale escadrelor aeronautice.

Serbările din București, — concomitente cu congresul internațional de aviație, — au dat prilej unor excelente manifestări aeriene, printre care și un rallye internațional, cu punctul de reper București.

Totodată s'a desvelit la Băneasa placa comemorativă, pe locul unde a aterisat avionul, care l-a adus pe regele Carol, la 6 Iunie 1930.

Fotografiile publicate în această pagină reprezintă: 1) Solemnitatea desvelirii plăcii comemorative de pe aerodromul Băneasa. 2) Regele Carol

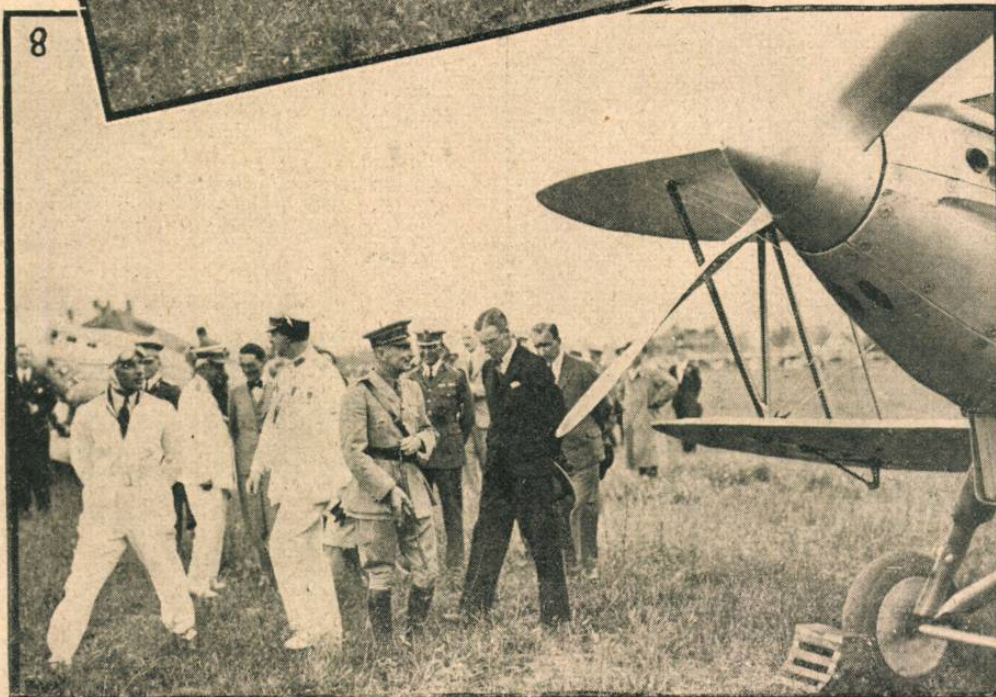
2



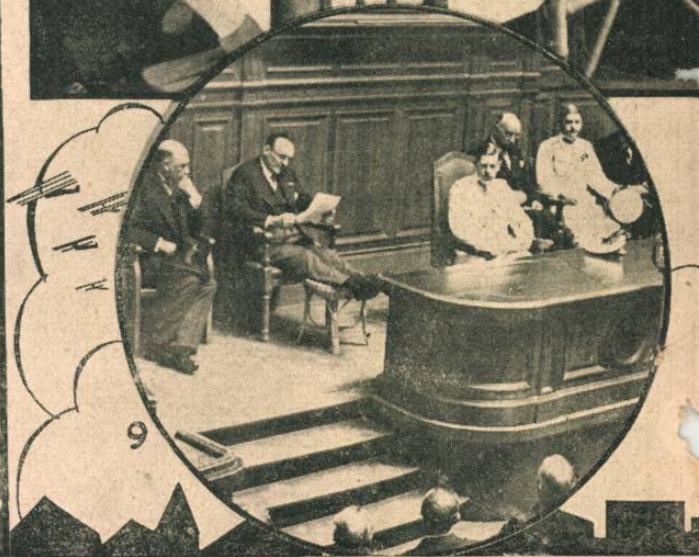
5



8



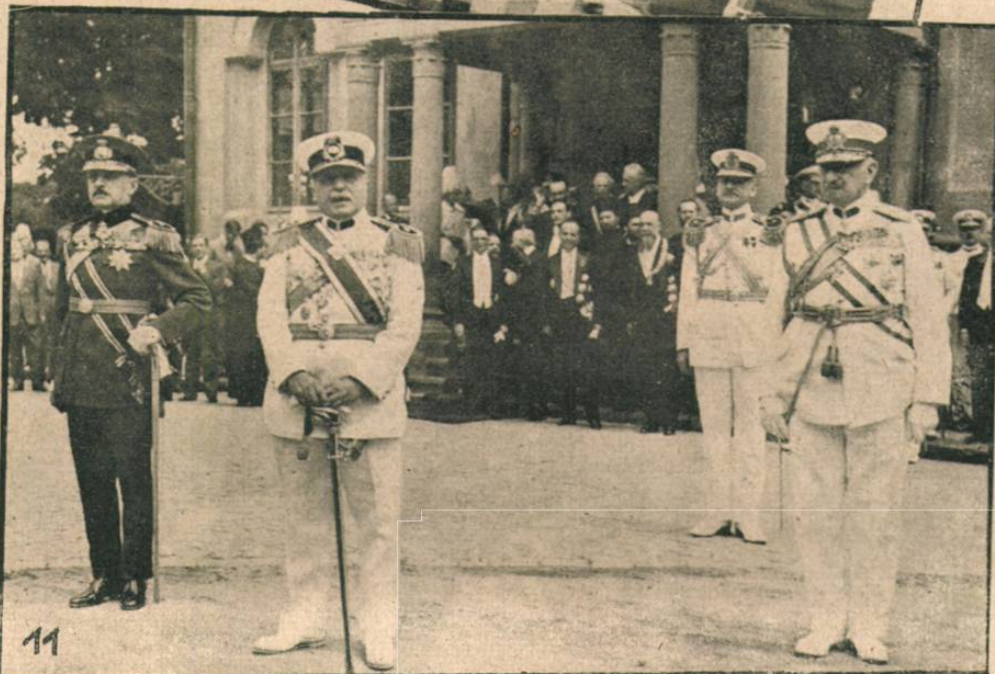
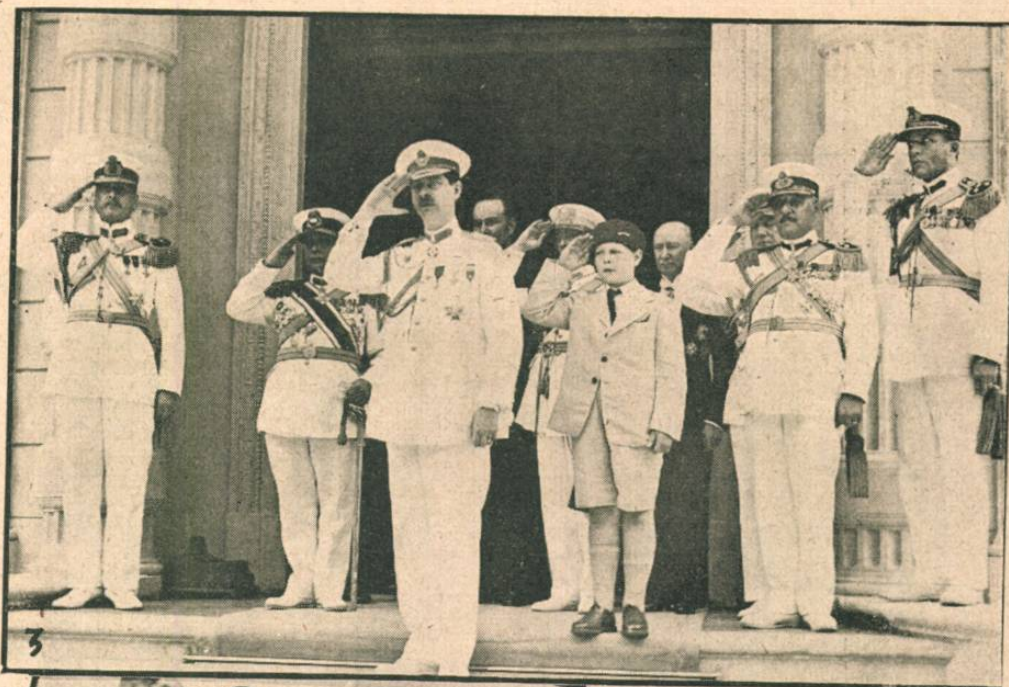
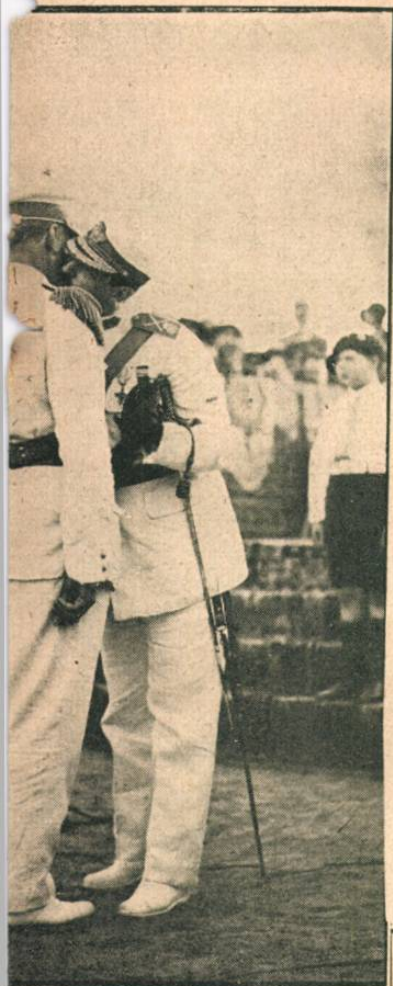
9





# din ziua de 8 Iunie

dând acolada unui ofițer decorat. 3) Suveranul și Marele Voevod Mihai asistând la plecarea ștafetei grănicerilor, care va face ocolul României. 4) Trecerea în revistă a trupe, pe aerodromul Băneasa. 5) D. Valentin Bibescu, președintele „Federației Aviatice Internaționale”, d-na Martha Bibescu și d. ministru Manoiilescu pe aerodrom. 6) D. Valentin Bibescu plecând în întâmpinarea unui concurent la rallye. 7) Atașatii militari străini urmărind exercițiile de zbor. 8) Suveranul întreținându-se cu unul dintre concurenții sosiți pe aeroportul Băneasa. 9) D. Valentin Bibescu citindu-și discursul de deschidere a congresului internațional de aviație. 10) Membrii guvernului în fața microfoanelor radiofonice, pe aeroportul Băneasa. 11) Membrii guvernului și înalți demnitari militari, după Te-Deum-ul dela Patriahie.



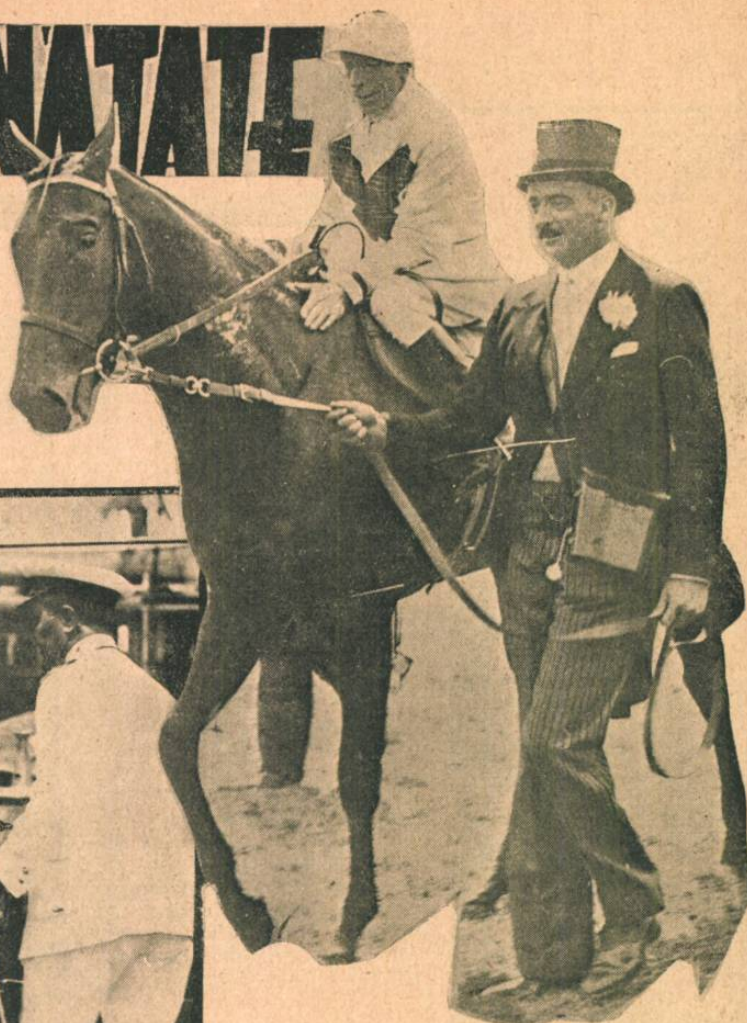




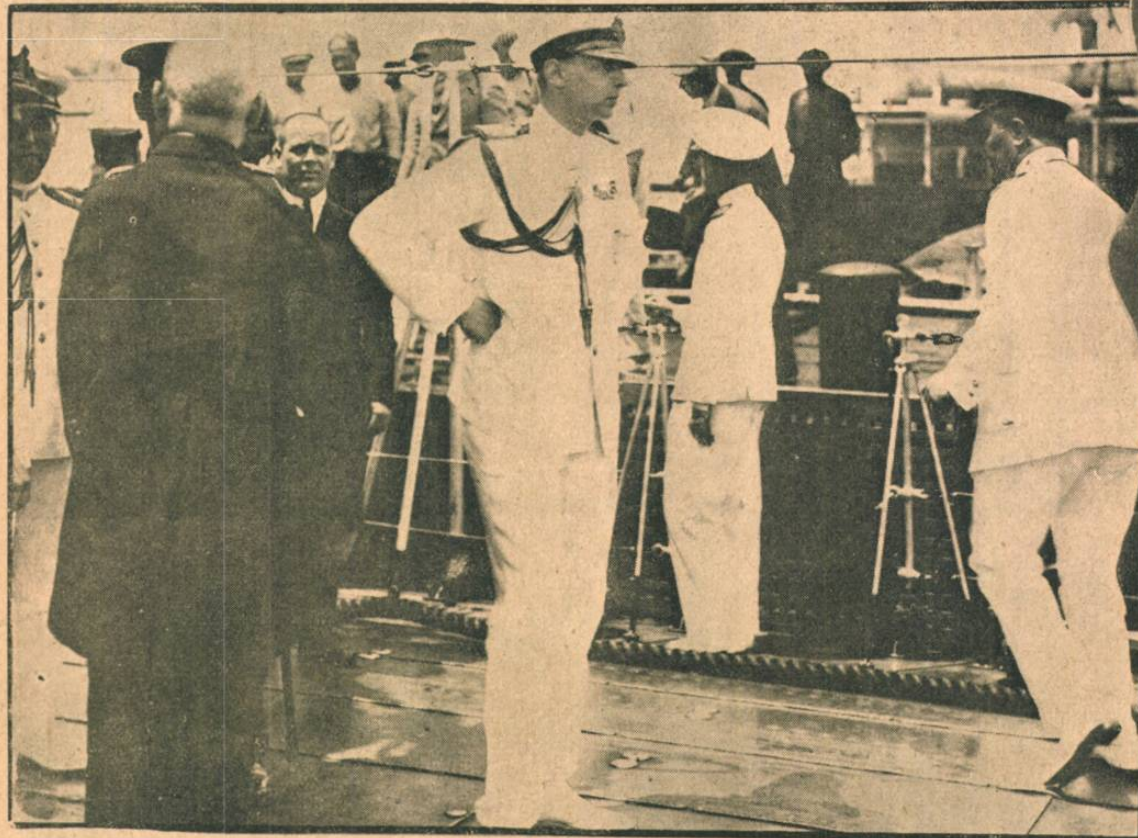
# DIN STRAINATATE

Stânga: domnișoara Cilly Aussem, campioana de tenis a Germaniei, a luat și campionatul Franței la recentul concurs internațional.

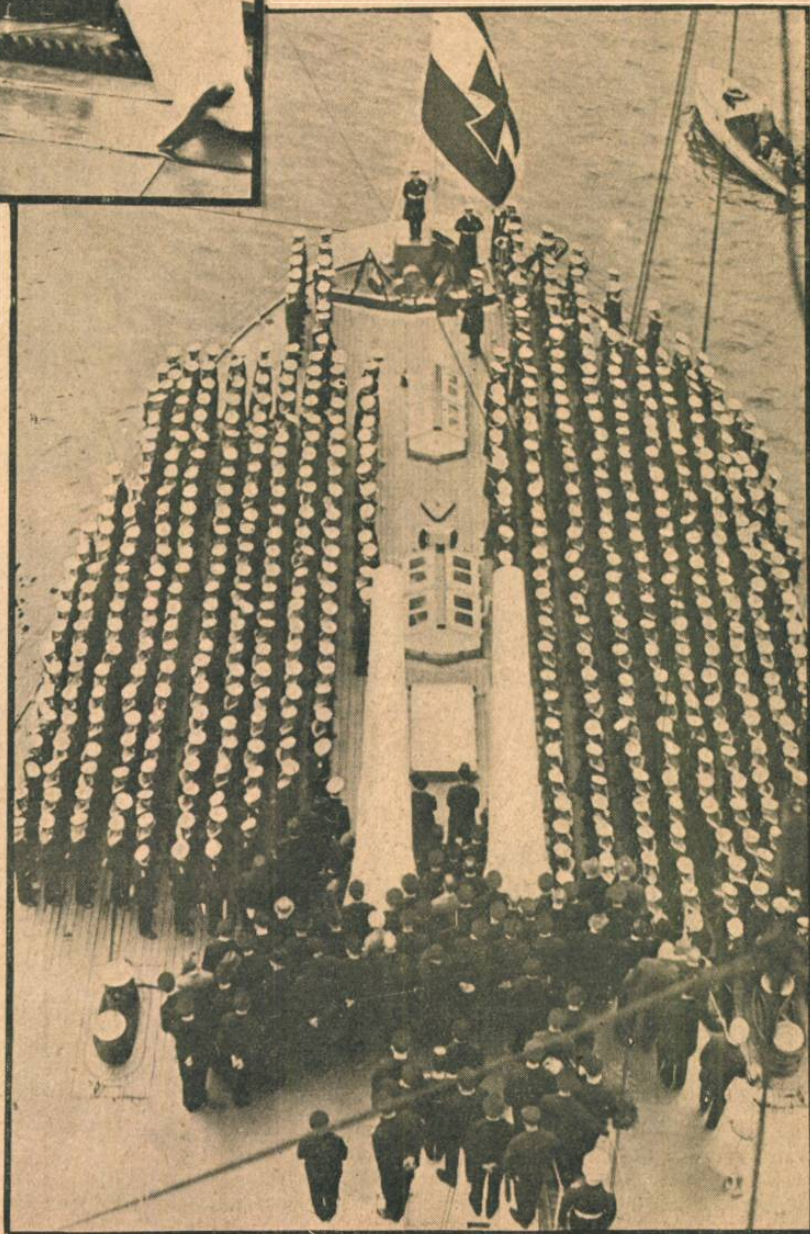
Jos: Principele Nicolae al României, comandantul escadrei navale, care a vizitat Malta, fotografiat în portul Pireu, la bordul distrugătorului „Mărăști”.



Sus: Armăsarul „Cameronian” al d-lui J. A. Dewar, câștigătorul derby-ului englez dela Epsom, cursă care s'a alergat de curând.



Jos: Miniștrii germani Brüning și dr. Curtius, împreună cu ambasadorul englez la Berlin, Sir Rumbold, înainte de plecare la Chequers. Dreapta: Implinindu-se 15 ani dela marea bătălie navală dela Skagerrak, s'a oficiat o slujbă religioasă la fața locului, pe bordul crucișătorului german „Hessen”.





# REPORTAJ

## CAPONE

### ȚARUL BANDIȚILOR din CHICAGO



Capone se „odihnește” în vila sa

micul Capone se impune repede în mediul său.

Mărindu-se, intră în teribila bandă „Five Points”, în calitate de locotenent.

Un mare bandit, anume Johnny Torrio în distinsă și mai târziu, la Chicago, în 1920 când simți nevoia unui ajutor, îl chemă. Capone avea să devie însă curând maestrul său.

Începu prin a-și deschide un magazin de mobile și curiozități — un fel de paravan pentru înșelarea poliției. Capone era pe vremea aceea foarte necioplit: avea apucături grosolane și se îmbrăca tipător. Torrio avu mult de furcă și-i refăcu întreaga educație.

Încetul cu încetul intră în marile cercuri banditești, unde se impuse numaidecât. Prima sa crimă senzațională a fost asasinarea unui anume Joe Howard, pe care-l perforă cu 6 focuri de revolver.

Motivul? „Războiul berii”.

E cheia unei serii întregi de crime și explicația impunității de care se bucură asasinii.

Lupta se dă între „gangsteri” și „bootleggeri” (contrabandiști ai alcoolului). Adevărate măceluri au loc între bande, pentru monopolizarea acestui comerț ilicit și atât de bănos. Fiecare crimă e în fond un fel de epurare, căci victima nu valorează mai mult decât asasinul. Printre cele 500 de persoane asasinate, nu e una demnă de compătimire.

Astfel, opinia publică nu reacționează, îi lasă să se omoare între ei, probabil, sub motivul că fiecare crimă e un serviciu adus moralei.

Spațiul nu ne permite să-l urmărim pe Capone, crimă după crimă, să povestim masacrele care debarasându-l de adversari neplăcuți, au făcut din el autocratul banditismului, un adevărat „Țar al gangsterilor”.

Îndrăsneala sa n'are margini; poliția e cumpărată, magistratura și



Al. Capone la biroul de lucru



**I**N AMERICA, patria originalităților și a recordurilor, banditismul a luat proporțiile unei imense organizații, ale cărei frâne le deține actualmente Al Capone, supranumit „Țarul bandiților din Chicago”.

Activitatea acestui bandit ne apare de un fantastic greu de conceput, cu atât mai mult, cu cât aveam asupra Americii o concepție ideală, cu cât eram convingeți că acolo totul e perfect, mai ales poliția și nu ne vine să credem că ea nu poate face nimic împotriva acestui șef de bandă sau că ar fi complicea lui.

Nick Carter și toți acei detectivi de uimitoare perspicacitate sunt doar legende, invenții de ale foiletoniștilor? Poate!

În orice caz, biografia lui Al Capone, — scrisă de Fred Passley, — întrece tot ce s'a imaginat până acum în materie de banditism:

La zece ani părăsește școala, sub pretextul de a da o mână de ajutor părinților săi.

În realitate hoinăria pe străzi și-și trecea timpul șterpelind tot ce-i cădea sub mână.

Rebel, îndrăzneț, bătaș, un adevărat demon de agilitate,

politicienii sunt deasemenea de partea lui.

N'are a se teme de nimic... în afară de gloanțele asasinilor. E pururi însoțit de o gardă mai numeroasă decât a președintelui Statelor Unite. Dacă se duce la teatru, 18 gentlemen în smoking, răspândiți strategic în sală, se ridică toți ca la comandă când „șeful” iese să fumeze o țigară în pauză. Se plimbă într'un automobil care l-a costat 20.000 dolari, (3.300.000 lei), o limuzină de șapte tone, blindată de sus până jos, prevăzută cu duble panouri de sticlă, spre a-l feri de gloanțe. E precedat de un „Ford” și urmat de un autocamion încărcat cu bandiți.

Agenții fiscoșii au evaluat averea sa la 20 mi-



milioane de dolari. Posedă un imens domeniu, „Palm Island” la Miami, în Florida și prezidează cursurile de înot ale invitaților săi, concursuri organizate într-o piscină de marmură.

Cu ocazia interview-ului pe care i l-a luat celebrul reporter francez Geo London, — care a fost recent și la București, — Al. Capone a admis cele 100 de crime ce i s-au pus în socoteală, căutând totuși să treacă drept un filantrop, arătând că n'a suprimat decât pe nemernici; e adică un fel de judecător și călău care de altfel face mult bine organizației sociale a Statelor Unite.

Are o mare admirație pentru Landru: cele 11 femei asasinate fără a lăsa vre-o urmă, îi excită curiozitatea în cel mai înalt grad.

Cea mai teribilă lovitură a lui Capone este cea etichetată în analele crimei, sub numele de „masacrul dela Saint Valentin”.

Șapte adversari de-ai lui Capone se aflau într'un garaj, descăr-când un camion. La un moment dat, se oprește un automobil al poliției, din care coboară trei agenți în uniformă și doi civili.

— „Sus mâinile!” strigă agenții și gangsterii se supun, aruncă armele, știind că grație magistraturii

corupte, își vor recăpăta curând libertatea.

Polițiștii le ordonă să se rânduiască la zid, spre a fi percheziționați. Imediat, cei doi civili pătrund în garaj cu o mitralieră Thompson. Dau drumul unui foc rapid și cei șapte gangsteri cad ciuruiți în câteva secunde, cosiți de un tir precis.

După această ispravă, falșii agenți de poliție dispărură cu mitraliera cu tot. Natural, acest sălbatic asasinat rămase nepedepsit, ca și asasinatul de mai târziu al reporterului Jak Lingle, care în realitate era complicele unei bande de gangsteri.

Al. Capone are totuși momente de slăbiciune, când mărturisește că meseria sa nu e de loc simpatice, că s'a săturat, dar că odată intrat pe calea crimei, nu mai poate ieși.

E căsătorit și are o fetiță de 11 ani, pe care o adoră și nu se simte fericit decât între soția și copilul său. Dar momentele sale de destindere sunt rare, căci dușmanii vegheză și vor sfârși poate, prin a-l răpune. Au pus 50.000 dolari pe capul său și un astfel de premiu poate ispiti pe orice criminal dibaciu.

În această așteptare, Capone își continuă fabuloasele afaceri.

R. TEOD.



## Perle de Paris

este o apă de Colonia pură,  
concentrată și discret parfumată...

**P**ENTRU femeile elegante, apa de Colonia este tot atât de necesară ca și săpunul și apa. Mai cu seamă în timpul verei, ea este nu numai cel mai bun mijloc de curățire a pielii, dar reacționează puternic contra transpirației, una din cele mai înverșunate adversare ale farmecului feminin!

Perle de Paris se găsește pe masa de toaletă a doamnelor care întrebuintează tot ce e mai bun. Preparat din alcool de prima calitate, acest produs al Parfumeriei Lady are un parfum suav, indicat mai cu seamă pentru persoanele blonde. Cereți un flacon la orice farmacie sau droguerie.

Apele de Colonia Lady se găsesc acum în flacoane sigilate la acelaș preț ca și Colonia vărsată. Fabrica Lady nu s'a dat înlături dela niciun sacrificiu pentru ca fiecare cumpărător să fie mulțumit de produsele sale. O comandă importantă de flacoane simple, permite fabricii să vândă produsele sale în flacoane sigilate la acelaș preț ca și Colonia vărsată.



Eaux de Cologne

Jockey Club - Perle de Paris -

Rouge et Noir - Parisienne distillées par

**Lady**

## Concursul filatelic

### SERIA IV

- 1) Ce pictor a executat desenul mărcilor românești dela expoziția din 1906?
- 2) De ce depinde creșterea valorii unei mărci?
- 3) De ce o marcă ștampilată este mai scumpă decât una neuzată sau invers?
- 4) Când și unde s'a ținut primul congres filatelic European?
- 5) Cine a prezidat acest congres?
- 6) Cine a întocmit prima enciclopedie filatelică.
- 7) Care au fost primele începuturi ale poștei?
- 8) Ce rege European este un mare colecționar posedând și o însemnată colecție?
- 9) Ce artist de Cinema este un pasionat filatelist?
- 10) Care ar fi cel mai bun mijloc de propagandă filatelică în România?

## Curierul filatelic

Ionel Stanciu-Iași. — Cele din categoria I, adică erorile sunt mai scumpe, decât celelalte normale. Valoarea lor depinde de tiraj și de vechime.

O filatelistă înflăcărată. -Tg. — În Franța apare revista „L'Echo de la Timbrologie”, cu un tiraj foarte mare și cu un numeros material documentar, care cred că te va satisface în totul. Un număr de probă se trimite contra 10 lei în mărci poștale de către d. Felix Gruen C-lea Victoriei 60, Buc., reprezentantul pt. România.

Dealtfel în curând va apare și la noi o revistă filatelică care sperăm că va putea compensa toate lipsurile de până acum.

Cornel V. Coposu. — Da, se continuă, cu greu însă din cauza lipsei de spațiu. Totuși cred că trebuie să vă resemnați așteptând!  
EUG. LU.

## Moare în vârstă de 108 ani

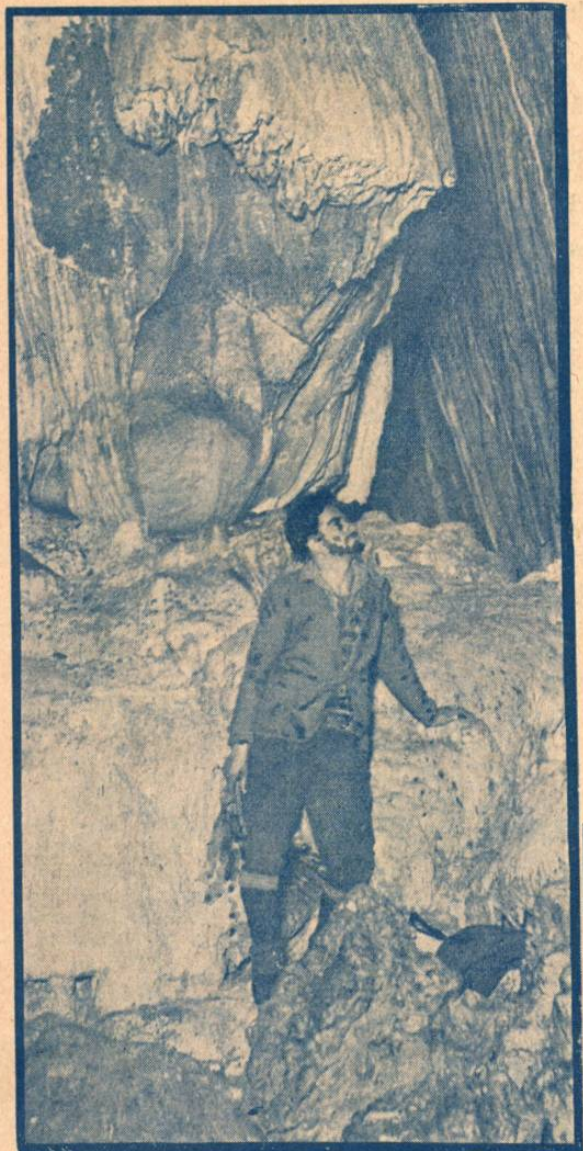
În Detroit Mich. Statele Unite a murit în vârstă de 108 ani, femeia Anna Karolski. Până la moarte femeia fusese perfect sănătoasă. Nu purtase ochelari niciodată și până în ultimele zile băga așa în ac, cu mare ușurință. Pe urma ei rămân 5 copii, 19 nepoți, 25 strănepoți și doi copii dela unul din strănepoți.

## O femeie își vinde copilul

În Juarez (Mexico), o femeie în vârstă de 18 ani și-a vândut băiatul de doi ani, pentru suma de 22 dolari. Aceasta fiindcă fusese răsită de soțul ei. Legile mexicane nu se opun acestor vânzări.



# **RAVBUNAREA** **CUI YUSUF BEHRI**



IN SALA redactiei, în uruitul a-surzitor al mașinile și fumul orbi-lui Henri Margaud era pe punctul de a sfârși articolul lui cotidian despre „Oamenii și întâmplările zilei”. Sosise cu întârziere și căuta cu orice preț, să nu piardă nici-o secundă, știind bine, că rotativele ediției de provincie trebuiau pu-se în mișcare, exact peste un sfert de oră.

Își recită la repezeală manuscrisul, sună și dăte foile servitorului; apoi se sculă de pe scaun fluierând, satisfăcut.

Cineva îi întinse câteva telegrame.

— „Nu pot să le citesc, mi-e imposibil, sunt surmenat... Citește-mi-le d-ta”...

Știrile venite din America și Europa nu întreceau cu nimic, cu nici un fapt mai de seamă, pe cele primite, cu o zi mai înainte; câteva noutăți privitoare la revolta din Mexic, confirmarea câtorva pronosticuri făcute de un om politic, acum puțin timp, asupra economiei internaționale, problema șomajului, etc. Nimic interesant prin urmare. Deodată, tânărul redactor avu o tresărire la auzul unui paragraf. Colegul lui îi citise următoarele:

Belgrad. — Teroristul albanez Yusuf Behri a fost arestat în momentul

când pătrunsese la președintele consiliului de miniștri spre a-l omorî.

— „Dar pentru numele lui Dumnezeu, ce ai, Margaud? Ești palid” interveni foarte îngrijat reporterul rubricii „Tribunale”. „Ce ți s'a întâmplat?”

Ca un automat, Henri Margaud și stinse nervos țigara, turtind-o în scrumiera de porțelan ce se afla pe birou.

— „L-am cunoscut pe Yusuf Behri, zise el cu vocea aspră și gravă.

Un reporter bătrân, dornic de lucruri inedite, insistă mult să afle amănunte. Henri Margaud nu se mai putea da înapoi și cașicum amintirea i-ar fi provocat o puternică sguuire nervoasă, se așeză cu grijă pe scaun:

— „Ascultați-mă, încep eu, știți bine doar că tatăl meu...”

— „...„Cel mai mare și unul dintre cei mai curajoși polițiști ai noștri”, adăogă brusc reporterul.

„Un talent care ar întuneca, fără îndoială, chiar reputația detectivilor descriși de pana lui Conan Doyle”.

— „Străinătatea chiar, continuă Margaud, a recurs, foarte des, la serviciile tatălui meu. Cunoștea foarte bine pe toți criminalii internaționali... Acum doi ani ani, când tatăl lui Yusuf Behri a sasină pe generalul italian care comanda la Vallona și Durazzo, ucigașul se ascunsese așa de bine, încât fu căutat zadarnic. în toată Albania, timp de două

trei luni. Dar regele Italiei voia un exemplu.

Până la venirea zilei procesului, asasinul fu închis într-o închisoare din Neapole. Instrucția însă se făcea încet și astfel albanezul, avu tot timpul să-și procure o sumă destul de bunicică și să cumpere cu ajutorul acesteia, încrederea gardienilor. Din nenorocire însă pentru el, sentinelele militare veghiau.

Ajunsesse fără multă bătaie de cap, sus pe crengurile ultimului zid, când fu zărit de un soldat. Afându-se pe punctul de a fi prins și dându-și bine seama că dacă ar fi chiar grațiat dela moarte, l-ar aștepta oribilul chin al celei perpetue, într-o tăcere groaznică, fără să poată vedea măcar pe acela ce aduce mâncarea, preferă să se sinucidă și se aruncă astfel la pământ, dela înălțimea de zece metri...

— „Ca Tosca, sărmana, care s'a aruncat și ea de pe acoperișul, castelului Saint-Ange...”

— „Taci. Nu ne întrerupe! interveni corul celor care-l ascultau pe Margaud cu nespūsă atenție.



St.: Funicularul morții. Sus: Râpa în care trebuia să se prăbușească victima lui Yusuf Behri

— „Moartea lui însă nu puse capăt dealtminteri chestiunei albaneze, iar turjurările lăuntrice ale acestei fără își urmau mereu calea...”

Tatăl meu uită repede această întâmplare, pentru a se ocupa în întregime de cele două pasiuni ale lui, foarte disto-nante dealtfel; vânatul bandiților și studiul arheologiei. Plănuise de mult timp să viziteze Calabria. Plecând dela Cosenza părăsi drumurile parcurse de autocare și se infundă în Silla Greca, ce oferia un aspect atât de pitoresc prin costumele albanezi-lor emigrați, aci încă de pe timpul tira-niei turcești.



## Răsbunarea Ini Jussuf Behri (Urmare din pag. 21)

După puțin, când se depărtase cu totul de civilizație, un individ se apropie de el și-i zise:

— „Signorul este străin”.

— „Da.”

— „Atunci ceeace am a vă spune are să vă intereseze mult. Cunosco un colț al muntelui, la trei ore depărtare de-aici dacă mergeți cu cătărul, unde se află foarte multe pietre, cu inscripții vechi. E o descoperire a mea, fiindcă, sunt sigur că oamenii de-aici din sat nu cunosc acel loc. Numai eu singur vă pot călăuzi până acolo deoarece timp de doi ani am păzit caprele pe acel petec de pământ. Jur, *signor*, pe Madona della Neve, în care albanezii de-aici nu cred, că spun numai adevărul și că munca mea merită o sută de lire.”

„Tatăl meu care nu prea voia să arate că era în culmea bucuriei, se tocni; țărânel însă, stăpân pe situație, voia să tragă cât mai mari foloase de pe urma secretului pe care numai el singur — după cum pretindea — îl cunoștea. În cele din urmă, târgul se încheie pentru șaptezeci și cinci de lire.”

Cele trei ore trecuseră deabinele și ei mergeau încă înainte. Drumul era foarte greu de făcut, dar excursia, afară de interesul arheologic era și mai interesantă prin aspectul necunoscut încă cel oferea acel ținut. La un moment dat, ghidul se opri lângă colțul unei stânci și se aplecă spre o prăpastie imensă.

„Țineți-vă bine de acest colț de stâncă și priviți în jos, spuse el cu voce tare tatălui meu; veți avea cea mai grozavă impresie!”

„Tatăl meu lăsa animalul deoparte și făcu întocmai. Într-adevăr, ghidul nu-l mintise. Ceeace vedea era minunat și înspăimântător totodată. De sus până jos, dealungul prăpastiei, muntele era acoperit de o masă imensă de pietre lunguete, ascuțite sub acțiunea torentelor din timpul iernii.”

„Deodată, când voi să se întoarcă înspre cătăr, tatăl meu fu aruncat cu putere la pământ și în neputință de a se apăra, îl legară cu frînghiile.”

„Mai erau încă bandiți prin Calabria, deși locuitorii și poliția afirmău contrariul?”

„Prizonierul fu dus la o depărtare de o sută de metri, dar tot pe marginea prăpastiei. Se uită în juru-i și văzu șase oameni, ce ascultau de ordinele celui ce-i servise drept ghid. Nu păreau să fie țărâni. Fostul ghid, avea deastădată un aer oribil.”

„La un fel de interogatoriu de identificare pe care acesta încercă să-l obțină tatăl meu nu răspunde.”

— „Nu te numești tu oare Mar-

gaud, care locuiește în Paris și care se ocupă cu poliția?”

„Întrebarea aceasta deschise orizonturi noi, tatălui meu.”

— „Nu ești tu acela care ai astat acum câțiva timp un albanez în Italia? Adu-ți bine aminte! Dacă mă 'nșel, spune-mi-o. E foarte grav pentru tine. Albanezul o-morise un general italian și s'a o-morât în urmă, ca să nu fie condamnat la moarte sau la celula veșnică. Îți mai aduci aminte?”

„O idee străfulgeră prin creierul tatălui meu. Il văzuse pe asasin adeseori. Isi amintea bine trăsăturile lui, astfel că deodată, găsi o oarecare asemănare. Între cel care ședea în fața lui și cel care murise. Apoi răspunse:

— „Era tatăl unui anume Yusuf Behri...”

— „Da, și acest Yusuf...”

— „Ești tu. Eram sigur.”

— „Cu atât mai bine”, spuse el. Explicațiile noastre vor fi astfel și mai scurte. Ne vom înțelege așa dar mai ușor.”

— „Cât vrei să-ți dau? zise tatăl meu, cu toate că bănuia adevărul.”

— „Vrei să-mi dai bani? Ești nebun? Ne crezi cu mii de ani în urmă, când sufletele se vindeau pe bani? Eu sunt Albanez, polițistule Margaud, și'n munții noștri, sângele n'are decât un singur preț; prețul sângelui.”

— „Asasinule! Semeni cu tatăl tău mai mult decât aș fi putut crede!”

— „De pe urma ta, tatăl meu a fost prins și numai tu ești vinovat, că s'a aruncat la pământ de pe înălțimea zidului.”

— „Nu-ți pregătesc, cine știe ce supliciu”, dar vei muri întocmai ca și tatăl meu. Te vom agăța de cablul electric al trenului aerian și te vom lăsa să aluneci până la mijlocul drumului.”

„Bietul meu tată se cutremură de groază. Oamenii aceia erau de o cruzime într-adevăr orientală și totuși el încă nu-și dăduse bine seamă de toată oroarea supliciuului, la care avea să fie supus. Se gândia că ziua era încă mare și că fără îndoială, aveau să fie zăriți acolo de cineva. Era doar imposibil ca nici un țărân, nici un păstor, să nu treacă pe-acolo.”

„Dar nădejdea-i fu de scurtă durată.”

— „Și-acum s'avem puțină răbdare. S'așteptăm să se mai întunece, zise Yusuf Behri.”

— „Strânse din nou frânghia în care era legat tatăl meu, apoi îl lăsa în paza unui Albanez, până la apusul soarelui, când, Yusuf își făcu din nou apariția.”

„Deastădată prizonierul lor fu perchezitionat; i se luă revolverul,

dar i se lăsa la el portofelul, ceasul și briceagul care avea nu mai puțin de zece limbi. Oamenii aceia se mândreau că nu erau hoți și nu urmăreau altceva decât să-l ferească de o moarte prea grabnică, ci din contra, voiau dârzi, să-l chinuiească.”

„Tatăl meu fu apoi agățat de o roțiță cu ajutorul unei frânghii solide care-i fusese trecută pe sub braț și peste mijloc. Legară apoi de acea roțiță un fir gros de sârmă, al cărui nod îl încercară toți pe rând.”

Nu mai era nicio speranță de scăpare.

„Yusuff se apropia, ținând în mână o sticlă și zise:

— „Cred c'ai început să ne înțelegi, nu este așa? Nu? Nu răspunzi! Atunci am să-ți explic. Cu ajutorul acestui fir gros și lung de sârmă, voi împiedeca scoborîrea ta pe cablu, până jos. Cât despre soluția corosivă, pe care o am aci în sticlă, voi îmbiba numai zece centimetri din frânghie, în așa fel ca de-acum într'un ceas, să cedeze mâncată de puterea acestui preparat și atunci... atunci... se va rupe și vei cădea la pământ, murind astfel de aceeași moarte ca și sârmanul meu părinte, pe care nu-l voi uita niciodată.”

— „Lasilor! Nemernicilor! se mulțumi să răspundă bietul meu tată.”

„Răzbunătorul Albanez dădu doar din umeri, iar călăii începură să-și pună planul în aplicare.”

„Yusuff, mai înainte de a îmbiba frânghia, cu lichidul infernal, arătă condamnatului eticheta sticlei. Nu mai putea dar exista nici o bănuială.”

„Deslegară apoi mâinile tatălui meu, dintr-o ciudată cruzime, voind cu tot dinadinsul, ca, încercând să se salveze, fără nici un rezultat, de altfel, să moară așadar în spasmele nebuniei.”

„Bandiții îl împinseră pe cablu, iar prizonierul se afla acum suspendat în aer.”

„Soarele se ascunsese încetul cu încetul, în spatele munților; amurgise. Peste o jumătate de oră avea să fie noapte.”

„Tata vedea dedesubtul lui, întinsul văii alături de care colțurile stâncoase păreau mai albe și mai ascuțite decât în realitate, căci întunecul se apropia.”

„Niciun semn de viață în cuprinsul Siliei. Liniștea domnea pretutindeni atotputernică și apăsătoare. Condamnatul astfel părăsit, era cu desăvârșire pierdut. Făcuse aproape jumătate din drumul cel separa de celălalt capăt al cablului, când se simți oprit, rămânând astfel agățat deasupra prăpastiei. O! Dacă ar fi putut rupe firul cel ținea la mijlocul celui cablu afurisit! Nădejdi zadarnice! Cu toate astea, întinse mâinile într-o doară și atinse firul. Nu era gros afa-

ră din cale, dar cum putea oare să-l rupă?”

„Nu voia să moară. Frânghia ce fusese îmbibată cu acel lichid corosiv despre care am vorbit mai sus, devenea din minut în minut mai puțin groasă și mai puțin rezistentă... Ce putea face? Energia tatălui meu era pe punctul de a se năruia... Dar nu voia, pentru nimic în lume, să piară fără să lupte, cutoatecă bandiții luaseră toate măsurile de precauție.”

„Un singur gând îi lumină firea. Scoase repede din buzunar briceagul pe care-l lăsase Yusuff și pe care i-l ar fi luat, dacă ar fi bănuia că posedă și o pilă.”

„Cu o răbdare de fier, tatăl meu într-o poziție zdrobitoare, cu mâinile deasupra capului, lucra cu o atenție desăvârșită, pentru a nu se înșela. Căci o singură secundă pierdută-l ar fi costat viața poate.”

„Pila fu pusă în funcție cu mișcări fulgerătoare... După puțin, tatăl meu scoase un strigăt. Firul cedase și acum se simtea alunecând. Briceagul îi căzuse. Se agăță cu amândouă mâinile, de roata de pe cablu, care își continua astfel liberă mersul; frânghia cu care era încâtușat, nu se rușnase încă, dar nu mai ținu mult. După zece metri cedă brusc, astfel că tatăl meu se afla deasupra abisului, susținut numai de puterea mâinilor înțeleștate, de roata salvatoare.”

„Deodată se auziră — cu atât mai bine cu cât noaptea coborîse într-o liniște apăsătoare — niște lovituri repetate.”

„Tălharii, dându-și repede seama, de ceeace se întâmplase tăiau cablul. Viața nu mai depindea acum decât de câteva secunde, iar roata aluneca grozav de încet pe cablu, deoarece panta era foarte puțin aplecată. Nu era nici un mijloc de a o face să iasă din acea încetinelă ucigașă. Trebuia să-și încordeze ultimele forțe. Sgomotul loviturilor continua. Degetele tatălui meu începură să se cam desprindă. Forțele aveau să-l părăsească.”

„Deodată, ochii lui, cari se obișnuiseră cu întunecul, zăriră că celălalt capăt nu era prea departe. O ultimă efortare... Inchise ochii... Isi pierduse cunoștința. Numai instinctul de conservare era acela care îi mai susținea încă nervii... Dar grozăvie!... Cablul se rupse; Albanzii reușiseră după o muncă încordată să-l taie.”

„Senzația unei căderi dela înălțime e ceva feroce; stai cu mâinile înainte, cașicum ai vrea să te aperi de ceva...”

„Dar norocul nu-l părăsise pe tatăl meu. Căzuse dela trei metri doar și încă pe niște clăi de fân.”

„Liber, însăfârșit, după o zi de chinuri groaznice, scoase un suspin de ușurare și începu să plângă de bucurie, întretăiat și nervos, întocmai ca un copil.”

## Dinți albi și frumoși: Chlorodont

pasta de dinți diâ mentă, care înviează minunat gura.

Tubul: Lei 22.— și Lei 32.—

Cupon de participare la concursul pentru un automobil!



# O noapte la Texas Guinan's Club, din New-York

TEXAS GUINAN, AMAZOANA ALCOOLULUI

**S**'A născut într'un ranch. La vârsta de zece ani se agăța cu virtuozitate de coama vreunui mânz imblănzit și străbătea astfel în galopul nebunesc al calului, câmpii sălbatice, vreme de ceasuri întregi.



Sus: Mis Texas Guinan, între avocatul și procurorul ei. Jos: Miss Texas Guinan, după citirea verdictului, într'un proces unde este achitată.

La doisprezece ani călărea tot atât de bine un cal sălbatec, cași cel mai bun dintre cow-boy-i tatălui ei.

Până la șaisprezece ani nu purtase decât haine bărbătești și îi ședea minunat cu pantalonii cei largi, împodobiți cu franjuri multicolore de piele ce pocnesc puternic, întocmai ca niște bice luate de curentul vântului...



Intr'o pivniță a cabaretului deschis în Filadelfia de Texas Guinan, poliția a descoperit cadavrul unui polițist dispărut cu vreo câteva luni mai în urmă. Să fie pre-o ispravă de-a aventurii sau o simplă coincidență?

Cam pe timpul acela, Texas se lăsa răpită de un hoț de cai.

— Ah! și ce frumos era! povestește celebra Guinan. Nișe oameni de-ai tatălui meu îl înhățaseră într'o noapte, pe când dădea târcoale barierelor... Il aduseseră astfel la ranch... O poveste ca la cinema... Era un om dela Sud cu ochii negri, gene lungi, ca de femeie și părul închis și aspru. Până atunci nu mă uitasem așa de amănunțit la un bărbat. Mă îndrăgostii însă de acela ca o nebună și chiar în aceeași noapte fugii cu el. La trei zile după întâmplarea aceasta, iubitul mă părăsi, lăsându-mă într'o fermă pustie, unde sta adăpostit un indian bătrân și alcoolic și care se ocupa cu vânzarea de cai furați.

După zece zile și zece nopți de așteptare zadarnică, de plânsete și de desnădejde, îmi dădui seamă cu amărăciune de adevăr. Nenorocirea cea mare era că nu mă mai puteam înapoia la tata. Am plecat atunci, singură, la voia întâmplării, luând cu mine doi mânji din herghelia indianului... Ah. Ce vîlăță!...

Texas Guinan fu întâlnită, apoi, în California, într'un saloon unde cânta și umbla cu cheta.

— Dar gândul meu era veșnic la el. Timp de cinci ani nădăjduiam într'una să-l regăsesc. Am colindat astfel toate orașele principale. Veni și prohibiția. Eram la Chicago. Am început să vând alcool. Dar îndeletnicirea aceasta este foarte dificilă pentru o femeie singură. Adversarii mi-au aruncat de două ori în aer localul.

Am plecat atunci în Filadelfia. Cum aduceam meajunsuri bootlegger-ilor cari erau de acord cu poliția, mi s'a închis cabaretul pentru totdeauna, sub pretext că cineva fusese asasinat în local.

Măcar dacă s'ar închide toate „salioanele” unde au avut loc asasinat...

Am venit în cele din urmă, la New-York și unde, după cum vezi, îmi merge destul de bine...

CUM AM CUNOSCUȚ-O PE FAIMOASA TEXAS GUINAN

Intr'o zi, la New-York, într'un ascensor care ne urca pe terasa hotelului Baltimore, unde se afla un dancing, i se rupsesse colierul de perle. Negrul dela ascensor și



## Pregătiți = vă tenul pentru noul sezon

Vara este un sezon de schimbare.—Pielea D-v. trebuie să se bucure de nouă lumină puternică și strălucitoare a soarelui. In noua rochie de vară pielea gâtului, a spatelui, a feței ca și a brațelor este deopotrivă de expusă la soare. In același timp D-v. trebuie să apareți în același ten fie în stradă, în salon sau la țară

Lăsați pe Elizabeth Arden să vă ajute să păstrați cel mai frumos ten peste tot. Femeile frumoase din toată lumea datorează frumusețea lor tratamentelor și preparatelor Elizabeth Arden

Soarele și vântul usucă și asprește pielea așa că Elizabeth Arden vă sfătuiește ca să protejați fața cu Crema Protectoare și loțiunea Lille. Seara aplicați cu un tampon din Crema Nutritivă pentru a catifela și muia pielea. In timpul zilei calitățile superioare ale Cremei de curățit și ale tonicului de piele vă va ține pielea rece și constantă în aparență

Ochii cei mai critici nu vor avea nimic de spus acum. D-v. veți avea încrederea frumuseței

CREMA DE CURĂȚIT. Trebuie aplicată la intrare după o plimbare în oraș. Întărește și catifelează

TONICUL DE PIELE ARDENA. Colorează, întărește și albește pielea. Pentru a răcori pielea întrebuințați această loțiune excelentă

CREMA VELVA. Este o Cremă delicată care pătrunde și ține pielea moale și suplă

CREMA PROTECTOARE. Este o cremă protectivă catifelantă care dă o înflorire atractivă pielei; se recomandă în special ca protector al pielei în automobil. Formează o bază foarte bună pentru aplicarea altor preparate

Pentru informații complete cereți broșura Elizabeth Arden ce se obține de la următoarele magazine unde se găsesc preparatele de mai sus:

Aux Galeries Lafayette	București
Parfumeria Teatrului	București
Parfumeria Vogue și Weiss	Arad
Drogheria „Apollo”	Oradea
Parfumeria „Gea-Livier”	Timișoara

## ELIZABETH ARDEN

LONDON 25 OLD BOND STREET W1

PARIS NEW YORK BERLIN MADRID ROMA

(Toate drepturile rezervate)



cu mine, ne grăbirăm să-i adunăm prețioasele bijuterii, ce se rostogolisera pretutindeni. Deodată ne freziram cu revolverul sub nas.

la un cabaret de noapte.

— Aș vrea — imi spuse ea — să existe în toate capitalele lumii câte un *Texas Guinan's Club*.



*Texas Guinan împreună cu câteva „girls” ale ei așteptând în tavre autorizația de stabilire în Franța*

Crezuse că vroiserăm să-i furăm perlele. În aceste împrejurări i-am făcut cunoștința.

\* \* \*

Ne aflam în seara aceea la una din mesele renumitului *Texas Guinan's Club*.

Dansatoare micuțe blonde pe trei sferturi goale, lovesc cu putere podelele, cu tocurile lor presărate cu strass. În jurul parchetului cheflui bat din palme în cadență, sau lovesc cu mici ciocănașe de lemn, în sticlele de șampanie.

Jazz-ul cântă când furtunos și a-surzitor, când cu intonații blânde.

Anul trecut fusese omorât un om, aci. Chestie de afaceri.

Spre a evita neplăcerile, Texas Guinan pleacă la Paris. Am întâlnit-o într-o noapte de Martie, pe rue Fontaine; era în căutarea unui local unde și-ar fi putut insta-

Vreau să ajung un adevărat Ford al cabaretelor.

Cifra de afaceri realizată de Texas este dintre cele mai importante. Whisky-ul nu este de altfel rău deloc. Texas a fost onorată de mai multe ori de vizitele ucigașilor. Bootlegger-ii n'o prea au deloc la inimă, iar poliția n'o protejază niciodată contra acestora, pentru motivul că Texas nu dă mită nici celor dela vamă, nici agenților prohibiției... Dar Texas are mult noroc...

— *Happy in business... Un happy in love...* (Fericită în afaceri, nenorocită în dragoste)...

Texas are o voce profundă și oarecum aspră

Câteodată, când clienții sunt plecați și nu mai rămân în cabaretul cu luminile voalate, decât prieteni de-ai ei, începe să cânte.

Fredonează astfel, lungi melopee negre, sau de-ale *gauchos*-ilor, așa cum făcea pe când era copilă, pe înserate, acompaniată cu acordeonul...

Se lumina.

Cum îi plecaseră toți ceilalți clienți, Texas ne arătă, cu un gest foarte amabil, că este momentul de a-i părăsi localul!...

Apoi sboară desigur, cu mașina, spre Brooklyn, oprește automobilul în dreptul docurilor și dispăre în labirintul de antrepozite, străzi încrucișate și hangare. Se 'ndreaptă spre oamenii cari îi furnizează alcoolul, ba câteodată rămâne zile întregi în mijlocul lor, împărtaşind toate riscurile.

#### A UCIS VREODATĂ SAU NU?

Activitatea depusă de Texas Guinan, această amazoană a alcool-

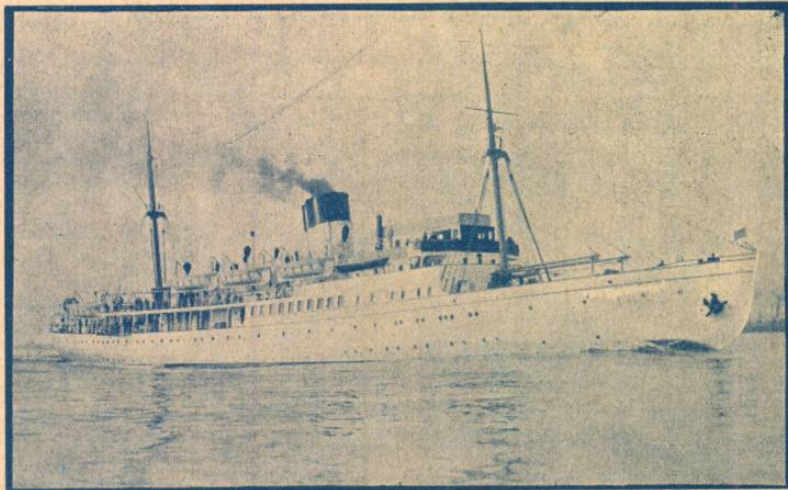
cesta face parte, de altfel, din activitatea ei și n'ar fi deloc de mirare, ca într-o bună zi, urmărită fiind de vreun polițist indiscret, să se fi folosit cumva de revolverul pe care mi-l pusese sub nas, în ascensor.

— E o distracție — mi-a mărturisit Texas — căci n'ai idee ce farmec au pentru mine clipele în care te afli între viață, moarte și închisoare. Imi reamintesc momentele pe care le petreceam la ranch.

— Tatăl d-tale ar fi mândru, Texas, dac'ar ști ce-ai ajuns.

— Tot așa spun și eu. Mi-am propus deseori să mă duc să-l văd. Mă gândesc însă și la amintirile triste pe care mi le-ar evoca această călătorie.

Apoi, cași jenată de mărturisirea ce-avea să-mi facă, întoarse capul și adăugă:



*Vaporul propriu al cabaretului Texas Guinan, din care aceasta a venit în Europa*

lului, este un lucru foarte rar la bootlegger-ii cari, întocmai cași ea, au făcut averi imense. Dar Texas e pasionată pentru emoții.

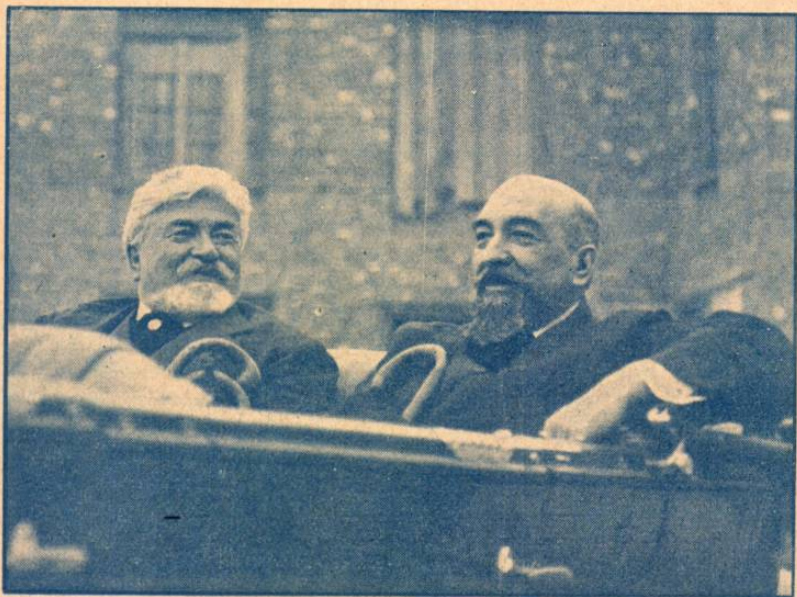
A omorât vreodată?

Probabil că da. Amănuntul a-

— Și dac'ai ști că de fiecare dată când plec în călătorie, am speranța fermă că va trebui să măntănesc cu ei.

G. T.

## O vizită oficială la Iași



*D-nii prof. dr. I. Cantacuzino, ministrul Sănătății și ocrotirilor sociale, și prof. dr. Alex. Slătineanu, secretar general, au vizitat de curând Iași.*

(Foto Gusty—Iași)

## Femeia de azi în arta înfrumusețării

**I**N TIMPURILE noastre, când ceasurile ar trebui să fie drepte, ca să putem îndeplini, întreg programul unei zile, s'ar crede că femeia prea ocupată, fie cu lucruri serioase, fie cu sport, petreceri felurite, nu ar mai găsi clipele necesare pentru a se înfrumuseța cu artă, cu răbdare, ca altă dată.

Totuși, s'ar părea un paradox, dar faptul este că tocmai aceste multiple ocupații silesc pe femeie să fie totdeauna cochetă, îngrijită, deci tânără și frumoasă.

Nu mai că știința asta a înfrumusețării ei, a variat enorm. Cum altădată ea se mulțumia să producă numai aparențele tinereții și grației pe un chip lipsit de ele sau obosit, astăzi ea caută cauzele profunde ale unui obraz ravajat și remediile stau alături de rău.

Printre marile mijloace întrebunțate de știință cu succes, în înfrumusețarea și reîntinerirea femeii, masajul feței joacă primul rol.

Dar nu un masaj făcut la întâmplare, fără nici o cunoaștere a anatomiei, de orice nechemat sau nechemată. Acesta strică mai mult

decât folosește frumuseții. Ci un masaj inteligent, ieșit din mâini savante, învățate sub egida unui doctor cu renume, în toată această dificilă artă a înfrumusețării.

Astfel de masaje făcute de persoane cu studii desăvârșite putem obține numai în centrele mari.

Bucureștii noștri se bucură și ei de câțiva timp, de un astfel de templu al înfrumusețării savante, condus de o minunată maestră, în tot ce privește obrazul, reîntinerirea și înfrumusețarea lui.

Aci, cu o competență rară, d-na K., unică în această artă așa de subtilă și de grea când e conștiincios aplicată, transformă numai în câteva ședințe, cu degetele ei miraculoase, ca niște baghete vrăjite, orice chip de cochetă, redându-i o frăgezime durabilă.

Câteva zile de masaj și un sânge proaspăt circulă sub pielea aceleia ce s'a încrezut în stăpâna acestui locaș de înfrumusețare. Tuturor cititoarelor mele, tuturor femeilor ce doresc să-și mărească, să-și întărească și să-și creeze o frumusețe, le recomand o vizită în str. Vasile Lascar 9, și sper că toate imi vor mulțumi.

LAURA

**PRIMA GRIJĂ**  
a femeii frumoase este  
DE A SE DUDRA CU  
**TRIANON**

Editura „Cugetarea” a pus în vânzare noua carte de mare succes a lui

**PITIGRILLI**  
**CENTURA DE CASTITATE**



# VOEVODUL a fost LA MOȘII



Sus: Voevodul Mihai în vagonet; st.: o producție emoționantă: doi invalizi pe o bicicletă; jos: Regele și Voevodul în loje regală

vea numai câțiva anișori și când vedea pentru prima oară elefanți, cu pielea ca de pneu de automobil și maimuțe ridicule. Acum Marele Voevod, a privit cu oarecare blazare, — e aproape un adolescent — cu o seriozitate nedesmințită de nici un zâmbet, agilitățile grotești ale maimuțelor și clownii pudrați din arene.

Tot sportul a rămas ultimul refugiu, chiar în acest târg al Moșilor în care distracțiile americane abundă. Un sport nou pentru Măria Sa Mihai a fost în întortochiatul Montagne Russe. Însoțit de colonelul Grigorescu, Marele Voevod s'a suit cu un curaj imperturbabil în vagonet și a făcut întreaga călătorie uruitoare, cu hopurile ei și viră-

(Continuare în pag. 28)

**T**ARGUL Moșilor și-a pierdut ceva din farmecul naiv de odinioară, s'a industrializat și aceasta desigur nu poate fi pe placul copiilor. Chiar Marele Voevod Mihai, vizitând deunăzi Moșii, se pare că a avut această impresie, deoarece nu l-am văzut amuzându-se excesiv, pe când era plimbat prin marile magazine de ceramică, prin expoziția etnografică, prin pavilionul industrial...

E adevărat că s'au rărit acum barăile acoperite cu câte-o rogojină, corturile zdrențuite, dar a pierit odată cu ele și ceva din sgomoțoasa veselie de altădată. Încercarea puterii și-a schimbat capsă pocnitoare, cu un bec electric, caruselul e pus în mișcare de un motor de automobil, iar lampa de carbid, e înlocuită cu lumină electrică.

Pare că nici circurile nu mai sunt atât de interesante ca atunci când Marele Voevod, a-





# NEW, TRADATORUL

## ROMAN DE FRANZ LARWIN

### REZUMATUL CAPITOLELOR PRECEDENTE

Asew, un tânăr student din Rostow-Don, după ce delapidază o sumă de bani, pleacă în Germania, la studii. Acolo își ia diploma de inginer, pătrunde în cercurile revoluționarilor ruși, pe cari îi trădează, devenind unul din cei mai abili spioni ai poliției ruse.

Nu se știe dacă Asew culegea toate aceste informații, ca apoi să tragă foloase de pe urma lor, să-și poată procura bani, cu cari să plece regulat să-și vadă iubita; fapt era că a doua zi, tânărul Asew, atunci în vârstă de 23 ani, făcând o scrisoare poliției din Petersburg, prin care se obliga — contra unei mici recompense, să-i furnizeze informații precise despre viața revoluționarilor ruși, cari trăiau acum în Germania.

În Martie 1893, poliția din Petersburg primi o scrisoare din Karlsruhe. Un necunoscut, ascuns sub următorul pseudonim: „Supusul dv. gata oricând pentru servicii”, se oferia să dea indicații precise despre felul de viață al tinerilor studenți ruși din Karlsruhe. A se răspunde la adresa W. Sch. Post-Restante.

Scrisoarea nu era de prea mare importanță pentru poliția din Petersburg. Studenții dela universitatea din Karlsruhe n-o îngrijorau prea mult.

Abia după cinci săptămâni i se răspunde că viața tinerilor ruși din Germania era prea bine cunoscută poliției din Petersburg; interesant ar fi însă, dacă ar putea furniza indicații relative la scrisorile secrete ce se trimit și se primesc din Rusia și totodată să-și dea adevăratul nume și adresa precisă. I se promise un salariu frumuseț fiind rugat totodată să fie discret.

Nu dură mult și o a doua scrisoare

a necunoscutului ajunse în mâinile poliției ruse, în care descria detaliat ce fel de informații e în stare să furnizeze. Totodată formulează și pretențiile: 50 ruble lunar.

Aceeaș scrisoare ajunse în același timp în oraș Rostow pe Don. Pe atunci nu existau încă mașini de scris. Administrația jandarmilor din acel ținut nu trebuia să cerceteze mult, până să recunoască scrisul trimițătorului. Stabiliră imediat că scrisoarea sosise din Karlsruhe, dela Ewno Asew, care nu de multă vreme părăsise gimnaziul din Rostow. După ce se răscoli toată copilăria lui și se stabili sustragerea de fonduri făptuită de el, comandantul departamentului știrilor politice din Petersburg, un anume Semjakin îi trimise o scrisoare foarte interesantă.

El oferi 50 de ruble pe lună și îi dădu diferite instrucțiuni. Era sfătuț să nu dea amănunte prea multe, să scrie cât se poate de puțin și fără concluzii. Semjakin termina în felul următor:

„Cred că nu greșesc, domnule, când te numesc ASEW și te rog să-mi comunicii dacă-ți pot adresa corespondența în Schützenstrasse 22, sau nu.

În urma acestei scrisori, Asew semnă scrisoarea a treia, cu numele său adevărat și de acum încolo el rămase timp de șase ani, corespondentul extern al poliției din Petersburg. Din scrisorile sale se putea deduce talentul său de agent secret, care se desvolta din ce în ce mai mult. Una dintre primele sale scrisori trimise poliției ruse, purta încă observațiunile șefului Semjakin:

„Asew e rugat ca în viitoarea scrisoare să fie mai concis, să indice mai precis nume și adrese, ca să se poată

ști dacă e vorba de femei sau de bărbați”.

În anul 1896 o altă scrisoare a lui Asew purta următoarea observație:

„Comunicațiile lui Asew sunt surprinzător de exacte și nu conțin n-o vorbă de prisos”.

Legăturile între Asew și poliția rusă, în timpul când era student, mai existau încă atunci când el avea o carieră stabilită. Nu rămâne un simplu angajat, ci ajunge să-și formeze, un sistem, care cunoaște toate secretele organizației ruse a social-revoluționarilor. În următorii 15 ani nu rămâne numai partidul revoluționar rus condus de Asew, ci se formează o altă asociație, (aceasta tot în urma sfaturilor lui Asew), aceea a dușmanilor revoluției.

Singur Asew nu avea habar de extinderea ce o va lua trădarea sa. Deocamdată știrile pe care le furniza poliției petersburgheze, îi aduceau un câștig destul de frumuseț, care-i permitea să-și urmeze studiile și să poată pleca foarte des să-și vadă iubita, la Berna.

Asew studiază doi ani la Karlsruhe, apoi se înscrie la școala din Darmstadt, renumită atunci prin sistemul practică de predare a electrotehnicii. Grație îndrumărilor poliției din Petersburg, Asew înodă legături cu persoane mai distinse și-și putu permite să aducă pe domnișoara Mankin la Darmstadt, unde trăiau împreună. În anul 1895, dânsa născu un fiu.

Doi ani mai târziu, Asew își trece examenul de inginer și primește diploma. Și aci se poate vedea diferența între el și colegii săi, cari se consacraseră exclusiv revoluției. În toate acțiunile lui Asew, e consecvență și logică. Nu face nimic pe jumătate. În felul cum știa să înainteze în carieră,

putea fi conducătorul unei școli speciale de agenți secreți trădători.

Sistemată lui era următoarea: „Du-te în străinătate, desobicește-te de cei de acasă; stai retras de cei ce ți se par curioși ca înfățișare, arată-te om liniștit și serios; atitudinea aceasta îndepărtează de tine pe oamenii nepericuloși și cari nu interesează poliția.

Dacă arăți că ești o fire închisă, toți oamenii tăcuți se vor împrieteni cu tine; nu face nimănui confidențe; toți te vor face confidentul lor. Prin tăcere câștigi încrederea tăcuților. Și numai dela aceștia poți afla mai multe”.

Diploma de inginer, îl urcă pe Asew, pe o culme imposibil de ajuns de compatrioții săi ruși, cari majoritatea aveau numai școala primară. El trecea în fața lor drept cel mai serios, cel mai consecvent, și e singurul care e bine văzut între ei. Asew știe că în asociație trebuie să fie și un agent secret; cine caută să afle dela alții ce se petrece în partid, e prost informat. Asew însă nu-i omul care să se mulțumească să fie un simplu membru al partidului; el trebuie să fie capul mișcării. Pentru asta însă îi trebuie altă știință, decât aceea a ingineriei.

Când însăfârșit Asew ajuns în capul mișcării revoluționare, norocul îl ajută să fie numit și șef al agenților secreți; astfel că dânsul juca cu cărțile deschise și își înșela tovarășii și într'un loc și într'altul.

Era într'adevăr o artă să te menții în capul a două mișcări atât de diferite și totodată dușmane. Asew trăi cincisprezece ani cu o femeie și n-o lăsa un moment să intrevedă că n'ar fi cu tot sufletul atașat de partidul revoluționar. Pentru dânsa el era eroul, era

### Doamnelor,

Doriți să scăpați de insectele neplăcute ca: gândaci, ploșnițe, purici, molii, muște, insecte de flori, plante, etc.? Intrebuințați numai:

## „EXTRA KATOL“

(flori japoneze măcinate)

Inofensiv sănătății oamenilor cât și a animalelor (certificat sanitar legalizat de Legațiunea Română din Tokio, (sub No. 5449 din 13 IX 1929)

Fabrica AZUMI & Co. Ltd  
Osaka-Japonia

Concesionar pentru România:  
Narcisse H. Balthazar  
S.r. Șelari No. 7 București I.



## ONDULAȚIUNI PERMANENTE

CU NOUL APARAT FACE

## FRIZERIA I. BEER

MOȘILOAR 53

TELEFON 38182

### Prima tragere la 5 Iulie 1931

Cu un loz al salvatorilor voluntari din Cluj puteți câștiga

Lei 4000000



Câștigul principal Lei 1.000.000  
Plata câștigurilor este garantată prin Banca Albina, Cluj

Prețul unui loz întreg lei: 100.; jumătate loz lei: 50. La comenziile postale se va adăuga lei 19 pentru port. Biroul Central, Cluj, str. Memorandului 16.

Pentru informații în Capitală, se adresa: B. Saharovici, București, str. Sf. Apostoli 28.

Depozitar general pentru Moldova și Basarabia, Banca Providența, Iași, str. Ștefan cel Mare 36.

### Institut Cosmetic Medical

(Institut de înfrumusețare)

Str. Știrbey-Vodă, 34. Telef. 311/44

Dr. F. KOVACS

Specializat la Viena

Boli de piele și cosmetică. Diatermie, Raze ultraviolete. Fizioterapie. Îngrijirea feței. Distrugerea radicală a părului de prisos, aburcături, negi, coșuri, pistrui, semne de naștere. Tratament de întinerire. Cura de slăbire locală și generală, varice, etc. etc.

Vânzarea produselor proprii

Maximum de satisfacție obțineți cu cea mai perfecționată lamă de :- ras „LERESCHE” :-



„En vogue” în Franța

Cereți de probă o lamă gratuit dela Concesionar pentru România:

Narcisse H. Balthazar  
București I, Str. Șelari 7

### Economisiți timpul și banii



Înainte

După

Intrebuințând laimoasa

### BONETA ONDULATOARE

Care fără niciun produs special, fără electricitate, în mai puțin de 15 minute ondulează părul în mod permanent, dându-i un aspect din cele mai frumoase, care pe fiecare zi devine mai perfect. Prețul 160 Lei. Se expediază contra ramburs sau după primirea contravalorii în mărci postale (scrisoare recomandată). Comandați-l la Reprez. exclusiv. M. Friedman Careii, Calea Victoriei 32 (Jud. Sălaj)



cel mai puternic revoluționar; era mandră și fericit, că poate trăi lângă un astre de om, în timp ce Asew răslea mii de ruble, prin locașuri de noaptea, cu aite femei, Mankin trăiește singura, povestind celor doi băieți ai săi, despre părințele lor, care sacrifică soție și copii, pentru revoluție.

Va veni o noapte, când această tovarășe sinceră, va așeza pe strazile Parisului, tremurând de emoție, imboldatându-și soțul și blestemând revoluția, care nu era recunoscătoare marșurii — recte Asew.

Când trădarea lui e descoperită, dansa tot nu poate crede; trec ani de zile până când e convinsă de aceasta.

Cu toate că o înșela la toate ocaziile, totuș Asew se simțea acasă de soția sa. Între prieteni ei își bate joc de ea, dar imediat ce e lângă dansa, se simte liniștit și ocrotit. Se pare că Asew o ținea ca un reț de talisman, care-i aducea noroc. Mankin avea o încredere oarbă în el, aceeași pe care i-o acordase la începutul legăturii lor. Aceasta îl liniștea. Aceeași încredere o căpătara și cei din jurul lui în ei și astrei avu posibilitatea să-și ducă mai departe aracerile, cari pe lângă bani mulți, îl amuzau și-l încordau voința și mintea.

Înainte de întoarcerea în Rusia, Asew intră ca inginer la A. E. G. din Berlin. După șase luni însă fu transferat la sucursala din Petersburg. Astfel reuși Asew să se întoarcă în patrie, fără să deștepze vreo banulă. Dansul lăsa să se întrevadă că nu ținea prea mult la slujba sa. Nu era punctual, se desinteresa de ceea ce trebuia să facă și îndrumările șefilor săi le primia cu surâsuri ironice. După ce se înjurie într-o convorbire cu unul din șefii săi, a fost concediat. Asew avu un acces de mânie.

Pianul pentru anii următori, era de-acum făcut de omul pe care revoluționarii îl cred conducătorul lor și pe care poliția secretă din Petersburg îl socotește cel mai bun agent.

Înca în Germania, Asew intrase în partidul social-revoluționar, care se conducea după vechiul sistem terorist „Narodnaja Volja”.

În Rusia deveni membru al clubului revoluționar socialist de Nord. Immediat după ce Asew intră în această asociație, poliția află adresa tipografiei care scotea ziarul partidului. Tipografia se afla în orașul Tomsk din Siberia. Immediat mașinile și toată instalația au fost distruse, redactorii și tipograful arestați și apoi condamnați. Asta a fost isprava cu care a debutat Asew în patria sa.

Asew era foarte prompt la plata datoritiilor, ceea ce-i lăcu un renume foarte bun printre compatrioți.

Imediat după distrugerea tipografiei, Asew arăta atata calm la ședințele revoluționare, încât tovarășii căpătara și mai multă încredere în el. Asew a fost delegat să stabilească frățe între revoluționarii din Sud și partidul al cărui șef era. Asew fericit, se simți onorat și liniștit și-și frecă mâinile în semn de bucurie.

### III

#### Atentatul contra ministrului Sipjagin

Își frecă mâinile cu drept cuvânt: această afacere îi aducea un venit lunar sigur de 800, mărci, separat speze și gratificații pentru lucrări, săvârșite cu un deosebit talent. Și în afară de aceasta, tot materialul i se aducea în mâini, fără ca el să se deranjeze.

Ce simplu a fost să indice polițiștii adresa exactă a tipografiei secrete din Tomsk! Inginerul Asew propuse poliței să urmărească pe un camarad revoluționar; acesta urma să plece cu o misiune a partidului revoluționar din Petersburg, prin Moscova spre Tomsk în Siberia. Nu trebuia decât să-l urmărească pas cu pas și vor afla în sfârșit adresa exactă a tipografiei mult căutate.

Asew nu mai trebuia să se obosească acum; încrederea căpătara în urma sângelui rece cu care a primit vestea distrugerii tipografiei din Tomsk, îi dădu puterea să joace acum pe degete cele mai puternice grupe teroriste, împrăștiate prin toată împărăția țarilor; doar el era cel însărcinat să facă din toate partidele o singură asociație. Toată Rusia secretă nu mai avea nici un secret față de el, mai multe mii de oameni erau supuși lui.

Dacă ar fi vrut, ar fi putut, cu un singur semn să facă să fie condamnați mii de revoluționari, ar fi putut să decapiteze năra revoluției, numai cu un singur gest răcit poșter.

Dar Asew nu era atât de prost.

Fiecare revoluționar prețuiește bani și era mai bine să-și păstreze forțele pentru mai târziu, când poate i-ar fi servit mai bine. Asew lucra încet; el își vindea isvorul de viclenie și lăcomie cu picătura, și aștepta ora cea mare, care — pentru el mai ales — trebuia să vină.

Denunțuri s'au găsit întotdeauna, au fost tot atâtea cați agenți provocatori existau. Ceea ce făcea Asew, era mult superior activității obișnuite a unui agent secret. El nu deservia numele ațătorilor, superiorii lui polițiști așteptau dela el numirea oamenilor, cari în fond pareau a nu i. periculoși, dar cari pe ascuns ațauau partidele revoluționare. Adevarați conspiratori, capii partidelor interesează poșter, acei cari nu vorbesc, acei cari din umbră conduc mișcarea revoluționară. Pare ceva de necrezut, că Asew, agentul poliției secrete, se lupta să aducă toate partidele revoluționare sub o singură conducere, să strague să le clădească un fundament care să reziste iurturnilor celor mai grozave. El nu sureră nesiguranța; numai cu material forte poate opera. Partidul revoluționar de Nord, trebuia să ruzeze neaparat cu cei de Sud, înainte ca cei dinți să se distrugă. Asew se consacra deocamdată acestei însărcinări.

Cea mai importantă persoană, pe care Asew trebuia să o câștige, e Gerschuni. Și Asew desigur a reușit. Ca un copil cade acest revoluționar înocot, în ghiarele cin-cului cu sange rece. Gerschuni admiră la Asew toate calitățile ce-i lipsesc lui. Numai conștientizarea acestor doi, se datorește existența până în 1901 a partidului revoluționar-socialist. Fundamentul revoluției crește în lărgime și adâncime.

Asew nu poate suferi cum dorm o. rașele, în timp ce revoluționarii lucrează intens. Dansul se gândește la o ruționare cu mișcarea socialista iărănească. După ce o înăpătește, începe să lucreze detașat la planul său de război.

Michael Gotz aderă la partidul revoluționar și Asew e fericit, căci nimeni altul decât Gotz nu poate avea influența mai mare asupra masselor țărănilor. Chiar Asew începe să lucreze intens. Dansul nu pierde din ochi nici cea mai mică secțiune, îndeamnă la muncă pe toți tovarășii, cari crede că-i pot fi de folos.

Pentru lucrătorii ruși, tocmai Asew e omul potrivit, omul care poate avea o influență asupra lor. Dansul câștigă încrederea lor, datorită seriozității sale, rețului sau tăcut și sfaturilor pe care le dă. Lucrătorii își dau seama că dansul e altfel decât ceilalți conspiratori și că toate sfaturile lui dau mai mult rod, decât ale tuturor conducătorilor de până atunci. Cine vine în contact cu Asew, știe că acest om urât și greu de convins, e o mână de fier la conducerea întregii mișcări revoluționare. Tovarășii lui sunt convinși că dacă vor fi supuși chiar cin-nurilor Siberiei, sau închisorii pentru întreaga viață, tovarășii lor vor reuși — grație priceperii lui Asew — să ajungă „Tara făgăduinței”.

O puzderie de broșuri revoluționare au fost trimise peste graniță, vărâte în butoaie de grasime și sunt împărțite apoi printre revoluționari; în Nordul și Sudul țării se instalează depozite de dinamită și laboratoare pentru construirea bombelor. Puțin înainte de bătălia decisivă, Asew pleacă spre Elveția. Acolo dansul se întâlnește cu Gerschuni, care venind din Sud, aducea cu dansul toate notițele privitoare la activitatea din ținutul Volgei.

Mai târziu se formează un partid în centrul Rusiei, a cărei conducere o iau Asew și Gerschuni.

Asew ajunsesse culmea.

Gerschuni nu era un rival pentru Asew. Deocamdată însă Gerschuni era un tovarăș de care Asew are nevoie, cu toate că acesta din urmă nu-l prețuia decât ca autor romantic teatral. Dansul nu se putea mira de ajuns de influența pe care o are Gerschuni față de tovarășii lui, țărani. (Va urma)



## Poudre chatoyante — o noutate!

În noul ambalaj SHAMPOON-TÊTE-NOIRE-EXTRA introducem acum un preparat admirabil pentru întreținerea părului: POUDRE CHATOYANTE. Dacă doriți să aveți siguranța că părul D-v. este întotdeauna sănătos și bine îngrijit, spălați-l regulat odată pe săptămână cu SHAMPOON-TÊTE-NOIRE-EXTRA (clair sau foncé) și clătiți-l apoi cu POUDRE CHATOYANTE, care este alăturată în mod gratuit fiecărui pachet! SHAMPOON-TÊTE-NOIRE-EXTRA este singurul Shampooon cu POUDRE CHATOYANTE, un avantaj care vi-l face indispensabil!

Între timp, dacă părul D-v. a devenit prea unsuros, sau când sunteți grăbit și doriți totuși a fi bine coafat și a avea un păr îngrijit, întrebuințați SHAMPOON-TÊTE-NOIRE-SEC, în ambalajul lui caracteristic octogonal! Obțineți atunci în 3 minute un păr moale, lucios și aranjat admirabil!



**SHAMPOON**  
**TÊTE-NOIRE-EXTRA**  
CLAIR • CU POUDRE CHATOYANTE • FONCÉ



## Urmare din pag. 25

jele ce amesc, gustând farmecul acestei viteze, plină de surprize.

Când vagonetul, — după ocolul aerian — a ajuns în punctul de unde pornise, Voevodul a cerut să se mai dea odată în Montagne Russe.

Evident însă că se cere oarecare prudență, atunci când e vorba de amețitorul Montagne Russe și de un vlăstar de viță regală, așa că d. colonel Grigorescu a sfătuit protocolar pe Măria Sa să renunțe la prelungirea unei călătorii pe eșafodajul din Luna Park.

Se pare însă că Voevodul a pus condițiuni: l-au atras niște automobile electrice, ce fac un șmotel asurzitor și au trolee ca tramwayele și iată pe severul colonel alături de Marele Voevod la volan, în acel automobil cărucior, care are o cârmă de direcție atât de rudimentară, încât merge într'adevăr pe două poteci, luând-o când la dreapta când la stânga.

Dar amețirea intră în farmecul distracțiilor dela Moși.

În fine, dacă n'ar fi fost Montagne Russe, Voevodul n'ar fi plecat cu impresii atât de puternice din Târgul Moșilor. La plecare, potrivit tradiției, un invalid i-a oferit baloane, care făcând în urma mașinei provocau exclamațiile trecătorilor:

— „Voevodul a fost la Moși”.  
S. V.

## O fotografie cu bucluc

**O** TÂNĂRĂ poloneză foarte bine văzută în societatea pariziană pleacă într-o călătorie de agrement în America. Un hotelier din Los Angeles a avut ideea să instaleze pe vârful Buildingului său de 40 de etaje, o piscină cu apă sărată și o terasă pentru băi de soare. Tânăra fată frecventa acest „Strand” la mare altitudine, în costumul redus al înnoțitoarelor.

O romancieră franceză trecând și ea prin Los Angeles, hotelierul, — în speranța că scriitoarea va

acorda în presa pariziană o deosebită atenție hotelului său, — îi înmână o serie de fotografii, între care și pe aceea a polono-parisiennei, în costum de baie, pe terasa hotelului.

Când tânăra fată își convocă la Paris prietenele, spre a primi complimentele lor pentru modul cum o bronzase soarele Americii, se pomeni cu duduile surzând cu două înțelesuri și având fiecare câte un magazin-illustrat sub braț. Care nu fu decepția polonezei, să-și găsească fotografia în costum de baie în acea publicație, alături de portretul unei alte duduii noastre, cu titlul: Două fete frumoase la Riviera.

Apresiasi era măgulitoare și motivată — dar nimeni nu mai credea că tânăra poloneză plecase în America. În plus d-ra era de părere că farmecele ei nu pot fi expuse în revistă fără autorizația ei specială și a dat în judecată pe proprietarul publicației cerându-i 200.000 franci daune interese. Procesul se va judeca zilele acestea la Paris.

## A postit 65 de zile...

cetățeanul Londrei Sacco, bătând recordul în această privință, dar plătind cu viața biruința sa. După a 65-a zi de nemănecare, a murit în vârstă de 48 ani.

INSTRUMENTE MUZICALE  
direct din fabrică

ARMONICI dela  
Lei 190 în sus  
VIORI dela  
Lei 200 în sus  
TROMPETE dela  
Lei 1150 în sus

## 20.000 scrisori de mulțumire

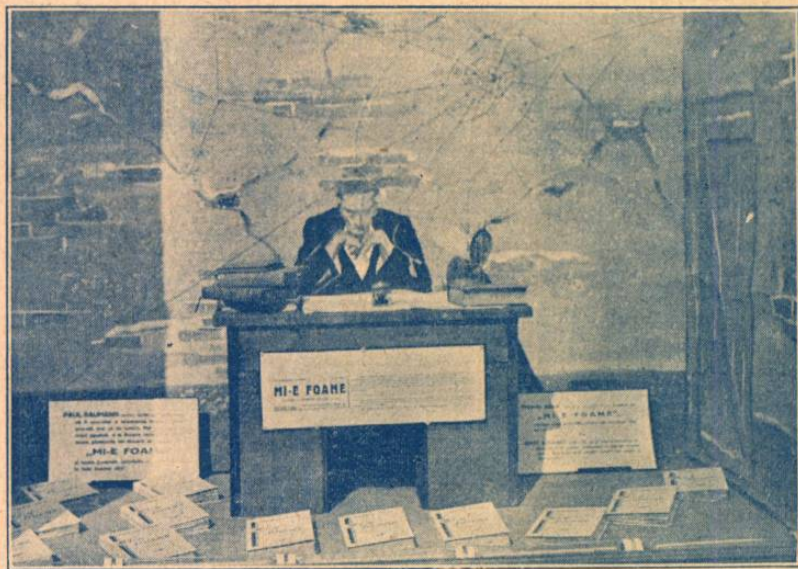
Cereți imediat catalogul nostru principal gratuit

Musikinstrumentenfabriken

MEINEL & HEROLD

Klingenthal No. 134 (Sachsen)

## Un succes de librărie



Librăria Alkalay din București a aranjat o vitrină specială pentru volumul „Mi-e foame” de Georg Fink, volum care a înregistrat un frumos succes și la noi în țară.

Veti avea pielea  
mai fragedă și  
tenul mai catifelat

INTREBUINȚÂND PENTRU  
TOALETA ȘI BAIE

SAPUNUL  
CASTEL

FABRICAT ÎN UZINELE

LEGRAIN

SPUMA ABUNDENTĂ, DIZOLVĂ  
ȘI ÎNLĂTURĂ IMPURITĂȚILE DIN  
PORII PIELII, FĂCÎND PIELA  
ZECI DE DIFERITE PARFUMURI Ș. A.

CHYPRE • ROYALE AMBRÉE •  
FOUGÈRE • LILAS MAUVE •  
ORIGANA • TULIPE NOIRE •  
EAU DE COLOGNE RUSSIE •  
• OEUILLÉ D'ESPAGNE •  
• LAVANDE • VIOLETTE •



SE GĂSEȘTE DE VANZARE ÎN TREI DIFERITE MĂRIMI  
Ș. A.: DE CCA. 125 GR. CU LEI 25 BUCATA  
" " 175 " " 35 "  
" " 225 " " 45 "  
LA TOATE DROGERIILE, PARFUMIERII, FARMACIILE

Ignoranța este cauza  
multor boli grave de femeiIntrebuințând LYSOFORM  
le puteți evita

**E**XISTĂ mai multe feluri de boli neplăcute de femei, ale căror nume numai înspăimântă femeile. Majoritatea acestor boli, care îmbătrânesc femeia înainte de vreme, sunt datorite neglijenței și ideii greșite că săpunul și apa sunt suficiente pentru toaleta intimă.

Lysoform-ul apără sănătatea a mii de femei. Acest renumit antiseptic, garantat că nu vatămă cele mai delicate țesuturi ale organismului feminin, e foarte întrebuințat de femeile de pretutindeni. El omorâ microbii, cari atacă organele feminine atunci când rezistența organismului e slăbită.

Lysoform se vinde numai în flacoane sigilate de culoare verde închis. Refuzați Lysoform-ul vărsat.

Lysoform

Un original proces  
în lumea circului la Paris

**T**ÂNĂRA fecioară-elefant în vârstă de 24 ani, Mary a murit subit. Întâmplare tragică, fără îndoială și pentru d-ra Mary și pentru proprietarul și ocrotitorul ei. Mary — după spusele acestuia, — era un adevărat elefant-minune. Inzestrată cu un deosebit simț muzical, duduia elefant știa să cânte la harpă, la saxofon, și chiar să cânte Marsiliea la pian. Ori d-ra Mary — așa susținea proprietarul — a murit în urma unei călătorii cu trenul, iar proprietarul circuitului a dat în judecată calea ferată franceză, cerând despăgubiri de 600 mii franci.

Direcția căii ferate refuză să plătească această sumă, motivând că Mary înnebunise de dragoste. În furia ei sfărâmasă un vagon întreg de cale ferată, pricinuindu-și o comoție cerebrală.

De ar fi ca una din părți să ceară despăgubiri, atunci calea ferată e mai în măsură s'o facă — declară reprezentantul ei la proces, — vagonul fiind complet deteriorat din cauza elefantului. De fapt experții juridici și medicali au constatat că duduia Mary suferise o comoție cerebrală. Tribunalul a a-

BIBLIOTECA  
UNIVERSITĂȚII  
- I AȘI -







# In vechiul Egipt

**C**IVILIZAȚIA, după majoritatea savanților, a început în Egipt acum vre-o 6000 de ani, întinzându-se încetul cu încetul de-acolo, peste întregul pământ. Viața ce s'a desfășurat în acest colț al lumii, credințele, obiceiurile, distracțiile acestor părinți ai civilizației, ne interesează deci în cel mai înalt grad...

Mai tot ce se știe în această privință, s'a aflat numai din vestigiile funerare și mai ales din picturile murale ce împodobiau mormintele.

„Metropolitan Muzeum of Art” din New-York a tipărit patru interesante volume, descriind și reproducând frescele ce oglindesc detalii vechia civilizație; din ele s'a reconstituit oră cu oră viața privată a antecilor egipteni.

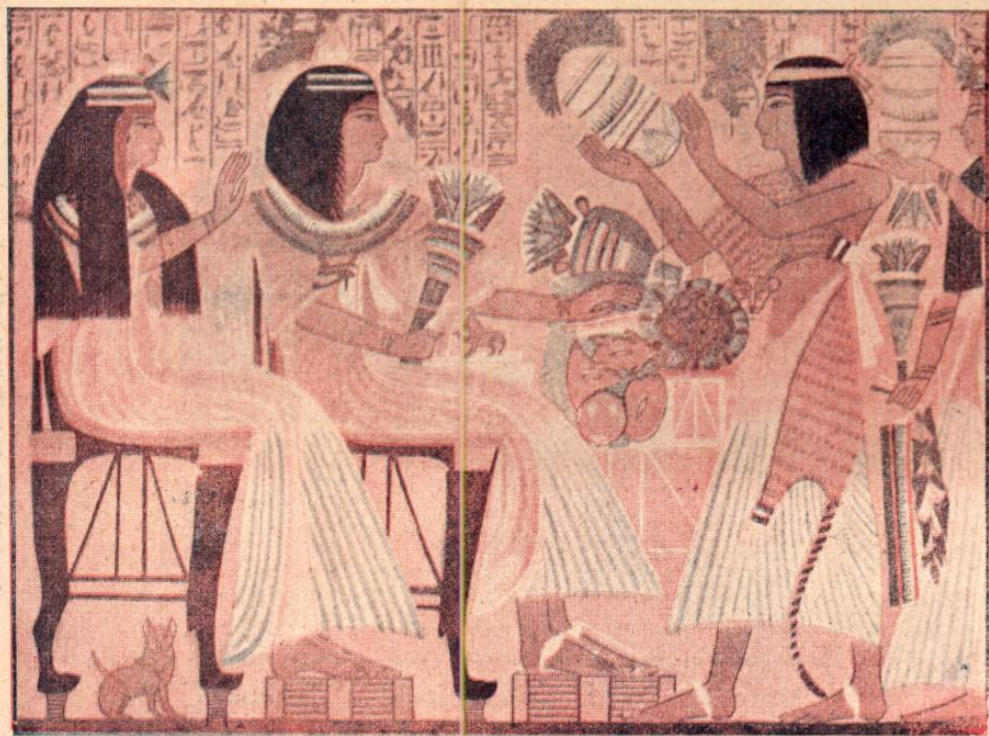
Privind în aceste timpuri străvechi, vedem numeroase credințe și obiceiuri ce s'au păstrat surprinzător de neschimbate dealungul secolelor până în zilele noastre. Spre exemplu acoperirea cosciugului și a mormântului cu flori, vine dela egipteni, cari credeau că mortul aspira parfumul florilor. Astăzi nimeni nu crede; totuși, tradiția se păstrează.

Mumia nu era un obiect de întristare; pentru ei nu era o ființă moartă ci credeau că se bucura de toate distracțiile oferite.

Se pare că în mințile lor nu exista o demarcație între viață și moarte. O persoană era pentru ei un mănunchi de entități spirituale, care la moarte se împrăstiau, luând diferite căi. Sufletul o lua către miazănoapte, ducându-se în lumea umbrelor, unde era judecat de Osiris.

Sufletul, — pe care-l numiau „Ba” — avea un frate gemen, anume „Ka”. „Ka”-ul era un fel de inger păzitor în timpul vieții, — iar după moarte se învărtia în jurul mumiei, intrând în ea când îi abătea, animând-o și pălăvrind cu „Ba”, care revenia din când în când, ca să vadă cum îi mai mergea mumiei.

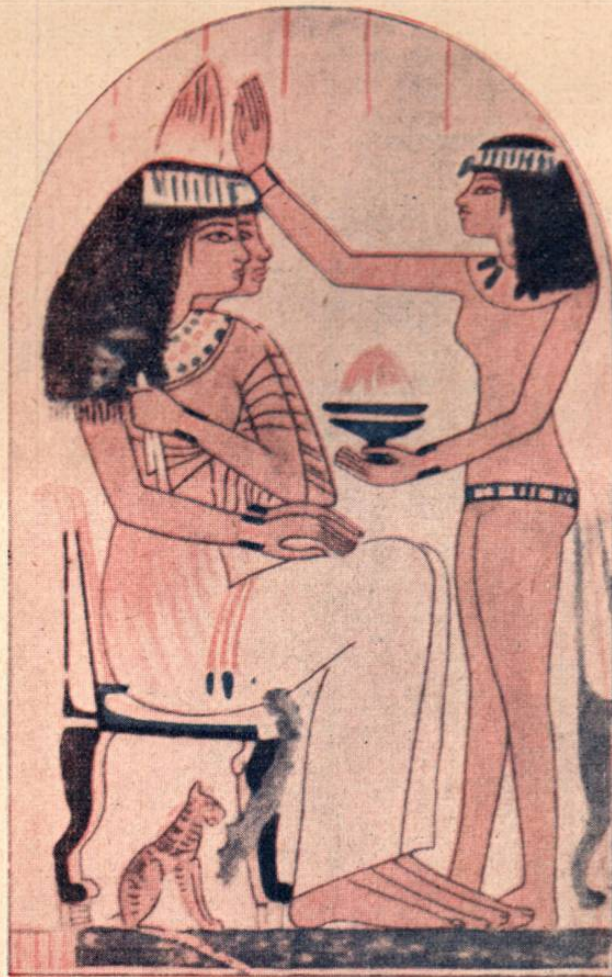
Morții nu erau puși în morminte, imediat după procesul mumificării. Soțul sau soția obiceiua să țină acasă trupul celui care muria, pentru că să poată merge apoi împreună la locul veciniei odihne. Uneori treceau foarte mulți ani între îmbalsamare și înmormântare.



Fiul și fiica lui Nakht aducând daruri părinților lor morți.

Imbalsamarea își are originea tot în Egipt, dar atunci avea un scop determinat, întrucât ei credeau că sufletul reîntra după un timp în corp; acesta trebuia deci păstrat în condițiuni cât mai bune. Imbalsamarea se mai practică și astăzi, dar e numai o inutilă extravaganză, întrucât acum se crede într-o înviere spirituală.

Cel mai important act în viața vechilor egipteni, era ospățul, la care se spune că figura întotdeauna o mumie, spre a le aminti că „viața e trecătoare”. De aci a rămas expresia „Stă ca o monăie” pentru cei cari, cu posomorea lor, aruncă o umbră asupra veseliei generale.



O sclavă împodobind părul unei invitate



Festinurile pentru și în compănia mortului, se dădeau de mai multe ori pe an, mai ales la începutul anotimpurilor. Când familia era bogată, se țineau lunar, ba chiar din două în două săptămâni. Se considera un mare păcat, dacă nu se țineau cel puțin la anul nou și la înălțarea stelei Sirius „Steaua Câinelui” când începea revărsarea anuală a Nilului.

Se invitau rude și prieteni, și nu se cruța nimic, pentru delectarea comesenilor. Cu cât aveau să petreacă mai bine, cu atât mai mulțumit avea să fie mortul.

Muzicanții și dansatoarele casei, încântau ochiul și urechea. Se pregăteau numeroase feluri de mâncare: pulpă de gazelă, friptură de struț, de oaie sălbatecă, de hienă sau de porc mistreț. Apoi linte, fasole, mazăre, ridichi, ceapă și lăptuci, curmale și smochine.

Când totul era aranjat, — femeile de-oparte și bărbații de cealaltă parte a mesei, — era adusă în odaia banchetului de către un preot mumia, pe care toți o salutau ca pe un oaspe de onoare și ospățul începea.

Mai întâi mumia și oaspeții erau împodobiți cu flori. Slave drăguțe aduceau vase pline cu bere și



Slave ungând oaspeții cu uleiuri parfumate

cu vinuri, apoi se serviau diferitele feluri de mâncare, din care se oferia mai întâi mumiei.

Din când în când sclavele ungeau capetele comesenilor cu uleiuri parfumate. Mumia în tot acest timp nu era o clipă neglijată și nimănui nu o considera „moartă”!

Reproducem aci frescele găsite în mormântul unui anume Nakht, fresce care oglindesc amănunțit aceste ospețe. Nakht era un scriitor, care a trăit cam prin 1425 a. Chr. un om bogat, un nobil, desigur un favorit al faraonului. Își clădise cu mult înaintea morții ca-

voul pentru el și pentru soția necropolă, marele cimitir al bei.

Una din fresce reprezintă a miile celor doi soți, primind daruri dela fiul și fiica lor. Într'alta, se văd câteva din dansatoarele lui Nakht și harpistul său orb. La început s'a crezut că acești muzicanți erau intenționat orbiți, cu gândul că lipsiți de vedere, ar fi cântat mai duios; dar mai pe urmă s'a aflat că orbirea era boala cea mai frecventă la egipteni în acele timpuri și se crede că mulți din acești nenorociți deveniau muzicanți în urmă, asta fiind tot ce le mai rămânea de făcut. Una din picturile mai mici, reprezintă o sclavă împodobind părul unei invitate.

Firește, aceste festinuri erau de cea mai mare importanță în viața vechilor egipteni, intrucât credința lor era, că mortul trebuia hrănit și amuzat.

Barbarul obicei de a se înmormânta dansatoarele, muzicanții și sclavele împreună cu mumia, n'a existat decât în timpuri străvechi.

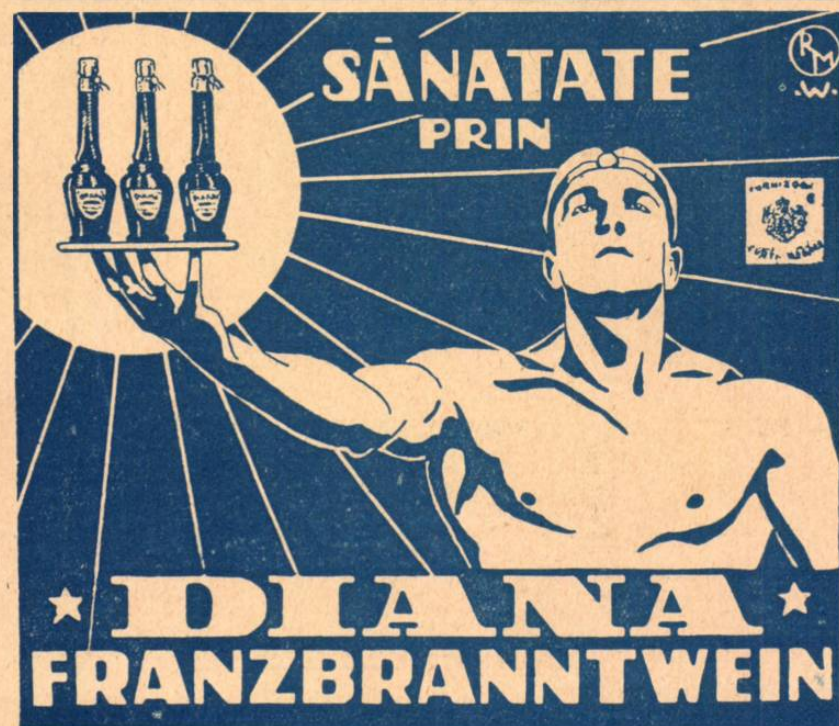
Cu avansarea civilizației egiptene, aceste sacrificii au fost înlocuite cu picturi.

W.



**Tinerete și frăgezime prin MACK'S KAISER BORAX**

Întrebuințați-l zilnic în apa Dv. de spălat. Neîntrecut pentru îngrijirea pielii și a frumuseții



**Petrole Hahn**

Loțiune igienică suverană contra căderii părului și a mătrețel.

— Curăță și dă părului un aspect lucios și îl parfumează plăcut

— Recomandat special pentru coafatul și ondulatul părului.

DE VÂNZARE PRETUTINDENI

Refuzați contrafacările și cereți numai flacoane în ambalaj original

**Amatori fotografi!**

Ascultați un sfat sincer: Încercați plăcile și filmele

**VERAX**

**VERAX cele mai bune!**

**VERAX cele mai eftine!**

Cereți-le furnizorului Dv. cel mai apropiat!

Dacă nu le găsiți, adresați-vă reprezentantului:

**THEODOR GR. THOMA**

**„Centrala Fotografică”**

**BUCUREȘTI I.**

Strada Domnița Anastasia No. 7 (fost Belvedere)

**TELEFON 359/82**

**PENTRU ROCHII**

**OLANDĂ BELGIANĂ**

Eponjuri și halate de baie culori inalterabile

**Blănăria IACOBSON**

Str. Carol, 42

**PENTRU INFRUMUȘETAREA FEȚEI, MAINILOR ȘI DECOLTEULUI**

**CREMA ȘI SAPUNUL**

**FLORA**

RAMAN NEINTRECUTE



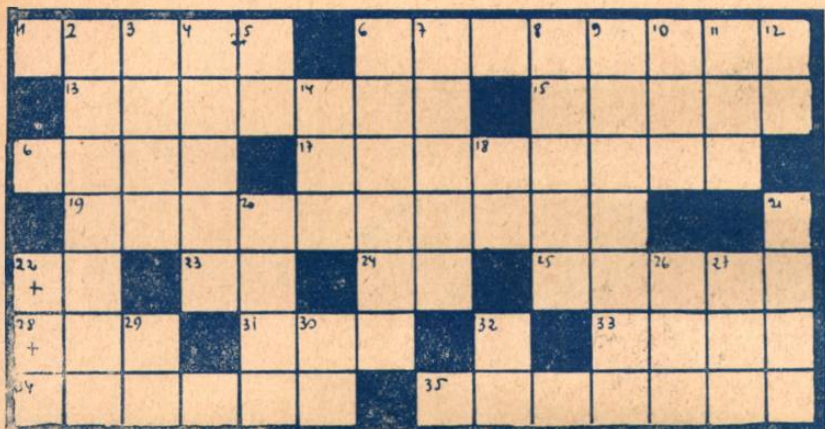


# JOCURILE REALITATII

## Joc de cuvinte încrucișate

(10 puncte)

de X.



ORIZONTAL: 1) *Revista jocurilor!* 6) De specialitate. 13) Publicație periodică. 15) Erou transilvănean. 16) Animal domestic. 17) Calificativ pentru 1 și 13 orizontal. 19) Formațiune pietroasă, datorită picăturilor de apă calcaroasă. 22) Măsură de greutate. 23) Pronume (fr.). 24) Pronume. 25) Livant. 28) A face sgomot ascuțit (căsuța însemnată conține o silabă. 31) Plasă de pescuit. 33) Fluviu în Spania. 34) Locul de naștere al papei Nicolaie IV. 35) Toc-

VERTICAL: 2) Celebru umanist. 3) Băut. 4) Lucrare. 5) Notă muzicală. 6) Sticlă. 7) Diviziune. 8) Adunare de bani cu talerul. 9) Personaj mitologic (fem.). 10) Prescurtare gramaticală. 11) Fiica lui Laban. 12) Fluviu în Franța. 14) Localitate în Belgia. 18) Verb. 20) Orest. 21) Pavăză. 22) Ierta (în căsuțele însemnate se află câte o silabă). 26) Tânăr în serviciul unei prințese. 27) Interjecție (Bucuri în Spania. 34) Unde s'a născut papa Nicolaie IV. 35) Tocmit.

## Campionatul de jocuri pe 1931

Ca în orice ramură sportivă, vastul domeniu al problemelor intelectuale distractive, este presărat la fiecare pas cu concurenți dornici de luptă și victorie.

Peste tot, ca și pe terenul sportiv, lupta este aprigă, iar rezultatele pasionante. Cu o diferență numai: de data aceasta maxilarele sunt dispensate de orice cutremur dăunător, coastele răspund toate la apel, odată cu fiecare părticică din dantură, iar nasul n'are nici un amestec...

Așa dar, odată integritatea fizică asigurată, individul (în cazul nostru „dragul cetitor”) s'asează la lucru, bineînțeles cu un plan preconcepțit! Dicționare, hărți, atlase, și careuri de cuvinte încrucișate, cu atâtea cuvinte lungi, la atâtea puncte negre!

Începând din 1926, laurii victoriei erau pășcuți pe nerăsuflăte de combatantul care — pe același ring cadrilat — avea careuri negre mai puțin obținând și majoritatea cuvintelor lungi. Acesta era marele „SFYNX”, compunătorul încercat, în domeniul acestor jocuri.

Mărturisesc, lupta aceasta, care dă uneori luni întregi, era urmărită, cu un deosebit interes, fiind susținută în mod inteligent de masele concurenților. Atât, numai, că normele sortite să definească asul erau insuficiente. lucru inerent oricărui început, de altfel...

În 1930, când normele acestea au evoluat considerabil, lupta a fost mult mai grea, ba chiar foarte grea! S'a observat că, în evoluția ei, tehnica jocurilor de cuvinte încrucișate, a depășit simțitor nivelul forțelor oferite de combatanți, făcând imposibil un concurs pentru compunători.

Lucrul acesta a fost experimentat de revista noastră, în iarna anului trecut când — din cauza inovațiilor revendicate de o singură persoană — restul concurenților a rămas în pană, pentru un timp...

Era și firesc! Pentru o încrucișare dirijată, într'un sens oarecare, se cheltuiește atâtea trudă, și se face atâtea risipă de metode, încât nimeni și niodată, nu-și poate însuși acel secret al compunerii ingenioase, decât dintr'o inițiativă proprie, confruntată cu părerile maestrilor și, mai ales, cu a publicului cetitor!

N'avem pretenția să impunem nimănui metodele pe care le-am experimentat personal, fiindcă ar fi absurd. Atât timp însă, cât ele au fost și sunt apreciate cu entuziasm de masele cetitorilor, și cât străinătatea nu le-a cunoscut pe deplin, sub forma aceasta, avem pretenția să luptăm pentru susținerea lor!

Așa dar: cine va fi atât de stupid, încât să dea publicității produse puerile, care să terfelească

din nou prestigiul acestor scripieri spirituale, având pretenția că seamănă „lumină și adevăr” (ce tirade alarmante!) va trebui pus la punct din capul locului!

Închipuiți-vă și Dvs. cum un grup de tineri imberbi, cari nu știu nici cel puțin să aprecieze o compoziție bună, au pretenția să se afișeze drept redactori de specialitate, la o revistă „Singura de specialitate”, pentru a proclama campionul anului 1931!?

Dar nu aceasta ne îmbie la discuție! Ar însemna să ne compromitem, acordând vre-un dram de atenție, unor atari copilării! Dela acești băiețași-redactori — „dragii cetitori” pot avea dicționare, abecedare, obiecte utile, bomboane, etc.

Pot avea deasemenea și concursuri, de talia lor, primind drept distincțiuni bilete de intrare la șezătoriile „Dimineții Copiilor”, sau voiajuri... în cărucior la doică, posturi vacante prin colonile de sugaci, și tot ce doriți, numai „roade bune (și serioase, adăug eu) pentru cei dornici de „lumină și adevăr”, în nici un caz!

Dar ca să dea publicității afirmația că „campionul revistei noastre va avea o superioritate față de ceilalți, proclamați de diversele reviste de actualitate”, iată o glumă care s'a bucurat cel puțin de meritul de a fi stărnit râsul.

Priviți, de probă, un sistem de scriere pe care acești „redactori” ar trebui să-l breveteze, odată cu obținerea majoratului!

„Care pe lângă acestea ne îndeamnă la deslegarea jocurilor, sunt premiile”.

Dar ce să mai lungesc discuția?... Ascultați numai una din multele scrisori trimise de așii eminenți ai jocurilor, pentru că totul să apară într'o lumină definitivă:

Stimate D-le Popescu,

„Cu multă simpatie și entuziasm am primit apariția revistei „REBUS”, care e o cheazăie a activității și operei d-tale, pe tărâmul jocurilor distractive. Dacă, cu o strângere de inimă, am constatat desfacerea, acum câțva timp, a unei „reviste de specialitate” care cred că va fi indignat pe mulți, cu contrastul dintre titlu și conținut. Sunt foarte mulțumit că, în sfârșit, unul dintre cei care-și dau seama de ceiace este un joc (deși doar din trei litere, mulți nu știu ce însemnează!) ridică publicistica, în acest gen, la rangul pe care trebuie să-l aibe în România, unde se fac jocuri pe o scară mult superioară celor publicate de revista care se crede de specialitate.

Primește, D-le Popescu, felicitările ce ți-le trimite un vechiu cunosător al adevăratelor jocuri. Succes revistei „Rebus”! etc...

Scrisoarea este semnată de cunoscutul autor de jocuri din Craiova, domnul Vasile Turculescu-student, str. C. A. Rosetti 34 Loco.

REBUS

## Premiații jocurilor pe luna Aprilie

PREMIUL I-IU: Lei 2000, d-nei Ortansa căpit. Popovici-Sinaia, sunteți rugată să vă dați adresa exactă, pentru înaintarea premiului).

PREMIUL II-LEA: un aparat fotografic, d-lui Mircea Dr. Iosif, calea Griviței No. 195.

PREMIUL III-LEA: câte un aparat de radio cu galenă, d-lui Nory Bedighian, str. I. C. Brătianu, Constanța; d-lui Gh. Bărzescu, învățător, com. Stoenesti-Vâlcea; d-rei Delicioara Ionescu, str. Gh. N. Stănescu 39, Buzău.

PREMIUL IV-LEA: câte un volum din „Ed. Adevărul”, d-lui Ionel Andreescu, Fetești-Ialomița; d-lui D-tru Castangioară, Caransebeș; d-lui Ioan Neagoe, Câmpulung, Muscel; d-ra Maria Diclescu, Fund. Banu Manta 47, Loco; d-lui Jean D. Polycalla, Adm. Contabil, Trib. Alba-Iulia; d-lui Gh. Nichiforescu, student, Todireni-Botoșani; d-rei Marieta Capoianu, Romanescu 6, Galați.

N. B. Cei cari au de revenit asupra adreselor, sunt rugați s'o facă în mod cât mai urgent.

R.

## Nouile noastre premii Concursuri bilunare

Deslegările problemelor în numerele 229 și 230 se primesc timp de șase zile dela apariția fiecărui număr, adică până Luni, orele 6 seara.

Deslegările, precum și numele deslegătorilor vor putea fi astfel publicate săptămânal, iar rezultatul tragerii la sorți, de două ori pe lună.

De fiecare tragere se vor acorda următoarele premii, proporțional cu numărul jocurilor deslegate:

PREMIUL I: 1000 lei în numerar; PREMIUL II-lea: Două aparate de radio cu galenă;

PREMIUL III-lea: 4 volume din operele literare renumite.

N. B. — Deslegările vor fi însoțite de cuponul respectiv, purtând mențiunea: pentru jocuri.

Fiecare categorie va avea șanse egale în categoriile inferioare.

R.

## Cupon pentru jocuri

No. 229

Numele și prenumele .....

Adresa .....

## Citiți „Lectura”

„REALITATEA ILUSTRATA”. — Director Nic. Constantin.

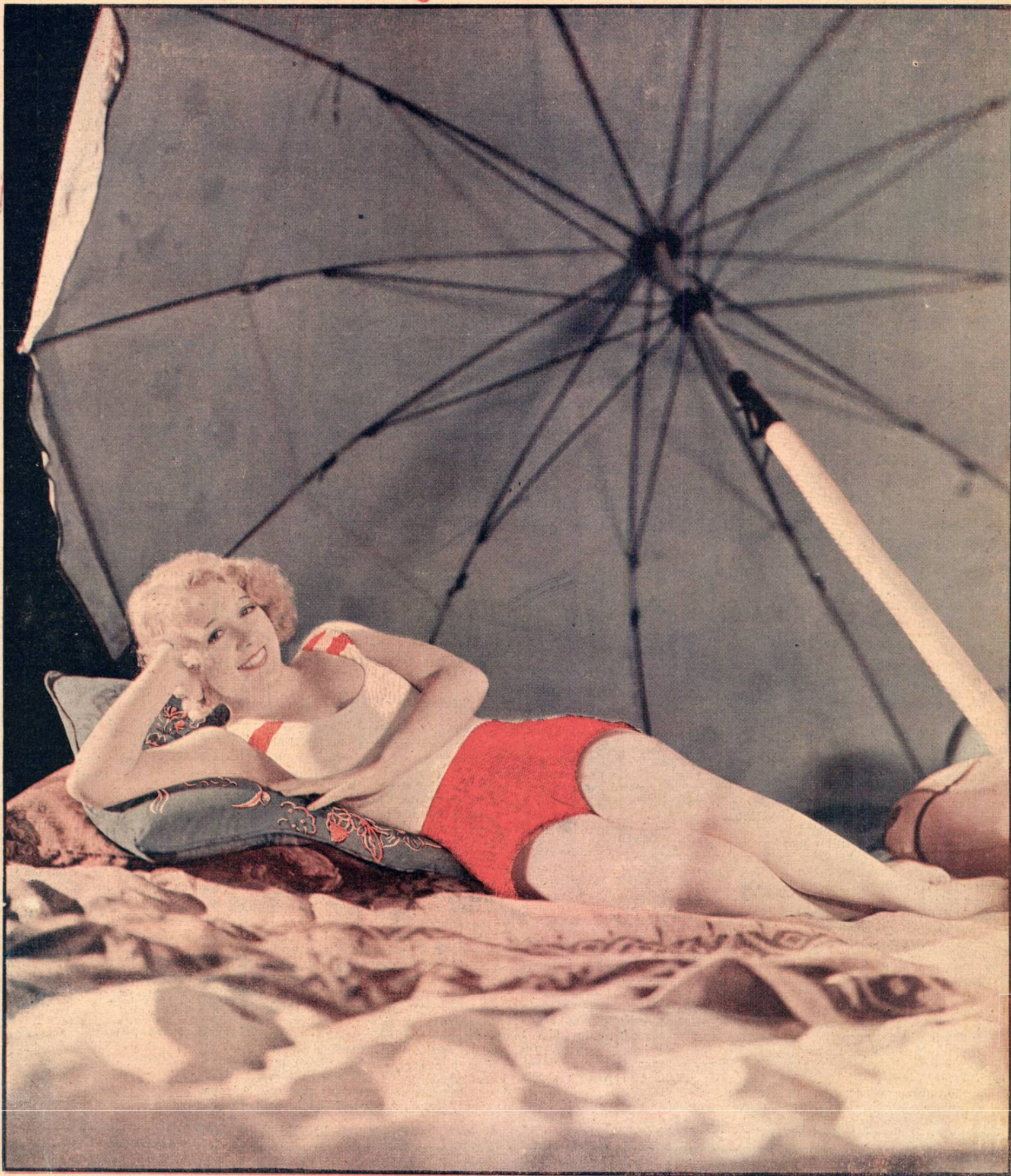
Redacția și Administrația: str. Const. Mille 7—9—11.

Prețul abonamentelor: Un an lei 400; 6 luni lei 200; 3 luni lei 100. Pentru străinătate lei 500 anual.



# REALITATEA

ilustrată



SIRENA IN REPAOS. — Anita Page dela „M. G. M.” se odihnește pe plajă, la Santa-Monica.

BIBLIOTECA  
UNIVERSITĂȚII



# REALITATEA

## ilustrată

BIBLIOTECA  
UNIVERSITĂȚII  
IASI

BIBLIOTECA  
UNIVERSITĂȚII  
IASI



Principesa Ileana și arhiducele Anton de Habsburg, a căror căsătorie va avea loc în curând.

Foto I. Berman-„Realitatea”

PREȚUL 10 LEI





Casino-ul din Sinaia

**VALUL  
GATA  
URĂ**  
N. KIRITSCU.



IN CURAND va începe, ba chiar a și început, emigrarea bucureștenilor spre localitățile climaterice. Sunt trei feluri de localități climaterice:

- 1) De bae;
- 2) De munte;
- 3) De ape minerale.

Categoria treia este formată din primele două, deoarece toată lumea știe că *bae* se face cu apă, și că orice *munte* are la bază *minerale*. Dar așa este denumirea, așa s'o lăsăm. Să vedem cum se poate petrece în fiecare.

#### LA BAI DE MARE.

În *valurile* de căldură care vor *curge* asupra Bucureștiului, garantat că oricine își va căuta *salvarea* în răcoarea băilor de mare. Cea mai *mare* dintre stațiunile balneare este Constanța.

Constanța este după toate cunoștințele noastre geografice, un port la mare... *preț*. Toți locuitorii săi desvoltă o *mare* activitate în *port*. Negustorii fac *ex-port*, bîrjarii *trans-port*, contabilii *re-port*, militarii *ra-port*. Un farmec în plus: toți băștinașii umblă în *portul*... național.

#### ISTORIC.

Constanța are o obârșie foarte aristocrată, întrucât are pe *Mamaia* și pe *Tataia*. Ca orice *femeie*, ea provine dintr-o coastă a lui *Adam-Clisi*. Pe vremuri Constanța a avut onoarea să primească în gazdă pe ilustrul *Ovidiu*, care însă își mută locul în fiecare an.

În ultimul timp întorsese spatele primăriei, fiind supărat că l-a impus la taxe prea mari.

#### GRAIURI ȘI OBICEIURI

Deși oraș românesc în Constanța se vorbește o limbă specială. Astfel negustorului i se spune: *Fran-gopol*; acest cuvânt e scris pe cea mai mare parte din firmele magazinelor din oraș.

Proprietarilor de corăbii li se zice *armatori*, deși corăbiile lor n'au nici un fel de arme sau munițiuni, ci doar măsline și lămâi.

Corăbiile din port se împart în a) torpiloare și cele care nu sunt torpiloare sunt b) *contra-torpiloare*.

În largul mării se află o soacră plutitoare, numită *geamandură*. Din cauză că se găsește lângă mare, Constanța are o mare populație flotantă.

#### BAILE.

Constanța se bucură de mai multe feluri de băi:

- 1) De mare îngheșuală, pe plajă.
- 2) De nămol, pe șosele și pe străzi.
- 3) De picioare, la dancing.

În sfârșit când vrei să te *curești*... atunci mergi la azino.

#### CE E CAZINOUL?

Este o instituție de purificare și așanare... a buzunarelor. Dacă mergi la *dhe-mîn de fer* îndată ai luat un *cal*. De-aceia este preferabil să mergi la bulă.

Pentru aceasta, ca la automat, schimbi miișoarele cu jetoane. Apoi aștepti. Când crupierul a strigat: — „Faceți jocurile, domnilor”, te-ai și repezit să mizezi tot ca să faci *jocul* antreprenorului. Dar deabia după aceia auzi: — „Jocurile sunt făcute!”, fiindcă dacă ai fi știut dinainte că *sunt făcute* numai mizai. Bine înțeles iese numărul pe care nu l-ai jucat și atunci te pregătești să pleci amețit, de par'că ți-ar fi căzut ceva în cap. Tocmai atunci auzi vocea imperioasă a crupierului: (Continuare în pag. 6-a)

Un grup de cititori ai revistei noastre, la plajă: jos: O serbare maritimă la Constanța





Cronica științifică

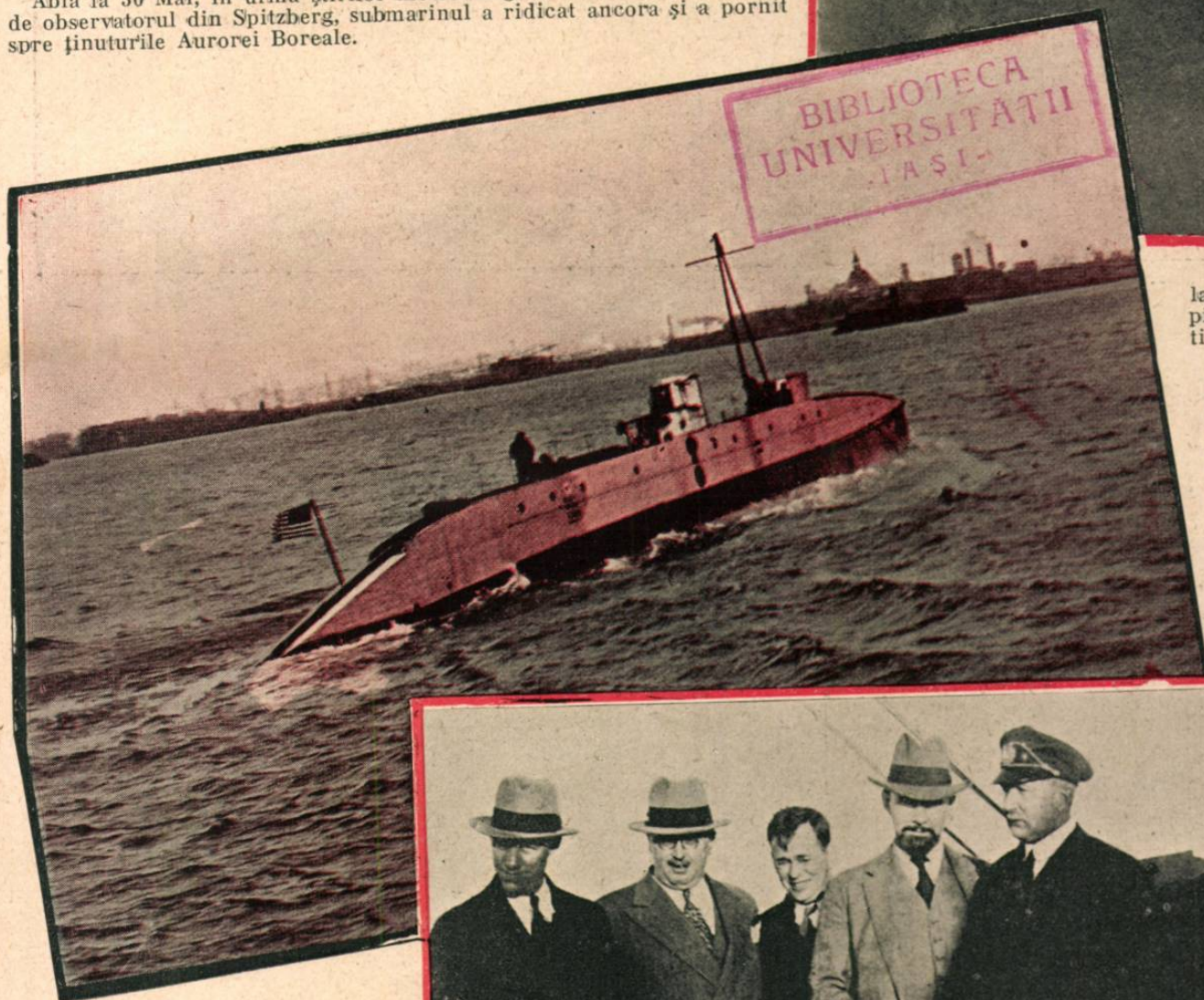
# Cu NAUTILUS LA POLUL NORD

**S**UBMARINUL „Nautilus” a părăsit șantierul din Camden la 23 Martie și a plecat la New-York unde a rămas două luni și mai bine.

Abia la 30 Mai, în urma știrilor meteorologice favorabile, transmise de observatorul din Spitzberg, submarinul a ridicat ancora și a pornit spre ținuturile Aurorii Boreale.



BIBLIOTECA  
UNIVERSITĂȚII  
IASI



la Pol sub apă și sub ghețari, respirând zile și nopți întregi aer artificial.

Fie ca și Sir Wilkins să fie favorizat de același noroc ca prof. Picard, deoarece toate expedițiile științifice cași multe alte năzuinți ale oamenilor și ale popoarelor, depind de acest fetiș numit noroc în care trebuie poate să credem.

OBIECTIVELE LUI „NAUTILUS”  
LA POL

Expediția condusă de Sir Hu-

Sus: Căpitanul Wilkins, soția sa și căpitanul Danenhower; stg.: „Nautilus” plutind.

„Nautilus” e cel dintâi submarin destinat unui scop științific, în deosebire de celelalte vase submersibile, construite numai pentru un eventual război.

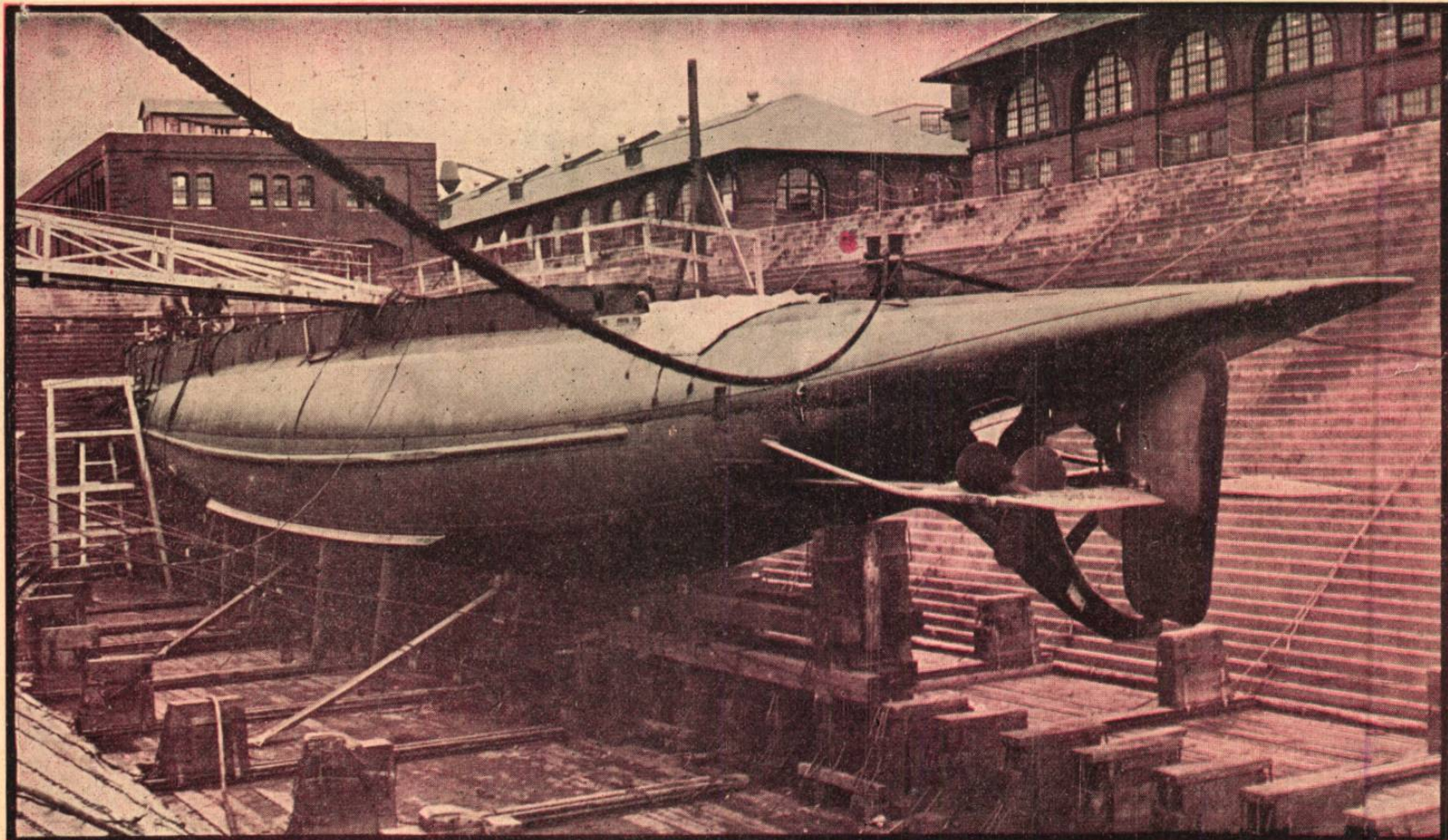
Până la apariția acestor rânduri e probabil ca „Nautilus” să fi străbătut o mare parte din itinerariul său. Cititorii vor găsi detalii la timp în cronicile noastre imediat ce vom culege știri prin radio, asupra acestei călătorii polare.

Mărturisim că nu știm ce să admirăm mai mult: îndrăzneala profesorului Picard, de a se ridica în stratosferă, într-o gondolă cu aer artificial, sau curajul exploratorului Sir Hubert Wilkins de a merge

Dreapta: Căpitanul Wilkins în mijlocul echipajului său de pe „Nautilus”.







Submarinul „Nautilus” în șantier, după toate modificările aduse, în preajma lansării.

bert Wilkins are de scop să facă în primul rând cercetări de oceanografie și meteorologie.

Ea e prevăzută cu cele mai perfecționate aparate construite până azi, între altele cu celule foto-electrice, permițând televiziunea și cinematografierea vieuitoarelor din adâncul oceanului.

*In drumul spre Pol, submarinul va sparge din când în când banchi-*

*zele de gheață, cu ajutorul unor burghie electrice, permițând specialiștilor să facă cercetări la suprafață.*

„Nautilus” nu va merge tot timpul sub apă. Chiar în apropierea polului există porțiuni navigabile. Nici un vapor n'a putut ajunge însă la pol, deoarece din loc în loc există banchize perpetue, formate din gheață, care nu se topește nici vara. În plus chiar zonele navigabile sunt primejdioase, din cauza icebergurilor, care au înconjurat și sfârșit atâtea vapoare.

Ori „Nautilus” poate pluti pe ocean ca orice vapor și când e oprit de ghețari, se afundă până la 150 metri, putând înconjura icebergurile, ori să treacă pe sub ele, pătânând de-andoaselea cu patinele prinse de acoperișul său.

Dacă acest vapor, ce realizează aidoma romanul lui Jules Verne, cu acelaș nume: „Nautilus”, va întâlni munți de gheață, a căror adâncime în ocean va fi mai mare de 150 metri, nu se va înapoia din drum ci va sfredeli un tunel, ori va face un ocol mare, cum va găsi de cuviință statul major al expediției.

#### PROBLEME METEOROLOGICE

Sir Wilkins e obsedat de ideea rezolvării problemei prezicerilor meteorologice, problemă plină de lacune, din cauza necunoașterii curenților polari marini și aerieni.

Cum frontul polar e bătut de cicloane, al căror mod de formare e necunoscut, meteorologii sunt astfel lipsiți de date suficiente, pentru cunoașterea legilor atmosferice.

Expediția de pe „Nautilus” va aduce primul material mai bogat de observațiuni și măsurători meteorologice circumpolare.

S'a calculat bunăoară că 10 miliarde tone de aer se deplasează zilnic dela o emisferă la alta a globului.

Energia vânturilor a fost calculată la 20 miliarde H. P.

Nu se cunosc însă legile ce dirijează mișcarea acestor forțe.

Observatoarele dela acuator, dela tropice și din țările temperate, au adunat un material vast de observațiuni, timp de o sută de ani, care însă nu pot folosi aproape la nimic, atâta vreme cât nu se va cunoaște formarea curenților polari, cel puțin la unul dintre poli.

Cum cea mai mare parte a lumii: Europa, America de Nord, Asia întreagă și 3/4 din Africa se găsesc în emisfera boreală, cunoașterea caracteristicilor vremii la Polul Nord și conexiunea cu celelalte latitudini, va aduce lumină în cercurile științifice.

În mod indirect va profita și țara noastră, progresele meteorologiei aducând în primul rând foloase statelor agricole.

#### AMINTIRILE LUI SIR WILKINS

Majoritatea oamenilor au o memorie superficială.

Câți oameni săraci în tinerețe n'au ajuns arhimilionari la bătrânețe grație norocului, împrejurărilor și a simțului lor practic?

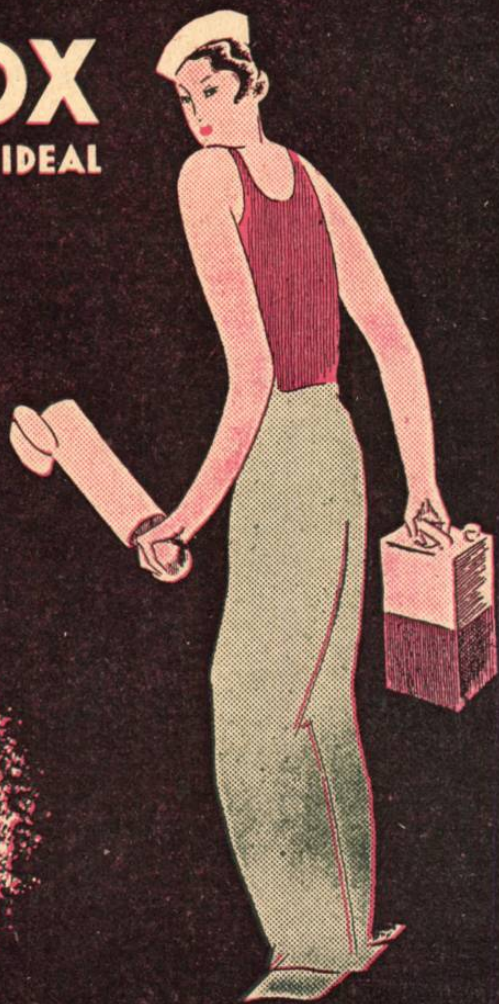
Totuș majoritatea acestor îmbogățiți au uitat că odată erau umili și la rândul lor umilesc pe cei săraci.

Tatăl și bunicul dui Sir Wilkins au fost moșieri în Australia.

Într'un an avu loc o secetă grozavă, actualul explorator fiind pe atunci copil.

## PESTOX

INSECTICIDUL IDEAL



(Continuare în pag. 6-a)



# Din țară

După Caravana „Citroen”, o nouă manifestare automobilistă ne-a vizitat țara: Caravana Ford.

Fotografiile publicate în această pagină reprezintă:  
1) Suveranul și Voevodul Mihai primind explicațiuni în piața palatului regal, din partea conducătorului caravanei Ford.

2) De curând s'a deschis în București o expoziție a școalelor profesionale din întreaga țară. Fotografia noastră reprezintă pe Regina Maria și Princesesa Ileana în mijlocul comitetului organizator.

3) Comitetul organizator al Expoziției școlilor profesionale din țară, fotografiat în grup.

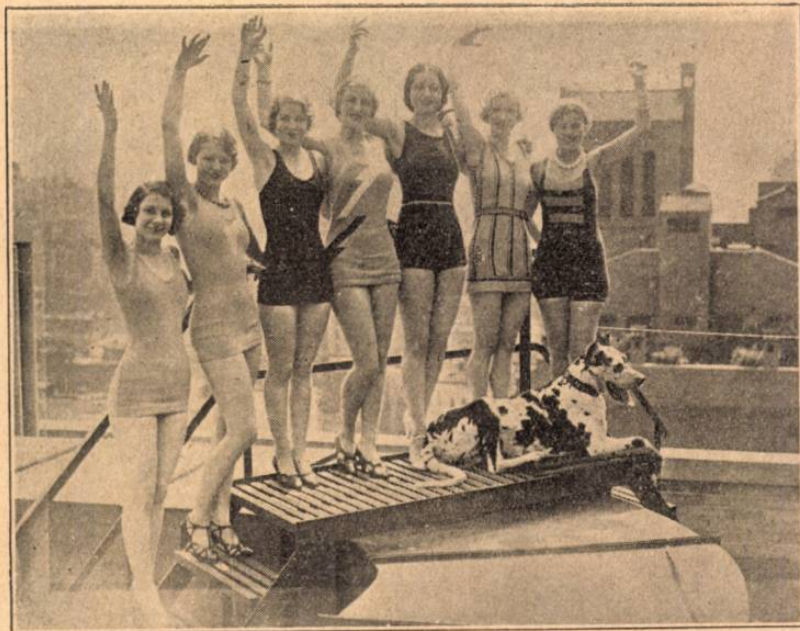
4) Un grup de participanți la Congresul federației internaționale aviatice, în excursiune pe Valea Prahovei.

5) Un instantaneu prins la Congresul medicilor din România, care s'a ținut la Constanța.





# Concursul din Galveston s'a terminat



Frumusețile europene fotografiate pe terasa hotelului din New-York. (A treia din dreapta, „Miss Universe”).



Reprezentantele Europei au fost cinematografiate în grup la New-York

O radiogramă a agenției „Rador” a anunțat terminarea concursului internațional de frumusețe din Galveston.

Au luat parte pe lângă alesele din Statele Unite, reprezentantele Australiei, Danemarcei, Germaniei, Norvegiei, Suediei, Franței și Belgiei. Domnișoara Erastia Peretz, „Miss România 1931” care a plecat cu întârziere din România, din cauza formalităților, s'a imbarcat la 3 Iunie pe bordul vaporului „Paris”, în portul Hâvre.

Pe Ocean vaporul a trecut printr'o furtună puternică, iar la New-York a sosit tocmai în timpul unei greve a lucrătorilor dela căile ferate.

Telegrama particulară pe care am primit-o, ne anunță că „Miss România” s'a imbarcat pe un vapor cu care a plecat la Galveston, unde a sosit însă cu întârziere, astfel că n'a mai putut lua parte la concurs.

Totuș din știrile primite, suntem informați că frumusețea naturală și atât de încântătoare a impresionat puternic pe membrii juriului, cari și-au exprimat regretul că aleasa României n'a putut participa la concurs.

„Miss Universe” a fost proclamată „Miss Belgia”, o brunetă adorabilă, care în contradicție cu modernismul exagerat, poartă părul lung și rochii extrem de decente.

Noua „Miss Universe” este încă una din puținele reprezentante ale Europei, care a putut cuceri acest titlu.

În numărul viitor vom publica amănunte complete asupra concursului, precum și impresiile „Miss României”, din princiara călătorie pe care a întreprins-o.

## VILEGIATURA (Urmare din pag. 2-a)

— „Nimic nu mai cade!”

### LA MUNTE.

După cum Constanța este perla Mării Negre și reprezentanta stațiilor noastre maritime, tot la fel Sinaia este a munților. (Se vede și din nume: „Sinaia” se trage din muntele „Sinai”).

După cum la Constanța sunt plimbările în oraș la Sinaia sunt excursiile în împrejurimi.

### EXCURSIIL.

Excursiile se pot face admirabil cu trenul, cu calul sau pe jos.

Însă...

Însă a merge pe jos la Sinaia e un lucru josnic.

Spre a admira splendoarea peisajelor iei trenul și la fiecare pas ai o emoție.

Cai se găesc, însă trebuie reținută din luna Aprilie.

### POZIȚII.

Pozițiile la Sinaia sunt foarte variate.

Domnul primar are o poziție socială foarte importantă.

Se pare că un partid politic ar avea aci o oarecare o-poziție.

Excursiile sunt: Omul, însă nici-un om nu merge acolo, domnul și doamna Peles, cu domnișoara Peleşor, Sfânta Ana, care din cauza depărtării sale, pentru a mânca o bucată bună, trebuie să mergi o bună bucată, și Poiana Tapului în care din cauza marelui număr de excursioniști, n'a mai rămas nici poartă și nici țap.

Și mai este și excursia soacrelor la Urlătoarea. Oamenii de prin împrejurimile locului se fereesc însă cu teamă de a trece pe

acolo, din cauza unor bătrânești superstiții.

Distrația cea mare la Sinaia însă o formează:

### CAZINOUL.

(Domnul zejar este rugat a copia exact cele scrise la capitolul „Casino” din Constanța. Nu e nici o diferență).

### APELE MINERALE.

Pentru cei cărora le vine greu să facă în stațiuni o cură, neavând vreo sinecură, se recomandă să facă manicură și pedicură.

O cură de ape minerale însă se poate face foarte ușor:

#### I-a zi:

- 1) Mergi la Strand.
- 2) Mănânci.
- 3) Cumperi un sifon.
- 4) Il bei.

#### II-a zi.

- 1) Mergi la Strand.
- 2) Mănânci.
- 3) Cumperi un sifon.
- 4) Pui vreo două-trei picături de vin.
- 5) Il bei.

#### III-a zi.

- 1) Mergi la Strand.
- 2) Mănânci.
- 3) Cumperi un sifon.
- 4) Pui jumătate sifon, jumătate vin.
- 5) Il bei.

#### IV-a zi.

- 1) Mergi la Strand.
- 2) Mănânci.
- 3) Cumperi un pahar de sifon.
- 4) Tornii în el un kilogram de vin.
- 5) Il bei.

Cura merge progresiv.

N. KIRITESCU

## Cu Nautilus la Polul Nord (Urmare din pag. 3-a)

El fu impresionat văzând mii de oi și cai murind din pricina arșiței și a secetei. Pioneerii și crescătorii de vite au fost ruinați.

— „Am văzut, spune Sir Wilkins, sărmănele ființe chinându-se în agonie și am văzut mai apoi revărsarea ploii binefăcătoare și oameni în capul gol, alergând în șuvoaiele năvalnice, ce curgeau din văzduh; i-am văzut ingenunchind și mulțumind Domnului pentru îndrumarea lui. Însă ploaia venise prea târziu, pentruca fermierii și agricultorii să mai poată profita de ea”.

Atât de puternic s'a întipărit în mintea copilului tabloul acestei ragedii omenești, încât 40 de ani mai târziu, îl vedem expunându-și viața într'o expediție sub iceberghi și banchize, pentru a putea contribui la propășirea științei cunoașterii vremii.

— „Ideta de a rezolva problema prezicerilor meteorologice, spune Wilkins, mă preocupă în chipul cel mai viu.

Fără îndoială că atmosfera e guvernată de legi fizice. De-am putea descoperi cauzele acestor legi, ne-am putea pune forțele în încercare, cu una din cele mai puternice din lume.

Bineînțeles că această chestiune nu putea fi studiată numai din Australia, ci cercetările trebuiau îndreptate în lumea întregă, inclusiv regiunile polare”.

\* \* \*

Din expunerea de mai sus se poate vedea că expediția submarinului „Nautilus” urmărește scopuri pur științifice.

Bineînțeles, în cazul unui succes deplin, „Nautilus” va bate în acelaș timp un record sportiv, fiind primul vapor care va ajunge la polul Nord.

\* \* \*

În momentul în care închidem ediția, ne parvine o radiogramă, care ne anunță că din pricina unei puternice furtuni pe Ocean, submarinul „Nautilus” a naufragiat.

Afară de vasul care-l însoțește, au mai plecat în ajutorul lui „Nautilus” cuirasatele americane „Wyoting” și „Arkansas”, care se speră că vor putea salva atât vasul naufragiat, cât și echipajul imbarcat. „Nautilus” va fi remorcat în portul Queenstown, unde i se vor face probabil reparații.

Dintr'o radiogramă emisă dela bordul submarinului, reese că vasul s'a luptat cu furtuna, care a distrus în câteva minute, mașina de orientare dela cârmă, zidul de apărare al postului de comandă și întregul post de comandă de pe exteriorul bordului.

Cu această ocazie a fost serios rănit și căpitanul Danenhöwer, care a putut fi salvat numai cu mari greutate, fiind literalmente smuls de valuri dela bord.

În momentul emisiunii acestei radiograme, „Nautilus” nu mai naviga decât cu o mașină, celelalte fiind deteriorate.

S'a putut constata deci, că vasul a fost prefăcut în mod foarte fragil, pentru îndrăzneata expediție proiectată. O simplă furtună a fost de-ajuns, ca să se dovedească incapacitatea de manevrare a submarinului.

Vom reveni în numărul viitor, cu amănunte ample



# Naufragiul „Meduzei“

## Din dramele vieții de mare

### SPRE SENEGAL

Prin tratatul din 1815, Senegalul fiind restituit Franței, o expediție a fost trimisă să-l ia în stăpânire. Această expediție din 1815 făcea parte guvernatorul, însoțit de câteva trupe, se compunea din patru vase: fregata *La Meduse*, armată cu 44 tunuri, coverta *l'Echo*, corabia *La Loire* și bricul *Argus*.

Șeful expediției era comandantul Chaumareys care înainte de revoluție fusese secund de vas, apoi emigrase, așa că mai bine de 25 ani nu-și mai exercitase profesiunea. Pe lângă lipsa de cunoștințe nautice era de un spirit ușurel și egoist, ceea ce-l împiedica de a-și îndeplini îndatoririle. Din nenorocire își luase ca secund pe un anume Richefort, incapabil și îngâmfat dela care însă căuta indirect să afle câte ceva, spre a nu se băga de seamă in experiența lui. Această flotilă plecase din Rochefort, în ziua de 17 Iulie 1816. Inceputul navigației s'a petrecut fără să se observe nici un incident, numai că *Meduza* naviga cu mult mai iute decât celelalte vase. Comandantul de Chaumareys, plictisindu-se a se ține în același convoi cu celelalte trei, le părăsi îndreptându-se cu toată iuteala spre punctul de sosire, astfel că din primele zile se depărta idela unul din cele mai principale ordine de drum.

La 1 Iulie au trecut capul Boyador și sărbătoriră trecerea tropicului. Un pasager anume Corraador, de pe *Meduza*, istorisește urtoarele:

### SPRE PIEIRE

După obicei, echipajul vasului s'a dat la sărbătorile glumețe ale botezului și a împărțit tot felul de trofee în onoarea lui Neptun. Acest ciudat obicei oferă marinariilor travestiți în zei marini, ocazia de a strânge bani cu cheta dela pasageri și dela ceilalți oameni ai echipajului.

În timpul acestor jocuri cari au ținut trei ore, numite cu drept cuvânt ore mortale, pentru că noi alergam spre peirea noastră, comandantul Chaumareys prezida inconștient această serbare, pe când ofițerul care îi câștigase încrederea, se preumbla la „comandă”, îndreptându-și nepăsător privirile într-o parte a mării, cu vârfuri de stânci, al căror număr și pericol, fără îndoială, nu le cunoștea.

La plecare, instrucțiile precise de Minister, erau să fie recunoscut capul Blanc, să se parcurgă 22 mile în larg și apoi să se îndrepte către pământ cu cea mai mare precauție și cu sonda în mână. Aceste prescripțiuni au fost urmate de cele trei vase, cari au sosit fără nici un incident la St. Louis. Însă comandantul de Chaumareys, cu gândul de a sosi mai curând, luă drumul spre Sud, după ce mersese abia zece mile la West de capul Blanc, pe care nu-l recunoscuse bine. Mai mult pasageri cari cunoșteau pericolele acestor țărâuri, au început a se îngrijora la ideea că drumul trasat era prea apropiat de bancul nisipos dela Arguin, însă povețele nu au fost luate în considerație. S'au făcut sondaje din două în două ore, s'a pus vasul în pană și cum în dimineața de 2 Iulie se credea că au mai mult de

două sute brațe adâncime, au întors prova spre S. S. Est, drum care ducea mai deadreptul spre uscat. Pe la amiază, un ofițer, după ce calculă în ce punct se află vasul, era sigur că se găseau pe banc, și făcu îndată cunoscut unuia din ofițeri, care avertizase pe căpitan cu câteva zile mai de vreme, în

Se întinseră pânzele. S'a sondat din nou, indicându-se numai șase brațe.

### PE STÂNCĂ

Fregata mergând în voie, împotriva vântului, a lovit la un moment dat fundul. Lovitura se repe-

lungite timp de două zile, nu au dat nici un rezultat.

Prevăzându-se pierderea vasului, s'a ținut un consiliu, spre a se găsi mijlocul sigur pentru salvarea echipajului. Guvernatorul Senegalului era de părere să se construiască o plută, care să poată suporta două sute oameni și provizii. Astfel au fost siliți să adopte acest plan pentru că cele șase bărci de salvare de pe fregată nu erau în stare de a suporta cele 160 persoane de pe vas.

Alimentele trebuiau transbordate pe plută și la orele de masă echipajele bărcilor să vină pentru a-și lua fiecare porția. Apoi, după ce vor debarca pe coastele nisipoase ale deșertului, să se formeze caravane, care să se îndrepte spre St. Louis. Evenimentele petrecute după aceea, probază că planul fusese foarte bine conceput și ar fi fost încoronat de succes, dacă din nenorocire executarea hotărârilor, n'ar fi fost împiedicate de cea mai tristă sugestie a egoismului.

La un moment *Meduza* începu a se mișca, aproape plutia, și în timpul fluxului numai partea dinapoi mai atinge puțin bancul. Toți aveau mare speranță pentru ziua următoare, dar în noaptea din patru spre cinci, cerul se întunecă, vântul sufla cu putere, marea s'a montat și fregata se mișca din ce în ce din loc, isbindu-se de fund cu mai multă putere.

### VASUL SE SPARGE

În fiecare moment ne așteptam s'o vedem despicându-se. Conster-narea deveni din nou generală și speriați credeam că vasul va fi pierdut, fără nici un mijloc de scăpare. În mijlocul nopții, vasul s'a spart, chila s'a rupt în două, cărma s'a desfăcut și nu se mai ținea înapoi, decât în lanțuri, isbindu-se cu putere în pupă. Peretele dina-



...am zărit brikul în depărtare...

privața drumului ce trebuia să țină. Dar acesta îi răspunse:

— „Lăsați, suntem pe un fund de optzeci de brațe.”

Fața apei se schimbă cu totul, numeroase ierburi se arătau în lungul drumului și se putea prinde mult pește. Toate acestea probau fără îndoială, că ne găsim pe un fund ridicat; sonda ne arăta că avem numai 18 brațe. Ofițerul de cart înștiință îndată pe comandant, care ordonă să mergem puțin în vânt. Eram în plin larg al mării, cu velele brățate la bord.

În sfârșit, încă o lovitură și corabia se opri într'un loc, unde sonda nu arăta decât cinci metri și șasezeci c. m. apă. Ne găsim în această nenorocită poziție, tocmai în epoca mareelor, timp foarte defavorabil, pentru că apa trebuia să scadă. Vasul s'a pus pe banc între orele trei și trei și un sfert după amiază. Această întâmplare răspândi cea mai adâncă consternare. Îndată s'au luat dispoziții de a se degaja vasul, s'au fundarisit ancorele în diferite puncte și s'a virat cabestanul, dar aceste manevre pre-

Un desodorizant eficient, un germicid sigur, Lysoform-ul este strict necesar toaletei intime



Femeia, care e conștientă de rolul important ce-l joacă igiena în păstrarea sănătății, știe că săpunul și apa nu sunt singurele elemente necesare unei curățenii desăvârșite ale organelor sale. De aceea femeile, care dau o atențiune deosebită sănătății și îngrijirii corpului, întrebuintează pentru toaleta intimă Lysoform, pentru că acest preparat este un germicid sigur și un puternic desodorizant. Fiind lichid, Lysoform-ul se poate întrebuinta de îndată ce este amestecat cu apă.

Experiențele au dovedit că Lysoform-ul, în ciuda acțiunii sale germicide, este nevătmător pentru țesuturile delicate ale organelor.

Lysoform este un produs brevetat și nu se vinde vârsat. Când veți cumpăra o nouă rezervă, cereți numai flaconul sigilat de culoare verde închis.

Lysoform



poi din camera comandatului, lusesse ridicat de apa care năvălia într-un chip înspăimântător.

La pericolul cu care ne amenința marea, s'a adăugat în curând pericolul amenințării pornite din disperare și din lipsa de orice răspundere față de autorități, fiind toți stăpâniți numai de instinctul imperios al conservării. Pe la orele unsprezece câțiva militari făcând pe camarazii lor să creadă că vor fi părăsiți, aceștia, s'au revoltat. Mai mulți soldați își luară armele și se așezară pe punte, unde ocupară toate eschile. Prezența guvernatorului și a ofițerilor a fost deajuns pentru a liniști spiritele și a restabili ordinea.

În curând pluta fiind împinsă de curent cu putere, rupse funile ce o legau de fregată, și așa desprinsă, luă drumul în voia vântului.

Câteva strigăte anunțară acest accident. O barcă a reușit s'o readucă la bord.

Trecu o noapte neînchipuit de tristă; chinuții de ideea că vasul nostru era cu totul pierdut, împinși când într-o prte, când într-alta, de zguduirile puternice ce-i dădeau valurile, nu ne puteam odihni un moment.

A doua zi în zori, erau aproape trei metri de apă în magazii și pompele nu puteau pridi, deci se lua hotărârea ca să se racă evacuarea cât mai curând posibil.

Pluta era lungă de 20 de metri și lată de 7 metri. Fusesse construită din catargele fregatei, din traverse și alte lemne, legate între ele. Vergele velelor formau părțile principale și erau reunite câte două în centrul plutei.

#### PE PLUTA

Scânduri bătute deasupra acestui plan, formau un fel de parchet. Dar nici această construcție imperfectă nu era de tot gata pentru scopul în care se lucra, și a trebuit să fie întărită pentru salvarea a 120 militari, 23 marinari și pasageri. În barca cea mare au încăput 35 de persoane, în barca comandantului 28 persoane într-o barcă mai mare 42 persoane, în balenieră 88, și în barca de

8 June 25. În cea mai mică balenieră au fost imbarcate 15 persoane. Provițiile, vinul, apa, trebuiau imbarcate pe plută și în bărci, însă la evacuare, totul se petrecuse într-o asemenea învălmășală încât toate aceste lucruri de mare importanță, au fost rău împărțite și un foarte mare număr lăsate pe fregată, sau aruncate în mare, din cauza desordinei și îngheșuelii.

O dispoziție de onoare prescrie între altele că în caz de naufragiu, comandantul vasului să părăsească cel din urmă bastimentul. Dar comandantul de Chaumareys se abătuse de la această obligație și a scoborit în barcă pe când se mai aflau încă șasezeci de oameni pe fregată.

În cele din urmă rămăseră numai 17 oameni, cari nu au putut fi repartizați în bărci, deoarece erau prea încărcate și incapabile a lupta cu marea. În raport însă se spune lămurit, că aceștia s'ar fi putut imbarca pe celelalte bărci, și mai cu seama pe aceia în care se afla guvernatorul și familia sa.

În momentul pornirii, pluta remorca de cele șase bărci, se despărțea de fregată în strigăte de: „Trăiască Regele”. Toți mai aveau curaj încă. Șefii de bărci juraseră să nu părăsească pluta; trebuiau să scape pe toți, ori să piară împreună! Dar abia au condus-o două mile și aceste jurăminte au fost uitate.

Era în momentul fluxului și curentul împingea bărcile în larg. A se găsi cineva în mijlocul mării pe o simplă plută, negreșit că simte oarecare frică, după câteva ore, curenții trebuiau să ne schimbă direcția și să ne favorizeze. Era nevoie a aștepta acest moment care ne da posibilitatea a ne apropia de pământ, de care nu se despărțiam mai mult de 12—15 mile.

Aceasta este atât de adevărat, că seara, înainte de apusul soarelui, bărcile recunoscură coasta.

Poate că au fost forțate de a ne părăsi, chiar din a doua noapte după plecarea noastră, căci le-ar fi trebuit 36 ore spre a ne remorca până la țarm, deoarece timpul era foarte rău.

#### PARASIȚI

Nu crezurăm în primele momente că am fost părăsiți atât de fără de milă. Ne închipuim că bărcile au apucat largul mării, numai pentru că au zărit o corabie, și alergau să-i ceară ajutor.

Când toți se convinseseră că era o simplă iluzie, de a mai conta pe înapoierea bărcilor, ne privirăm unii pe alții încremeniți. Puțin câte puțin, cei mai inteligenți căutară a întări curajul, dându-și exact seama de situația înspăimântătoare în care ne aflam.

Naufragații erau atât de strânși unii de alții, că le era imposibil a se mișca. Multora le atârna mai tot corpul în apă. În momentul plecării, văzând că pluta se va scufunda sub povara oamenilor, mai multe butoaie cu făină fură aruncate în mare.

Nimeni n'a avut grije de proviții, astfel că abia s'a mai găsit un singur sac cu pesmeți, cam de 20 kgr., ce s'au udat și s'au făcut cocă; foamea era deci inevitabilă. Ca băutură se mai găseau șase butoaie cu vin și două vase cu apă.

Pe de altă parte, pe plută nu erau nici hărți, nici busolă, iar mica pânză ce se găsea, abia a putut fi priasă de catargul improvizat.

Galeții ne-au servit la o singură masă, la prânz. Noaptea a fost liniștită, dar îngrozitoare, din cauza vântului rece. De câte ori valurile ridicau o margine a plutei,

pasagerii cădeau unii peste alții și neconștienți se auziau strigătele lor disperate.

Când se crăpă de ziua, s'a observat că vre-o două zeci de oameni pieriseră. Câțiva dintre ei, mai avea picioarele prinse între traversele plutei și trupurile scufundate în mare. Unul singur a fost readus la viață, prin îngrijirile celor doi fii ai săi.

În această zi destul de frumoasă, încă se mai nutria speranța de a revedea bărcile, dar de îndată ce se văzură înșelați, o disperare fără margini la cuprinse suietele.

Seara cerul fu acoperit de nori groși și marea mai îngrozitoare ca aceea precedentă. Oamenii neputând să se țină la margini, căutară a se reuni în mijlocul plutei, iar cei cari n'au putut să ajungă, pieriră mai toți. Îngrămădirea în mijlocul plutei se făcu în așa fel, că mulți au fost înăbușiți sub greutatea camarazilor lor, cari cădeau unii peste alții.

#### DISPERAREA

Soldații și marinarii știind că sunt pierduți, s'au apucat să bea peste măsură.

Înfuriați, începură să strige că sunt trădați, că trebuie să moară toți împreună, și începură să strice pluta, desfăcând încheieturile. Ofițerii și pasagerii cari nu și-au pierdut mințile, se opuseră. O luptă groznică se încinse cu baionete, securi, săbii și cuțite, etc. Luna singură lumina această scenă înspăimântătoare.

În revărsatul zorilor se constată că șasezeci oameni pieriseră, iar un sfert se înecase de disperare.

O altă nenorocire provenită din cauza revoltei, se mai putu constata.

În timpul încăierării, cele două butoaie cu vin și singurele două vase cu apă, fuseseră aruncate în mare. Nu mai rămăsesse decât un singur butoi cu vin, care trebuia să se împartă între cei șasezeci de supraviețuitori. Tot în această zi s'au săvârșit și cele din urmă acte de canibalism. Câțiva oameni se aruncară asupra cadavrelor din care sfășiau bucăți de carne. Noaptea fu ceva mai liniștită, dar cu începutul celei de a patra zi, se numără alți doisprezece morți. Din fericire un banc de pești sburătorii a fost prins între traversele plutei. Cu un amnar s'a putut face foc, din rămășițele unui butoi, — pe care s'a fript peștele prins și peste care s'a aruncat și carne de om.

Spaniolii, italienii și negrii rămași neutri până atunci, formară un complot de a arunca în mare pe toți tovarășii lor. În ziua următoare mai erau în viață treizeci oameni, dintre cari cei mai mulți răniți. Numai cincisprezece naufragați păreau să mai poată trăi încă câteva zile. Toți ceilalți, acoperiți de răni adânci, își pierduseră mințile. Cu toate acestea aveau dreptul să-și primească partea lor la împărțirea proviziei și noi calculam că până ce-și vor da sufletul, mai puteau consuma treizeci sau patruzeci butelii cu vin, cari dacă le-am fi avut pentru noi, ne-ar fi fost de mare folos.

Se ținură deliberări pentru a se da bolnavilor numai jumătate din rația lor, ceea ce însemna a le grăbi moartea.

#### BOLNAVII ARUNCAȚI ÎN MARE

În urma unui consiliu impus de cea mai înspăimântătoare disperare, se hotărî a se arunca bolnavii în mare. Acest mijloc, oricât de potrivit era cu nenorocirea și oricât de îngrozitor era, ni se pă-

ru singurul care mai putea să rezerve vin supraviețuitorilor pentru șase zile, câte două sferturi pe zi.

Dar această hotărâre odată luată, cine ar mai fi îndrăznit s'o execute?

Obişnuința de a vedea moartea năpustindu-se asupra noastră, siguranța că fără acest mijloc inevitabil vom pieri, ne împietri inimile, devenite nesimțitoare oricărui alt sentiment, afară de acel al conservării noastre.

Trei marinari și un soldat își luară această însărcinare, iar noi ne-am acoperit capul și-am vărsat lacrimi de mila acestor nenorociți.

Printre ei era și cantiniera și soțul ei, pe cari nu cu mult înainte îi scăpasem, în momentul când erau să se înecă.

Amândoi fuseseră răniți în luptele cu răsculații: femeia avea coapsa piciorului sfărâmată între lemnele plutei, iar bărbatul primise o lovitură de sabie la cap, care-i pricinuisse o rană adâncă.

Această franceză, careia militarii îi dădeau Marea drept mormânt, fusese soră de caritate voluntară timp de douăzeci de ani, la glorioasele ostenele ale armatei franceze, timp de douăzeci de ani ea carase cele trebuincioase vitejilor pe câmpul de luptă, sau le dăduse mângâieri. Și ea muria în mijlocul alor ei, prin mâinile lor!

#### UN FLUTURE

Un eveniment nou veni să ne aducă o fericită distracție în această profundă nenorocire. Un fluture alb, — din genul acelor cari sunt atât de comuni în Franța, — apărură sburând pe deasupra capetelor noastre și se așeză pe pânza plutei. Am crezut că mica viată era un antemergător, aducând vestea unei apropieri de uscat, ceea ce făcu imediat ca speranța să ne cuprindă cu un fel de delir. Aceasta era ziua a noua de când ne aflam pe plută, de când chinurile foamei ne rupeau pânțele. Soldații și marinarii mâncau cu ochii lacomi mica pradă și par'că s'ar fi certat pe ea. Alții priveau fluturele ca pe un trimis din cer și declarară că iau mica insectă sub protecția lor, împiedcându-i astfel a-i face vre-un rău. Ne întoarsăm deci privirile și rugăciunile către acest pământ mult dorit, care se părea că i se arată la fiecare moment. Eram siguri că nu eram departe, fiindcă în zilele următoare ni se arătară o mulțime de fluturi, sburând împrejurul pânzei noastre, și încă un semn tot atât de sigur a fost un pescăruș, care sbura deasupra plutei.

Mai trecură încă trei zile în chinuri nespuse. Atât de mult disprețuim viața, că mulți dintre noi se scaldau în fața rechinelor, cari înconjurau pluta.

#### O SPERANȚA

În dimineața zilei de 17, soarele eși din nori. După ce ne înălțară rugăciunile către Dumnezeu, ne împărțirăm vin, sorbindu-ne fiecare porția cu deliciu. Un căpitan de artilerie, uitându-se spre orizont, zări o corabie, pe care ne-o arătă cu un strigăt de bucurie. Recunoscurăm un bric, însă la o mare depărtare. Vederea acestui bastiment răspândi între noi o veselie greu de închipuit. Fiecare se credea scăpat și mii de mulțumiri făcurăm lui Dumnezeu. Cu toate acestea, frica începu să se amestece din nou cu speranța. Ridicărăm o grămadă de butoaie, în vârful cărora am legat batiste de diferite culori. Apoi am ajutat unuia să se urce pe catargul improvizat. În mai mult de o jumătate



#### FRUMOȘII DINȚI ALBI

Frumoșii dinți albi atrag toate privirile. Dinții galbeni sunt dezagrabili și supărători la privirile altora, năturând tot farmecul.

Dacă doriți ca dinții Dv. să fie mai albi, neatacabili cariei și ca gingiile să fie mai ferme și roze, începeți a întrebuința KOLYNOS-ul. Veți fi încântat de rezultat. Nimic nu-i egalează. Unica sa spumă antiseptică, pătrunde în fiecare gaură și crăpătură.

El scoate urata peliculă galbenă de la suprafață, neutralizează acizii și omorâă microbii periculoși gurei, cari provoacă caria. Începeți Kolynos-ul 10 zile consecutiv — veți constata și resimți diferența.



Je oră am trăit între frică și speranță. Unora li se părea că vasul se mărește, alții asigurau că se depărtează de noi. Aceștia din urmă erau singuri ai căror ochi nu erau fascinați de speranță. Deodată bricul dispăru în larg.

Din delirul bucuriei trecurăm la felul disperării și al durerii. Pentru a ne mai potoli chinurile am căutat consolarea în somn. În ajun fiind pătrunși de arșita soarelui, am așezat pânza plutei ca un acoperiș, și ne-am culcat dedesubt.

Se făcu propunerea ca să ne scriem foarte pe scurt aventurile noastre pe o scândură, să ne subseriem numele, apoi să fixăm această scândură în partea de sus a catargului, în speranța că știrea aceasta va parveni guvernului și familiilor noastre.

După ce petrecurăm două ore în prada celor mai triste reflexiuni, seful plutei voi să se ducă în partea dinainte și plecă de sub cortul nostru.

#### VINE „ARGUS”!...

Abia scoase capul afară și se învârtiră între noi, lădând un tipăt răsunător. Bucuria se zugrăvia pe fața lui, mâinile le întindea spre mare, abia mai respira, strigând: *Sunteți scăpați! Iată bricul care vine înspre noi.* — În adevăr el era, la o depărtare cel mult de o jumătate de oră. Am eșit de sub cort în grabă, chiar și acei pe cari rănile de la picioare îi țineau culcați de mai multe zile, se târâră pentru a se bucura de vederea acestui vas, care venea să ne smulgă dela moarte sigură. Ne îmbrățișăram cu o bucurie care seamănă mai mult cu nebulia și lacrimi de fericire brăzdu obrajii noștri uscați de cele mai grozave suferinți. Fiecare lua câte o batistă sau o fâșie albă, spre a face semne bricului, care se apropia cu repeziciune. Alții, în genunchi, mulțumeau cu ardore Providenței, care ne reda viața într'un chip atât de miraculos. Bucuria noastră fu și mai mare, când zărirăm în vârful catargului, un mare navilion alb. Așa dar datoram scăparea noastră unor francezi. Recunoscurăm bine că era bricul *Argus*, când era departe numai ca la două lovituri de armă.

În scurt timp am fost transportați pe bord, unde ne-a primit secundul fregatei și câțiva mateloți. Compătimirea le era zugrăvită pe față iar mila smulgea lacrimile tuturor.

Să-și închipuiască cineva cinci-sprezece nenorociți aproape goi, cu corpul și figura uscate de fierbințeala soarelui; zece dintre aceștia abia se mai puteau mișca. Membrele ne erau jupuite de piele, ochii duși în fundul capului ne erau aproape sălbateci, bărbile lungi ne dădeau o înfățișare și mai groznică. Nu eram decât umbra noastră.

Ni se dădu un bulion bun, preparat îndată ce am fost zăriți și vin amestecat cu apă care ne mai întări puterile. Am fost îngrijiti cu multă atenție și generozitate, rănilor ne-au fost pansate și chiar de-a doua zi, mulți dintre cei bolnavi, începură a se ridica.

#### ȘI CEIALȚI

După povestirea acestei teribile drame al cărui episod din urmă a fost zugrăvit cu multă măiestrie de penelul lui Gericault, să mai adăugăm foarte pe scurt, ce au devenit cele șase imbarcațiuni care au părăsit pluta. Barca comandantului de Chaumareys și aceia a guvernatorului ajunse la St. Louise fără nici un pericol serios, iar băleniera acostă aproape de capul Mirick. Din cauza setei, naufragații

cerând a fi debarcați li se arătară pericolele ce aveau să îndure în desert, având să parcurgă o sută de mile până la St. Louis.

Șaizeci și trei stăruiră în hotărârea lor, debarcară, dar au avut de suferit chinuri grozave în nisipurile arzătoare. Provițiile și apa le-au lipsit în mai tot drumul. Din fericire *Argus* zărise caravana și le dăduse proviții. Au fost întâlniți și de o ceată de mauri, cari i-au jefuit de haine. Abia la 30 Iulie au ajuns la St. Louis, după ce pierduseră șase oameni.

Cea mai mare dintre bărci și cea mai mică se uniră și navigară câțva timp. Cele trei bărci au sosit la mal la 8 Iulie. Mersul se făcu

în ordine spre Senegal, sub conducerea ofițerilor. În ziua de 11 Iulie comunicară cu *Argus*, care ajută această caravană înaintea celeilalte. Indigenii le-au procurat proviții, însă drumul înfierbântat de arșița nesuferită a soarelui, a fost oșositor. Au sosit la ținta dorită în ziua de 12 Iulie, fără nici o pierdere de oameni.

La 26 Iulie au trimis un vas spre Meduza, pe bordul căreia știau că au lăsat un grup de oameni.

Goeleta însărcinată cu această misiune, având vântul contrar, sosisi aproape de nenorocita fregată după 52 zile. Aci n'a mai găsit decât trei din cei șaptesprezece nenorociți, cari nu putuseră fi

imbarcați pe nici un vas. Cu zece zile mai înainte, doisprezece din ei, văzând proviziile isprăvite, încercaseră să se scape pe o mică plută ce-și construiseră singuri, dar după toate probele pieriseră la valuri. De atunci mai pieriseră încă doi.

Comandantul de Chaumareys, rechemat în Franța, a fost supus judecății Consiliului de Război. Găsit vinovat de pierderea *Meduzei* din nepricepere, a fost șters din cadrele marinei, declarat incapabil de orice însărcinare, și în același timp condamnat la trei ani închisoare.

După datele oficiale de CONST. C. TONEGARU



## Parisienne..

un produs care ascunde într'ânsul farmecul Parisienei



**D**EPE masa de toaletă a tinerei doamne, încărcată cu diferite articole de toaletă, niciunul nu are importanța flaconului cu apă de Colonia. Puternică, pură, suav parfumată apa de Colonia Parisienne satisfacă chiar și pe cea mai exigentă doamnă.

Când rezerva Dvs. de apă de Colonia s'a terminat cumpărați un flacon de Parisienne. Veți fi surprinși de prețul său moderat și încântați de parfumul său agreabil și persistent.

Eaux de Cologne.

Jockey Club - Perle de Paris -

Rouge et Noir - Parisienne -

**Lady**

distillées par

Ca și toate produsele Lady, Parisienne se vinde în flacoane simple și sigilate la acelaș preț ca și Colonia vărsată. Cumpărând apa de Colonia în sticle sigilate, sunteți siguri că luați un produs pur.







Crema Nivea:  
Cea mai eficientă,  
cea mai eficientă.

Lei 16.00 — 72.00

## Învățați a face corect baia de Soare

aceasta înseamnă a fricționa corpul Dvs. înainte de a face baia de soare, ce nu este permis a se face niciodată fiind corpul ud, cu

# CREMA-NIVEA ULEIUL-NIVEA

Ambele conțin ca unice în felul lor — Eucerita înrudită cu pielea și cea mai bună întreținătoare a pielii, ambele evită pericolul dureroaselor arsuri solare, ambele înlesnesc bronzarea pielii, dându-vă un splendid ton de culoare rumenită chiar și la un cer înnorat. Crema Nivea pe lângă aceasta are și un efect foarte plăcut răcoritor la zile calde.

Beiersdorf & Co. S. A. R., Brașov, Strada Iuliu Maniu 39

# DE VOIRRA CU CITITORIL

**Le lys rouge.** — Ochii dumitale sunt ca cerul Florenței, că ți-ai luat drept pseudonim emblema acestei cetăți? Corespondența d-tale îmi face multă plăcere. După scris, cred că am de-aface cu o persoană foarte inteligentă și de gust. Clive Brook e căsătorit, are 39 de ani. E într-adevăr un artist fin, distins și cu maniere aristocratice. Joacă mai totdeauna roluri în acest gen.

**Orhidia din Ploesti.** — Mata ești deo camdată o... codită a rândunelei, sau o rochiță a rândunelei, dacă vrei să te compari cu o floare. Ce o să zică mămica când o să vrei să pleci în America cu tramvaiul? Pe căldura asta se strică laptele din biberon și o să ajungi plângând la studio; zici că ești voinică și sănătoasă; joacă-te atunci „leapșa pă oate“, sau cu păpușile. Când vei fi mare, să ne scrii din nou și vom vedea noi ce e de făcut, ca să devii o artistă mare.

**George Baron Ploesti.** — Curiozitatea dragă domnule, e o armă cu două tăisuri. Îți poate aduce și mulțumire, dar și deziluzie. E cazul s'o spun cu referire la analiza grafologică pe care mi-o solicită.

Ideile dumitale, când le ai, sunt cam încurcate și au calitatea de a se colora puțin după ocazie, după necesitate. Îți place să camuflezi, să pari mai mult decât ești. Așa, un mic „bluff“, nu prea supărător pentru alții. Ești un sentimental, care ar dori însă să se conducă după rațiune, să afecteze multă tărie de caracter și voință, dar ești neatural prin aceasta. Aspirațiile dumitale destul de pozitive, nu au însă o natură morală prea înaltă. Și dumneata ești unul dintr-aceia cari nu trăiesc regăsindu-se pe sine, ci într'un personaj artificial, o ficțiune care se destramă la prima lovitură puternică pe care i-o dă viața. Dacă mai vrei alte lămuriri, scrie-mi. Eu nu sunt supărat!

**Dolores del Rio.** — Spaniolos? Mexicanos? United Artists Studio, 7100 Santa Monica Boulevard Hollywood California. Partitos nel Americanos? Volagios sprincenatos!

**Dinescu Ghindă-Ploesti.** — Eliza la Porta e româncă. Născută la 1 Martie 1904. A urmat conservatorul de artă dramatică, descoperită de olandezul Koentz, directorul unei case de filme. A fost apoi angajată de Sokal-Film, și a filmat în „Studentul din Praga“. Adresa ei este Berlin-Charlottenburg, Kurlanderallee 1. O enumerare a filmelor ei ne este imposibilă, din lipsă de spațiu.

Vă este dragă remorca numelui dvs.? Nu vă supărați! Întreb din pură curiozitate.

**Un curios din Vâlcea.** — Piesa Kiki de savantul André Picard? June curios, îmi face impresia că și dumneata umbli cu capul în stratosferă.

Picard dacă ar fi auzit că-l învinuiești de așa ceva, desigur te-ar fi luat cu el în nacelă și ți-ar fi dat drumul pe altă planetă. Dar îți iert confuzia, fiindcă numele autorului lui Kiki și al savantului e același și apoi la urma urmei, savantul ar fi putut să se distreze în orele libere creînd lucruri fără Kiki-rez pentru el... ca „omu“... de!

**Dona Sol.** — Maria Filoti are un băiat de care e foarte mândru. 1) N'am legături personale cu d. Calboreanu așa că nu vă pot afirma cu siguranță. Dar cum v'a venit ideea? Judecând după nas?

**Lya Mara și Jacques Catelain** mai filmează. Nu-mi reamintesc de „Sif“. Îți răspund repede, de teamă să nu plângi în „sol diez“.

**V'am prins.** — Dacă ne-ai prins ține-ne! Mie mi-a scăpat... numele artistei de care întrebi. Dacă d. J. de S. va mai reveni la această rubrică? Uite și răspunsul acesta... îmi scapă! Cine poate sonda tainele viitorului! Acum dă-mi te rog drumul să mă ocup de altă scrisoare.

**Hildegard.** — Recunosc finețea dumitale de spirit, după faptul că-mi acorzi circumstanțe atenuante, atunci când urmează o replică ironică, unei spovedanii sincere! Motivul desigur a fost scrisoarea, care nu mi-a inspirat destulă seriozitate. Revin la întrebarea dumitale. Părerea mea, de data aceasta serioasă, este să accepți totuși căsătoria. Inclinațiile d-tale pentru domnul „usuratic“ trebuie să le pui frâu. În căsătoria ce o vei contracta, depinde numai de d-ta, să ridici nivelul sotului și vei izbui cu siguranță, dat fiind personalitatea d-tale bine conturată. Sunt convins că acela pe care-l iubești, nu merită sacrificiul vieții d-tale. La 18 ani, mirajul lucrurilor strălucitoare te extaziază și de aci o preferință oarbă pentru superficial, pentru... licheluțe.

**Didisior, pușor etc.** — Cine te-a pus să mă întrebi cum sunt? „Realitatea“ mă forțează să-ți fac o descriere fidelă: Cioc, gheb, în loc de chelari două telescoape și port veșnic galos, ca să nu-mi răcească cele 75 de primăveri; pe deasupra tusa și junghiul și-au dat un rendez-vous perpetuu în prețioasa mea persoană. Vezi? Asta se chiamă curiozitate pedepsită. Cinsimt însă să mă nblănzesc și să-ți răspund la întrebări, numai pentru motivul că ești o fată mică și foarte... fată. Sunt sigur că ochii rotunzi suferă din cauza dumitale și te sfătuiesc să nu te iei după sfaturile pe care ți le suflă la ureche fărtațe.

1) Suzy Vernon se citește cu V. (ca vânt de primăvară).

2) Jan Klepura n'a mai jucat alte filme la noi. 3) Mitzi Green, este tot un „pui de drăcușor“ ca d-ta și imită pe Maurice Chevalier. N'ai văzut-o în

Parada Paramount? 4) Cu „Crinul Galben“ ai câștigat pariul. Ca arbitru n'am nici un provizion?

**Liana.** — Scrisoarea dumitale, este o ilustrare a numelui sau pseudonimului de care uzezi. Frază eleganta, cu scânteeți ca lumina timidă strecurată pe frunze, printre bătrânii pomi romantici, cu nume exotice. Îți sugerează planta codrilor indieni; iar Pierre Blanchard tronând (nu turnând) în zeitate într'un templu vechiu budist, într'un luminis mistic! Vous m'excusez de ne pas avoir répondu en français. On risquerait de mécontenter l'ange tutélaire, en espèce le grand public. Vous voyez que c'est pour le bon motif! Așa dar adresa lui Pierre Blanchard: 4 Square Montecalm XVIII-e de Paris. Vreți să mă citiți? Foarte simplu. Procurați-vă „Maga-zinul“ No. 6 și 7. Au plaisir de vous-relire.

**Înmă sdrobotită.** — La douăzeci și unu de ani, muschiul acesta transmite creierului cu o violență nebănuită, idei atât de exagerate asupra vieții! Și totuși această plenitudine a vitalității are un farmec nesfârșit, care e însăși valoarea magnifică a tineretii. Eu cred că „adversarul“ dv., cunoscându-vă sentimentele și dându-vă diversele atențiuni pe care le-ati observat, se interesează de dv. Diferența de vârstă e cam mare, dar această lacună ar putea fi acoperită prin temperament, sănătate, etc. Legătura lui din tinerete nu are nici o importanță. Dv. vă veți substitui cu noutatea, cu tineretea și cu tot cortegiul de apor-turi inedite. Cât despre a lua inițiativa gesturilor concrete, o dezaprob. El este un om experimentat și nu un timid; lui îi revine această sarcină. Prin miile de mijloace ale femeii îndrăgostite și inteligente, veți putea procura sigur o stare de spirit, care să servească succesului. Din lipsă de spațiu, îmi rezerv plăcerea analizei grafologice pentru data viitoare.

**Păr blond, Timișoara.** — Te cred din toată inima că ești de o frumusețe rară și-ți acord credit și pentru restul de 50% din admirările conce-tătenilor, cari te-au zărit în prăvălia mamei d-tale văduvă și concesionară. Acest cumul „en gros“ de calități mă impresionează, fără să-mi pot face însă o idee precisă asupra viitorului d-tale. În București există diverse internate: pentru vagabonzi, neputincioși, nebuni etc., dar pentru stele de cinematograf, drept să-ți spun, n'am auzit! Acest soi de bipede se cultivă în aer liber și neconditionat. Fotografia poti s'o trimiți; poate să ai dreptate! Scrie în limba germană. la Film-führer 217, Friederichstrasse S. W. 68 Berlin. Dar nu d-ta personal. Roașă pe cineva; așa ca să salvăm cel puțin aparențele.

**Mona.** — La cele două întrebări

„neutre“, răspund pozitiv: 1) Nu vom publica fotografia, până ce nu va im-bătrâni complet. Altfel nu avem va-riație. 2) Campionul tenisului la noi este socotit Mișu Nicolae. Și acum pagina adevărilor crude! (Ce preten-țioase sună o analiză grafologică!) Du-dule, pe dumneata te strică penița aceea rotundă. Îți mistifică personali-tatea. Îscălitura matală e de o majes-tate care-mi reamintește pretențioa-sele firme de modă, cu singura dife-rență că d-ta speculezi abstract, este-tismul snob și pedanteria zaharisită a spiritelor împrumutate. Eu cred numai penița e vinovată!). Și apoi încă o impresie. Desigur cunoști ma-tale pe acei adolescenți, care-și plan-tează sub nas o jurubită de mustată, ca să pară mai copti. (Am luat notă, că adevărul nu te supără!) Cu alte cuvinte: Vanitate, prețiozitate și poză. Estetica te obsedează. Imaginație, sensualism, aspirații mari, ordine, sentimente reținute (nu rezervate...). Tendința de a domina. Politețe. Fide-litate (!) Am omis să vorbesc des-pre inteligentă. Dar de ce să ntind coarda inutil? Nu te necăji simpati-că dudule și scrie-mi odată și fără penița aceea mistificatoare. Dacă mai dorești și alte lămuriri, sunt la dis-poziție!

**Lotharingia.** — După câte îmi reamintesc, Lotharingia, a fost împărți-tă de arhiepiscopul de Colonia, în a-nul 953, în Lotharingia de Sus și Lo-tharingia de Jos. Vreau să fiu clari-ficat. Care din ele sunteți? Cred însă că cea de jos, fiindcă prin afinitate vă interesați de „Călărețul fără cap“. Eroul fără cap a fost Harry Piel. În „Cercul Roșu“ eroina, Lillian Gish. Adresa mea e complicată: Trăesc în reclusiune ca și călugărul din vechiul schit, pentru a-mi ispăsi păcatele cu cari m'am învrednicit în tinerete. Ce folos să stii drumul la pesteră mea, când eu îmi ridic genele cu cărțile și aceasta numai ca să citeș și să răs-pund la rubrica mea... o urmă de ve-chiu obicei... Desertăciunea desertă-ciunilor...

**Nina.** — Ca să capeti o analiză, res-pectiv o scărâmeală grafologică, am să te rog simpaticele dudue, să-mi scrii 5-6 rânduri, cu scrisul dumitale na-tural, fără să te lași preocupată de greșeli ortografice, scriere frumoasă, citează etc. superstiții care-ți denatu-rează scrisul și deci mă fac să-ți a-tribui calități sau defecte ireale. Cât privește continutul, orice improviza-ție afară de cele injurioase.

**Indescifrabil.** — „Pescuitorii de perle“ este o operă a compozitorului francez Massenet. Bucata care ai au-zit-o dumneata, trebuie să fie „Mi par d'udir“. Cred că acum nu mai vei pescui... în apă tulbure.

LOTHAR



# DESPRE INNŌT

de D. I. Suchianu

**I**N FRANȚA se vorbește azi cu destulă insistență despre nevoia de a se vota obligativitatea înotului. Tot așa, un cetățeanul este prin lege obligat să fi absolvit cursul primar, adică să știe să scrie, să citească și să socotească, tot astfel se crede că ar fi nimerit să-l obligăm să știe a înota. Căci națiunea nu se poate împăca deloc cu gândul „că unul din membrii ei să-i fie luat de primul accident stupid, unde un minimum de știință a natației, câteva brase sau câteva minute de plutire, ar fi destul pentru a evita moartea. Omul trebuie să înlocuiască cu știința, ceea ce instinctul direct nu-i poate furniza.

Căci, lucru curios, omul, spre deosebire de multe animale, nu are instinctul înotului. Un câine, un cal, svârliți pe o oară în apă, nu se înneacă, pe când omul, afară de vre-un talent personal sau vre-o împrejurare excepțională, merge sigur la fund.

Și-i cu atât mai surprinzător această lacună a organismului nostru, cu cât omul, dacă-l privim mai cu atenție, este mai puțin înnot. Anatomia lui, vreau să spun forma corpului său seamănă izbitor cu aceea a peștelui. Trupul întins pe spate sau pe fața în jos, are exact liniile unui flotor pisciform; brațele și mâinile au întins paletele peștelui; picioarele, mai ales așezate în poziția de „crawl”, cu labele lăsate suple, dela încheietura gleznei, seamănă cu apendicele podal; iar plămânii permanenți plini cu aer, sunt ca o adevărată veziculă natatorie.

Motivul pentru care omul *nu știe*, și trebuie să învețe să înoate, trebuie căutat în stațiunea sa bipedă, în faptul că poartă două picioare și nu în patru labe. Această particularitate prezintă două inconveniente. Mai întâi organele sale de respirație sunt incomod plasate. Bunăoară la câine sau la cal, orificiul bucal se găsește la extremitatea axei, care prelungește linia coloanei vertebrale. Inchipuiți-vă un om așezat în patru labe. Gura lui, pentru a fi plasată la fel cu a quadrupedelor, ar trebui să se găsească într-un loc unde la noi e vârful capului. Iată de ce un câine întins cu burta pe apă, are totuși gura afară, pe când la omul întins, gura vine exact sub apă, pe aceeași linie cu burta. Defect fundamental de construcție, care face ca „respirația aquatică”, — cum o numesc antrenorii, — să fie ceva complet diferit de respirația obicinuită, să aibă altă tehnică, necesitând un metodic antrenisaj.

Un alt inconvenient al stațiunii bipede este instinctul nostru

O sirenă a piscinelor



Sus: Un bun înotător zâmbește ori când



O „plută” originală cu umbrelă

de a reveni la loc pe două picioare. Acel care nu știe să înoate, aruncat în apă, are tendința naturală de a se așeza în picioare. Ceea ce are ca efect să-l tragă la fund. Căci este mult mai greu să plutești vertical, decât orizontal.

Așa încât nu se poate spune că omului îi lipsește instinctul înotului. Îl are, dar el este neutralizat de un alt instinct, de acel al șederii verticale. Dacă un al treilea instinct ar interveni, făcându-ne să cățăm a sta lungiți, atunci am putea și noi oamenii să înotăm instinctiv. Într-adevăr, iată un fapt, povestit de un profesor francez de natație, care confirmă perfect toate explicațiile de mai sus:

„Prima oară când omul a înotat, a fost probabil cu prilejul unei forțe majore: urmărit de aproape de către vre-un dușman primejdios. Văzându-și trecerea oprită de un curs de apă; a fost nevoit desigur a se arunca orbește cu tot corpul, drept înaintea lui. Dus de acest avânt disperat, s'a svârliț pe suprafața lichidă și, instinctiv a început să-și proiecteze brațele, unul după altul, într-o sforțare permanentă de a atinge odată cu mâinile malul celalt.

„Această ipoteză îmi pare cu atât mai plauzibilă, cu cât am fost martor, în timpul ultimului războiu, la o întâmplare care pare a o confirma.

„Era pe vremea când începuseră primele atacuri cu gaze asfixiante, în Aprilie 1915, pe Yser. Ne aflam pe poziții înaintate pe malul stâng al canalului, — larg în locul acela, de vre-o doisprezece metri. De pe malul celălalt, văzui alergând o mulțime de soldați, goniți de gazele otrăvitoare. Neavând altă scăpare, s'au asvârliț cu toții în apă, și, bătând energic cu brațele, au trecut aproape toți pe țărâmul celalt. Or, mulți din ei ne-au declarat pe urmă că înotaseră pentru prima oară în viața lor”.

Faptul e caracteristic. Avem aci o combinație de trei instincte: 1) instinctul înotului, neutralizat de obicei; 2) Instinctul stațiunii verticale este de data asta lăsat să se manifeste liber, pentru că un al treilea instinct 3) acel al fricii, a neutralizat la rândul lui instinctul No. 2, făcând să înceteze obstacolul care paraliza instinctul No. 1.

De altfel, mai este un fapt care verifică toate aceste teorii. Maimuța, care e așa de agilă, care însă are și ea instinctul stațiunii bipede, se înneacă în apă exact ca și omul.

Dar să lăsăm inconvenientele și să revenim la avantajii. Deși omul e un animal „care se înneacă”, tot el este animalul care înoată cel mai bine, mai bine chiar decât peștele și iată ce vrem să spunem cu asta.

Omul dispune de o anumită forță, în funcție de mușchilatura sa și de dimensiunile levierele articulate, de care dispune. Grație acestui sistem de pârghii și grație energiei motrice disponibile, omul obține un anumit rend-



ment de mișcare, de spațiu parcurs și de viteză obținută. Firește, rechinul se mișcă mai iute în apă decât omul. Dar ce musculatură are rechinul, ce dimensiuni, ce greutate de cădere și deci de lunecare în apă! Dacă însă facem calculul propriu zis de randament, adică raportul dintre mijloacele motrice și rezultatul efectuat, omul atinge punctul optim al acestui randament, și recordurile sale (de pildă 57 de secunde sută de metri) este un record nu numai față de ceilalți oameni, ci față de toată fauna aquatică.

Animalele de apă innoată ușor. Omul însă poate innota științific. Iată toată diferența. Omul a știut să aplice natației instinctive, cunoștințele sale de fizică mecanică. Astfel s'au putut oarecum fabrica sintetic innoturi ca brasa, „trugon”-ul și mai ales „crawl”-ul, care-s adevărate combinații de laborator, unde se corectează, se elimină, se suprimă mișcări instinctive mai puțin eficiente, înlocuindu-se cu altele, provenite din observarea riguroasă a legilor cinetice.

Pentru a nu te îneca, nu trebuie de cele mai multe ori decât să știi să plutești. Dar nu aceasta e singurul rost al innotului. Trebuie să urmărim mai mult decât să ne putem ține în apă, așa ca să scăpăm eventual de moarte. Trebuie să căutăm a ajunge să stăpânim ceva din știința aceea a mișcărilor, care din om, animalul cel mai puțin aquatic, face un animal care știe să se miște în apă cu un spor și o economie de mijloace superioare tuturor celorlalte animale aquatice...

Acesta e ca să zicem așa „paradoxul” innotului omenesc. Este o uimitoare victorie aceea, de a ajunge din situația de „coada clasei” în situația de „primul la clasificare” într'un concurs dat cu tot regnul animal...

Iată de ce este așa de interesantă natația, de ce este bine să nu ne mulțumim a „bălăci” pentru plă-

cerea doar de a ne răcori, ci trebuie să realizăm — cum se zice în jargonul sportiv — oarecare performanțe. Orice om poate obține asta, dacă procedează metodic, dacă ascultă de sfaturile antrenorului sau ale acelora dintre amatori cari știu, dacă însăfășit urmează cu răbdare un oarecare antrenament.

Firește, nu trebuie să urmărim recorduri, performanțe mondiale. E prea absorbant și prea decepționant (pentru că de obicei titlul de campion e foarte efemer). Și apoi chestia campionatului e legată de aptitudini și talente pur personale. În schimb orișicine, absolut ori și cine poate ajunge, în materie de innot, mai mult decât în orice alt sport, la un *rendament optim*, față de puterea sa fizică disponibilă.

Dacă vedem pe atât de mulți innotând crispat, sbătându-se ca niște isterici, făcând strâmbături disgratioase, agitându-se ca niște diavoli, pentru a sta aproape pe loc, — trebuie să ne spunem că acești oameni, dacă ar face un antrenament metodic de numai o singură vară, ar putea obține exact acel innot suplu, alunecător, nesilit, pe care îl admirăm la alții și care la prima vedere ni se pare inaccesibil.

Iată de ce este o binefacere pentru capitala noastră prezența a trei piscine. Căci adevăratul innot nu se poate face — cum s'ar crede — în mare, ci în piscină. Un strălucit profesor francez scria:

„Pentru a practica natația sportivă, este esențial să dispui de o piscină sau de un bascu de apă moartă” de o formă dreptunghiulară și dimensiuni regulate. Suprafața cea mai practică e de 25 m. lungime pe 12 m. lărgime, permițând toate încercările de viteză”.

Plăcerea innotului la mare e o plăcere complexă, în care sentimentul literar al naturii e poate mai tare decât acel mai grav al interesului sportiv. Iată de ce plajele unde se face realmente sport,

dispun, alături de marea nemărginită, de una sau mai multe piscine cu dimensiuni limitate. Numai pe distanță de 20—25 m. poți avea un control de antrenament, o dozare riguroasă a progreselor. Și fiecare întoarcere pe care innotătorul o face apăsând cu călcăiele în pământul basinelului, este pentru el totodată o distracție și o încurajare, este socoteala care îl ține atent la ceea ce face și amuzat de ce face. Piscina este un lucru esențial în plăcerea sportivă a innotului. O dovadă în plus e că oficiul Național de Educație fizică dela Tekirghiol a construit anul acesta o piscină chiar pe malul mării.

Problema unui innot sistematic, pe baze curat sportive de antrenament serios, este o chestiune care ar trebui să intereseze pe pedagogii oficiali și neoficiali, într-o măsură mult mai mare decât îi preocupă azi. Desigur, există dificultăți, în special dificultăți de bani și de organizare. Dar pentru toate acestea s'ar găsi poate aranjamente. Principalul este să se tre-

zească interes pentru cel mai logic și mai strălucit dintre sporturi: pentru innot, exercițiu totodată util, igienic și estetic.

Dealtfel vom mai reveni asupra tuturor acestor chestiuni. Natația este o lume întreagă de lucruri, și fiecare capitol e palpitant de interes. De pildă descrierea și explicarea trucurilor atât de ingenioase, care alcătuiesc tehnica innoturilor moderne. Apoi chestiunea mai teoretică a originilor și evoluției natației precum și istoricul recordurilor obținute; chestiunea practică a salvării dela înec sau naufragiu; chestiunea antrenamentului sportiv; aceea a mijloacelor pedagogice și financiare pentru a se da copiilor o educație metodică și totodată puțin costisitoare, în materie de innot, etc., etc. O seamă de probleme care forțamente n'au încăput într'un singur articol de revistă, dar pe care ne propunem să le reluăm cât vom putea mai curând.

D. I. SUCHIANU

## Oră de istorie

după Hans Pferlschmidt

**D**OMNUL profesor Istoriescu intră în clasă, însoțit de sunetul strident al clopoțelului și de strigătele elevilor, cari alegă și sar peste bănci. Sgomotul se domolește cu greutate.

Profesorul: Treceți la loc! Se-deți! Liniște!!

În clasa aceasta par a fi numai animale, așa urlă. N'auziți să faceți liniște? D-ta de acolo, din prima, a doua, a treia, a patra, la stânga, cap de bancă. Da, d-ta. Cum? Așează-te și stai liniștit! Un elev trebuie să tacă atunci când vorbește cu un domn profesor. Așa.

Dați-mi absențele! Da, da, văd, iarăși foarte mulți elevi cari lipsesc. Pe viitor va trebui să pun o bancă specială pentru absenți. Bun.

Unde am rămas data trecută? Ah, da. Bine că-mi amintesc. Au venit doi elevi noi. Îi rog să se ridice în picioare. Dv. sunteți? Așa. Și cum vă numiți? Ionescu P. Dumitru? Și d-ta Ionescu P. Gheorghe? Aha! Sunteți frați.

Ionescu P. Dumitru când te-ai născut? — În 13 Noembrie 1909? — Și d-ta? — Tot în 13 Noembrie 1909? Sunteți gemeni? Ionescu P. Dumitru, unde te-ai născut? La Pitești? și d-ta Gheorghe, tot la Pitești? — Bine, luați loc și sper că frațele mai mare va da totdeauna numai exemple bune fratelui mai mic. — Așa. Va să zică data trecută, am rămas la...? închiderea ferestrei, Georgescule, trebuie făcută fără sgomot... la apărarea... fără scandal Georgescule! — Și am spus!

...la apărarea trecătoarei dela Termopile, prin regele... proștilor, numai le place totdeauna să rădă fără motiv. ...prin regele Spartei... Mitică Popescu, treci la colț...prin regele Spartei, Leonida.

Cuvântul Termopile însemnează după cum de altfel ati trebui s'o știți: trecătoarea izvoarelor... numai de glume vă țineți voi cei doi de colo... trecătoarea izvoarelor

fierbinți. Ca apărători ai trecătoarei nu erau decât... — nătarăi, leneși, după ce nu învățați, vorbiți toată vremea... nu erau decât trei sute de Spartani. Pe când Persanii erau...

— Caraghioși ca voi. n'am mai văzut niciodată... pe când Persanii erau cu sutele de mii.

Atunci Regele Persanilor trimise la Leonidas un sol, care-i spuse... — dă-mi îndată briceagul, secătura, ce te joci cu el dela începutul orei... care-i spuse... umbrela se lasă la cuier, Radule, nu se ține în clasă... care-i spuse: predați armele. / tunci Leonida îi răspunse, disprețuitor: nu mai băga degetele în nas, gâgăuță, nu ție rușine?

Leonida, precum am spus răspunse: cu atât mai bine, vom lupta... în pat se doarme, nu în bancă... vom lupta în umbră.

După trei zile, trupele Persanilor năvăliră asupra trecătoarei cu un număr... Popescu, Ionescu, Stan Păpușe și Mitică Popescu, ești afară din clasă. Nerușinaților! Să veniți după o oră la cancelarie. O să vă învăț eu minte, să mâncați în timpul lecțiilor...cu numele Nemuritorilor pe buze. Dar iată că Spartanii începură să strige cu spaimă: cine aruncă cu cocoloașe de hârtie?

...să strige cu spaimă: Trădare! Căci un spartan trădător, anume: — Tănase, lasă scrisul și fii atent!... anume Ephialtes, arătase persanilor un drum dosit, astfel că aceștia înconjurară pe Spartani. Cei trei sute de eroi împreună cu Leonida, își pierdură viața, apărându-și țara. După câțiva ani, patria recunoscătoare ridică pe locul acela, în amintirea lor, un monument, reprezentând un leu, iar pe soclu au scris niște versuri, care în traducerea exact metrică, sună astfel: Secături, obraznici, nerușinați, sălbatici, leneși și caraghioși, nu vă mai liniștiți? Rămâneți repedenți! Vă elimin pe toți... Și după masă, arest!

D. profesor Istoriescu, părăsi clasa.



d'après O.K. Gerard

## Puteți opri

căderea părului Dv. p. in PETROLE HAHN, lotu-nea igienică suverană contra căderii părului, mătreaței și a mâncărimei capului.

- PETROLE HAHN, curăță și dă un aspect lucios părului fără a-l face gras, fixează c-a-fura și îi păstrează suplețea naturală.

DE VANZARE PRETUTINDENI

Refuzați contrafacerile și cereți numai flacoane în ambalaj original

## Puteți pierde trenul!



Însă să nu pierdeți ocazia de a cunoaște produsele fotografice:

Aparate „WELTA”  
Hârtii: „FEIL”

Plăci și filme: „VERAX”

Cereți-le turnizorului Dv. sau dacă nu le găsiți, direct reprezentanței:

CENTRALA FOTOGRAFICĂ

Theodor Gr. Thoma

București 1, Str. Domnița Anastasia 7

(fostă Belvedere)

Telef. 354/182



## PUDRA TRIANON

adeverată binefacere

PENTRU ÎNGRIJIREA TENULUI Dv.

CITIȚI

## MAGAZINUL

No. 7



# De vorbă cu d-ra Păpușa Vlasiu

Distinsă la concursul nostru de frumusețe

**F**IGURĂ orientală... Un cap care nu desminte numele... Un cap de păpușă, încadrat de un păr superb, de abanos, cu ondulări ruginii.

Ochi minunați, negri, cari au luciri când visătoare, când ștregărești, când diabolice.

...Mă poartă în camera ei de visări. Încăperea e mărginită de covoare, care au furat culorile câmpului și ale pădurii.

Pe divan se răsfață împrăstiate, chilimuri lucrate de o mână maestră.

O păpușă — oh, Doamne, concurența, — a căzut ostenită pe etajeră și cărțile au rămas desfăcute pe o masuță.

Peste tot domnește mireasma nebunatică și pură a adolescenței.

D-ra Vlasiu se ridică spre a așeza o floare. E subțire, sglobie. În rochița-i albă pare o podoabă stilizată de arta gravorului.

E poate alegoria primăverii purtând în suflet păduri de brad, povești și trandafiri.

Este și grație dar și melancolie în îmbinarea trandafirului din piept, cu fața îmbujorată, cu ochii întunecați, adânci ca o apă, umbrită de bucle negre, mereu în neastâmpăr.

Un zâmbet îi dilată nările puternice și are buzele pline, hrănite cu aceleași sucuri, care aprind smeura și fraga.

Tot ce era copilăresc, deschis și luminos în obraz pieri. Luă un aer de adorabilă naivitate, ca un copil care a primit o însărcinare de om mare.

— „...M'am născut în Cetatea Ciceului din Ardeal. Tatăl meu era proprietarul unei moșii întinse așa că mi-am petrecut toată copilăria, în mijlocul naturii, între lanurile de grâu auriu, între foșnetul frunzelor, șopotul râului și ciripitul păsărelelor.

Iarna pentru mine, era un adevărat chin. Vara însă, recompensa totul. Toată ziua și de multe ori seara târziu hoinăream prin câmpii și livezi, prin păduri și colnice și seara târziu mă delectam ascultând trîșca dela târlă.

Eram un copil foarte sburdalnic și mulți spuneau, — de altfel aprobam și eu acest lucru — că ar fi trebuit să mă nasc băiat și nu fată.

Cu toate acestea, nu eram prea prietenoasă, — cum sunt azi — și mă băteam adeseori cu băieții, cari erau rarii mei tovarăși de joc.

Plăcerea mea cea mai mare era să pescuiesc, dar știu minte că mă plic-



tisiam repede de acest lucru, cu toate că-mi plăcea și preferam să mă cațăr pe toți copacii și să mă urc pe casă, spre spaima mamei și doicei mele, așa că nu era zi lăsată de Dumnezeu ca să mă fi întors acasă, fără să fiu lovită sau sgâriată.

Odată m'am hotărât să fac o „faptă mare” și în consecință, m'am alipit unei bande de băiețași, cari se ocupau cu furatul fructelor de prin livezi.

Era seară și după ce ne-am întors dela pescuit, ne-am furișat în prima livadă ce ne-a venit în cale.

Ne-am urcat repede în copaci și n'am apucat bine câteva mere, când

câinii au început să latre furioși.

Ne-am strâns cu mâinile de cren-gile copacului, stând nemișcați și ținându-ne răsuflarea, de frică să nu ne simtă sau să ne vadă stăpânul livezii.

Am stat astfel multă vreme și tovarășul meu, un băiețuș de vre-o șase ani, doborât de oboseala unei zile întregi de alergătură, a adormit și pierzându-și echilibrul, a căzut din pom.

În cădere, mai mult de spaimă, a leșinat. Noi, am crezut că a murit și am început să țipăm.

Stăpânul livezii, alarmat de țipele noastre, a venit și pe scurt, ne-

am ales cu o spaimă bună și acasă cu o bătaie și mai bună și de atunci ne-am lăsat de sportul de a fura mere.

Marea mea pasiune o formează până în ziua de azi florile, și singurele clipe de liniște ale mamei mele, erau atunci când mă ocupam de flori.

Când am împlinit patru ani a murit tata și acest trist eveniment n'a lăsat asupra mea urme prea adânci, fiindcă în acea clipă nu-mi puteam da seama de enorma pierdere ce o suferiam.

La 7 ani ne-am mutat la Cluj unde am intrat în școală.

Amintiri prea frumoase din școală n'am. Eram ștregărită și în consecință nu prea bine văzută de profesoarele mele.

Odată era să fiu eliminată, din cauză că am fost prinsă citind un roman de Vasile Pop și am scăpat numai ca prin urechile acului.

Am intrat la școala profesională, însă n'am putut-o termina, deoarece trebuia să-mi întrețin mama și deci să-mi caut un post.

Am venit la București.

Orașul unde am avut prima dragoste, prima durere.

Poate că din cauză că am fost decepționată de tânăra, am o părere foarte proastă despre bărbați.

Ador muzica și sportul. Innot, călăresc și joc tenis. Dansul e însă dragostea mea.

Prieteni n'am avut niciodată, pentru că, cu o femeie nu poți fi prietenă, din cauza invidiei, iar cu un bărbat poți fi, dar un timp foarte scurt, căci imediat sentimentele de prietenie se prefac în dragoste.

În viață n'am avut prea mult noroc, ba din contra aș putea spune că am fost totdeauna urmărită de un ghinion extraordinar. Cu toate că sunt atât de tânără, totuși sunt pesimistă și nu aștept prea multe dela viață.

Idealul meu de când eram mică, era să deviu artistă de cinematograf. Acest vis mă obsedează și astăzi și atunci voi atinge ținta vieții mele, când voi putea parveni să îmbrățișez această carieră.

Dintre artiști îmi place Jannings; ca tip bărbătesc îmi place Petrovich și Clive Brook.

Dintre artiste Greta Garbo. Ca femei Billie Dove.

Am eșit pe verandă. Se abătut un vânt, revărsând în nări și pe obraz parfumul umed al ploilor de vară.

Păpușa sta senină în bătaia ploii.

S. J.

A apărut

## Magazinul

No. 7

conținând următorul micuț sumar:

SERENADĂ, (un contrast între alb și negru).

LA PLAJĂ (o fotografie originală).

BOOKMAKERI, antrenor și jokey (o incursiune în lumea turfului românesc).

ERI, AZI MAINE (revista faptelor senzaționale ale lumii).

UNITATEA SPIRITULUI FEMENIN (dragostea în diverse epoci).

CIUDATA POVESTE A UNEI TRAVESTIRI (o femeie din înalta aristocrație engleză care a profesat medicina în haine bărbătești).

STIGMATUL PROFESIUNII NOASTRE, o minunată causerie ilustrată.

TAINA PERLELOR (extracția și prelucrarea lor).

FILM ȘI CINEMA (O anchetă printre îndrăgostiții Hollywood-ului).

ȚIGARETA DV., DOAMNA (O causerie spirituală).

MODELUL (O excelentă satiră în versuri).

AMORUL ȘI FIZIONOMIA.

CIREȘI (Rapsodia fructelor primăvăratece).

LUMEA CA VOINȚĂ ȘI REPREZENTARE (Un studiu filozofic).

SILUETA (Lupta împotriva obeșității).

PARIA (Din viața agitată a celor proscriși).

CE BINE E SĂ FII CELIBATAR (Necazurile vieții de burlac).

16 PLANȘI FOTOGRAFICE pe hârtie de cretă.

BERNARD SHAW ȘI SECRETELE UNIVERSULUI (Genialul humorist își destăinuie credințele).

SPICUIRI DIN ARTA DE A PLACEA (Din viața curtezanelor celebre).

PRIZONIERI ÎNTR'UN GHETAR (Emoționantă nuvelă cu acțiunea în Himalaia).

SONATA MACABRĂ (Povestea unei obsesii).

LA COLȚUL CEL MAI VESEL AL LONDREI (Câteva aspecte din viața metropolei engleze).

O OPERĂ DE ARTA DE P. G. Wodehouse).

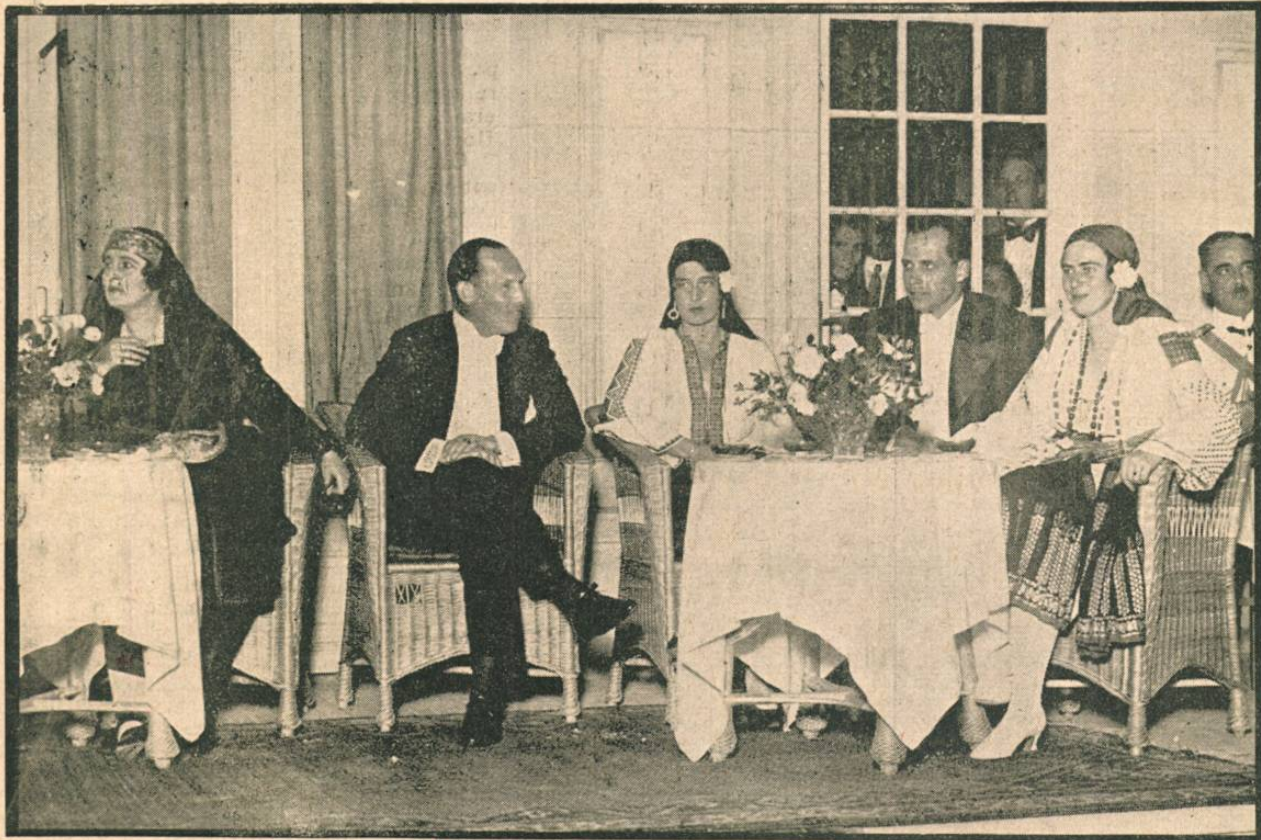
Jocuri distractive: Șah; Humor; Minunate ilustrațiuni din țară și străinătate; Aneecdote istorice; Versuri și proză, semnate de cele mai reputele pene.

Un volum elegant de 112 pagini, cu peste 250 de clișee fotografice tipărite în 5 culori și cu o copertă pe hârtie de cretă.

De vânzare pretutindeni.

PRETUL 40 LEI





O societate filantropică din Capitală, a organizat de curând o frumoasă kermessă, la „Colonade”. Serbarea a fost onorată de prezența membrilor familiei noastre regale.

1. Ex-regina Elisabeta a Greciei, ex-regele George, fiica marelui duce de Ciril a Rusiei, arhiducele Anton de Habsburg și principesa Ileana, privind producțiunile artistice la serbare.

2) Miniștri ai țărilor străine, la kermessă.

4) Un grup de domnișoare din înalta societate, care și-au dat concursul pentru reușita serbării.

3) Sokoloff, câștigătorul cupei „Toma Iancovici”, la recentul concurs de motociclete din Capitală.



## Actualitățile săptămânii

